

HOMMAGE À CÉLINE

Vers de nouveaux horizons

/12

Photo Sylvain Dufour



CESSER DE FUMER

Un suicide soulève la controverse

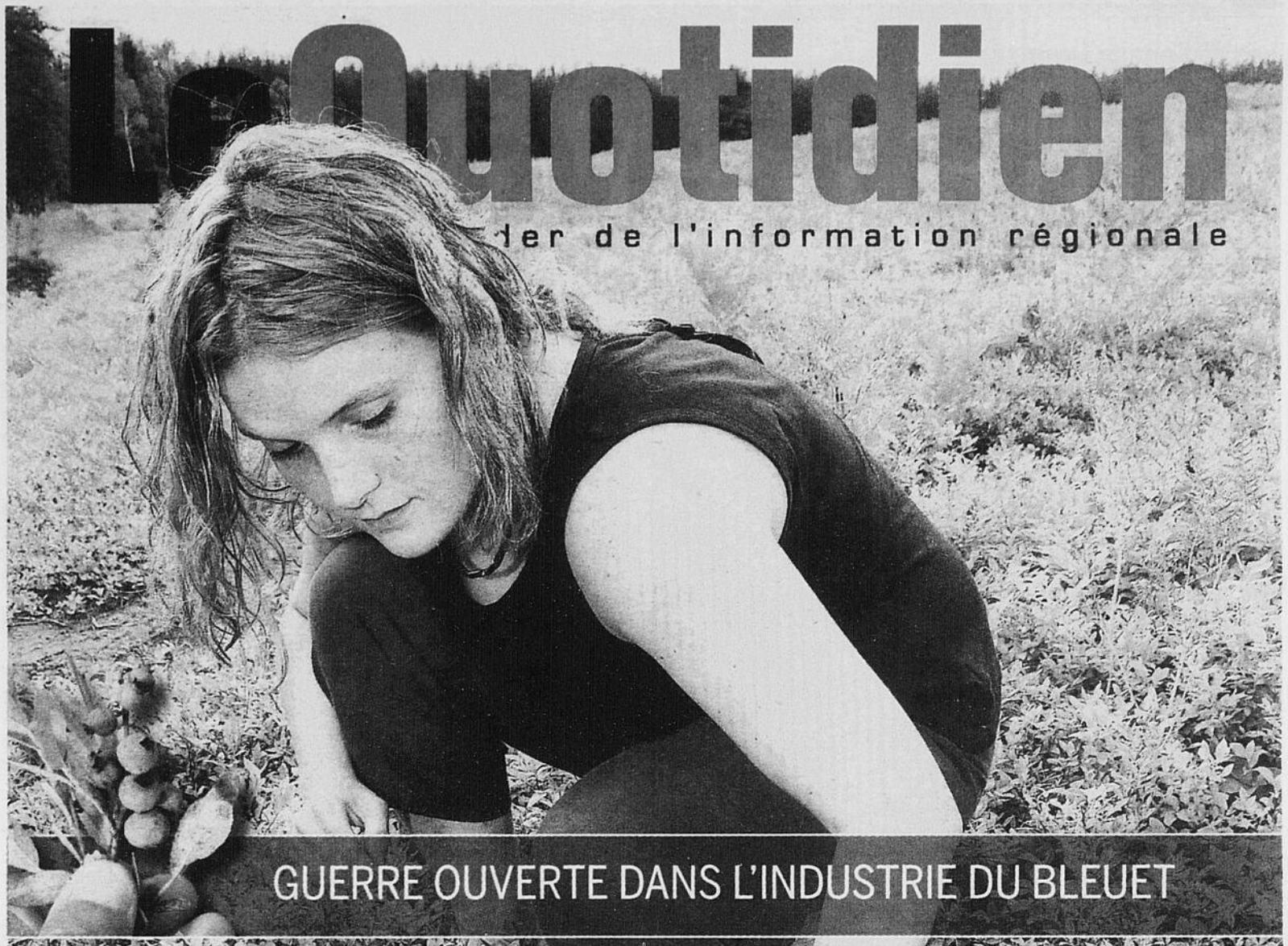
Une famille questionne les vertus du Champix

/6 et 7

Pour votre prélèvement sanguin...
pour aussi peu que 20$
Opti-Soins
CLINIQUE PRIVÉE
• AUCUN DÉLAI D'ATTENTE
• Rendez-vous express
• Service convivial dans un décor relaxant
• Aussi disponible: analyses avec résultats dans 36 heures et suivi auprès de vous et votre médecin
INFO & RENDEZ-VOUS
548-7525
2655, boul. du Royaume, (Faubourg Sagami) Jonquière
www.opti-soins.com
00740691

ESSAYEZ NOS CÔTES LEVÉES
Sauce sud-ouest
Sauce traditionnelle
Alma et Roberval
Express
00722958

Le Quotidien
Leader de l'information régionale



GUERRE OUVERTE DANS L'INDUSTRIE DU BLEUET

CASSER UN MONOPOLE

/3

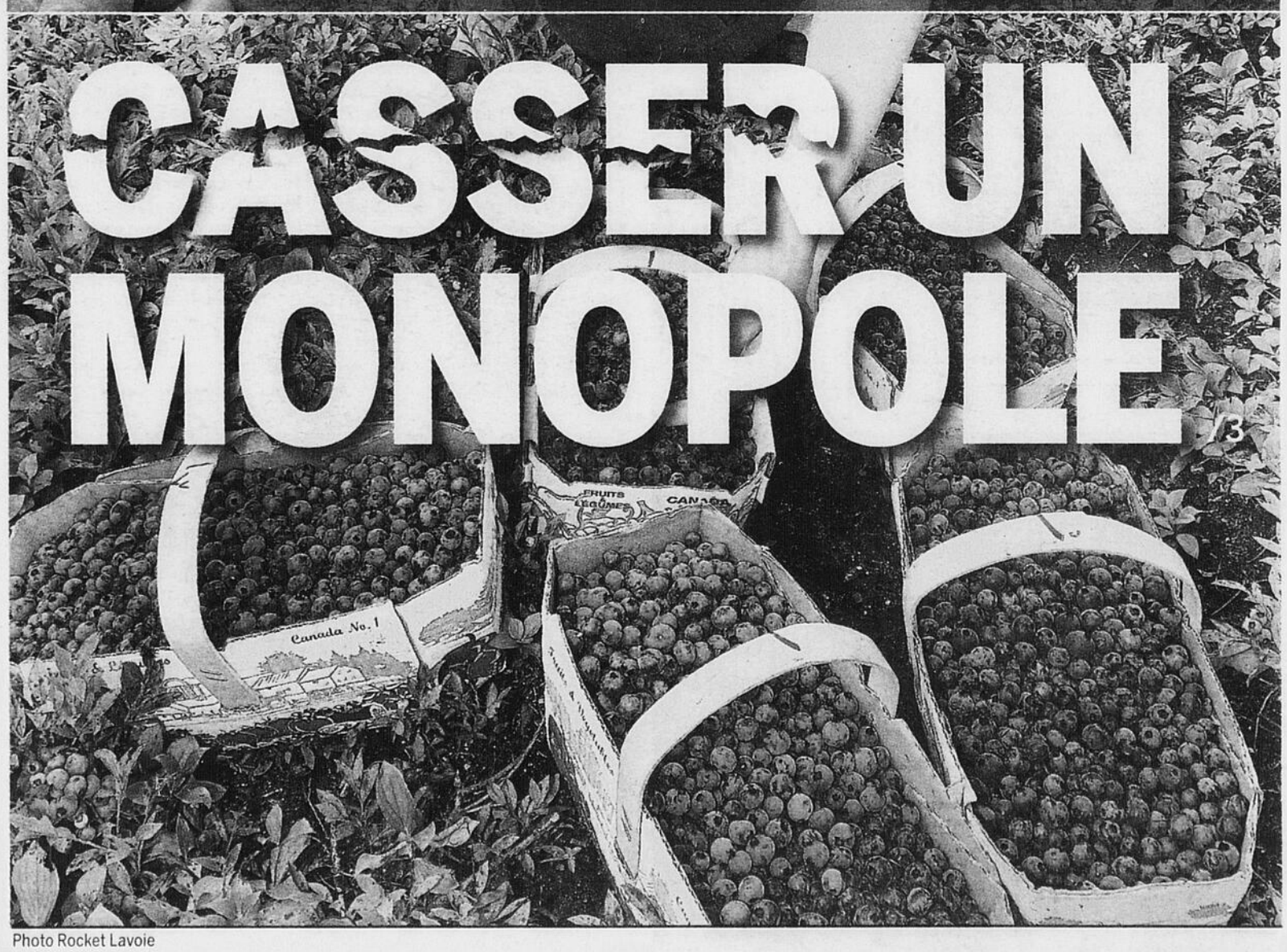


Photo Rocket Lavoie

Assistez au Souper Bœuf et Porc
Samedi 2 août, 18 h
Centre Sportif Marius-Sauvageau de Chambord
Une invitation: Le Quotidien
FESTIVAL DU COWBOY CHAMBORD
Roger Lévesque
Maître traiteur
• Service personnalisé
• Choix de coupe/cuisson
• Accompagnements variés
Réservez tôt
De retour
Samedi 20 h
«Traction des chevaux»
Pour réservation: Sylvie Tremblay 342-1323 Coût 20 $/pers.
00741248

Les régionaux favorisés

Simard avoue, mais...

FRÉDÉRICK LAVOIE
flavoie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le directeur général du Syndicat des producteurs de bleuets du Québec, Daniel Simard, reconnaît que la nouvelle convention de mise en marché du bleuet signée en juin dernier favorise les régionaux aux dépens de la concurrence extérieure. Il soutient toutefois qu'il s'agit d'un premier pas vers une plus grande libéralisation du marché. Réagissant aux plaintes de protectionnisme régional formulées par Bleuets Godbout, un transformateur de Québec, M. Simard explique que la pression était forte sur le syndicat lors des négociations de la nouvelle convention de cinq ans. « Le syndicat aurait voulu un libre marché », explique-t-il.



La survie de l'industrie du bleuet au Saguenay-Lac-Saint-Jean nécessite un peu de protectionnisme, croit Daniel Simard. (Archives)

Des pressions politiques, notamment de la Conférence régionale des élus et des MRC, ont freiné ses ardeurs. La présence des transformateurs Bleuets Mistassini et Bleuets sauvages du Québec sur le conseil d'administration du syndicat, étant eux aussi producteurs, a également eu un poids considérable dans la décision de conserver un avantage pour les entreprises régionales. Ces deux grands transformateurs régionaux étaient détenteurs du monopole d'achat de bleuets destinés à la transformation jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle convention.

Daniel Simard confirme que Bleuets Godbout n'a pas été invitée à participer à l'élaboration de l'entente entre le SPBQ et les transformateurs. « Oui, décidément, ça a été un peu comme ça. La méthode n'a pas été la plus transparente, mais je crois que chaque partie est gagnante. » Il rappelle que l'entreprise de Québec avait libre choix de ne pas signer l'entente et de la contester devant la Régie des marchés agricoles et alimentaires si elle n'était pas satisfaite.

« On a pris la décision de procéder comme ça pour respecter la partie prenante (Bleuets Mistassini et Les Bleuets sauvages du Québec) de la convention de 1998, » justifie M. Simard. Il admet qu'il y « a peut-être eu un manque de coordination » entre les acteurs. Il souligne toutefois qu'il a rencontré le propriétaire de Bleuets Godbout à deux reprises avant que celui-ci ne signe la convention, un mois après les deux transformateurs régionaux.

Il assure que les producteurs membres du syndicat ont aussi été mis au courant de la présence de nouveaux acheteurs potentiels comme Bleuets Godbout. « Tous les gens ont été avisés qu'on était en renouvellement de convention d'acheteurs. »

M. Simard explique aussi que pour augmenter son marché potentiel à environ 35 %, Bleuets Godbout pourrait former une compagnie avec des producteurs saguenéens et jeannois, ce qui en ferait une entreprise régionale. Elle pourrait également ouvrir une usine dans la région.

Par ailleurs, Daniel Simard souligne que Bleuets Godbout n'a pas toujours tout fait dans les règles de l'art par le passé. « Il (Pierre Godbout) est venu acheter des bleuets dans la région en 2007 », ce qui contrevenait à la convention en vigueur, qui assurait une exclusivité aux deux grands transformateurs régionaux. Selon le directeur général du SPBQ, M. Godbout ne l'a jamais informé de ses intentions l'an dernier et n'a pas voulu respecter la convention lorsqu'il a été rappelé à l'ordre. « Il a fait le cow-boy, alors c'est sûr que ça a peut-être nui à sa réputation. Il y avait des gens qui étaient un peu frustrés. »

Protectionnisme nécessaire

Daniel Simard croit qu'un peu de protectionnisme régional est nécessaire pour assurer la survie de l'industrie du bleuet au Saguenay-Lac-Saint-Jean. « Si nos bleuets s'en allaient à 100 % à l'extérieur de la région, on aurait 1000 emplois de moins », ajoute M. Simard.

Il a toutefois l'intention de poursuivre sur la voie de la libéralisation, qui a débuté avec cette nouvelle convention entre transformateurs et producteurs.

« On est arrivé à une deuxième étape qui nous a permis d'avoir une ouverture de part et d'autre. On est très heureux d'accueillir des transformateurs. On travaille pour l'évolution. Mais c'est un chemin qui se fait par étape. »

Malgré son nom, le Syndicat des producteurs de bleuets du Québec ne représente que des producteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du Haut-Saint-Maurice. Environ 75 à 80 % des producteurs de ces régions en sont membres.

Le chiffre d'affaires de l'industrie du bleuet au Saguenay-Lac-Saint-Jean est estimé à 100 millions de dollars. Quelque mille emplois permanents y sont liés et environ 5000 emplois saisonniers. La région produit plus de 90 % des bleuets de la province. ❑

Festival du bleuet de Dolbeau-Mistassini

Les activités sont lancées

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI – Le coup d'envoi de la 48e édition du Festival du bleuet de Dolbeau-Mistassini a été donné, hier, alors que près de 3000 personnes se sont déplacées pour le spectacle Hommage à ACDC.

Contrairement à l'an dernier, le beau temps était au rendez-vous pour le début de l'événement au grand plaisir du président du comité organisateur, Hugues Beaulieu.

« On espère que cette année, dame Nature sera plus clémente. Nous ne demandons même pas du soleil, seulement qu'il ne pleuve pas », lance-t-il.

Toutefois, il ajoute que le public participe toujours de façon exemplaire, peu importe les conditions.

« Les gens sont toujours présents et ils nous supportent année après année. C'est cela qui nous donne notre force », dit-il.

Les portes du site ont été ouvertes dès 17 h pour le protocole d'ouverture. Tous les élus du secteur étaient présents pour l'occasion.

« Avec des événements comme le Festival du bleuet, Dolbeau-Mistassini pourrait devenir la capitale régionale de la culture », a lancé Denis Trottier, député du comté Roberval.

Quant au préfet de la MRC Maria-Chapdelaine, Gilbert Goulet, il souligne qu'avec une programmation aussi diversifiée, « ce festival est un incontournable dans notre milieu ».

Et côté diversité, le comité organisateur s'est surpassé pour cette édition.

Hier soir, les festivaliers ont eu droit à un hommage à ACDC. Ce soir, l'humoriste Peter MacLeod sera sur scène en première partie de Suzie Villeneuve. Vendredi soir, place aux finissants de l'École nationale de l'humour suivis des Porn Flakes, qui avaient dû annuler leur spectacle à Dolbeau-Mistassini l'an dernier en raison du mauvais temps.

Samedi, le groupe Longue Distance s'amène en première partie d'Éric Lapointe.

« Nous avons une bonne brochette d'artistes qui va plaire à toutes les générations. Comme nous mettons beaucoup l'emphase sur le volet familial, nous faisons des efforts pour que les spectacles soient les plus diversifiés possible », explique M. Beaulieu.

Le comité organisateur a aussi ajouté de l'animation et les Prix de la chanson sont de retour encore cette année.

« Cela attire toujours beaucoup de spectateurs, car le concours s'adresse à tous les âges », précise-t-il.

Aujourd'hui, la place sera aux enfants au Festival du bleuet. Des jeux gonflables, des clowns, un dîner McDonald's et un concours de boîtes à savon feront le bonheur des petits en cette journée qui leur est destinée. ❑

Non au protectionnisme

Bleuets Godbout de Québec conteste la mainmise des Jeannois



Frédérick Lavoie

flavoie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Bleuets Godbout, un transformateur de la région de Québec, dénonce l'emprise de ses concurrents jeannois sur les producteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui a pour effet de limiter la libéralisation du marché du bleuet.

Selon Pierre Godbout, propriétaire de l'entreprise, Bleuets Mistassini et Bleuets sauvages du Québec ont empêché une plus grande intégration des acheteurs non-régionaux dans la nouvelle convention de mise en marché du bleuet. Ce document rédigé par le Syndicat des producteurs de bleuets du Québec (SPBQ) a été signé par les principaux acheteurs le 5 juin dernier. Il remplaçait le premier du genre, signé en 1998, et qui venait à échéance.

En vertu de l'ancienne convention, Bleuets Mistassini et Bleuets sauvages du Québec (basés à Saint-Félicien) ont détenu pendant dix ans le monopole de l'achat de bleuets destinés à la transformation (environ 95 % de la production) auprès des producteurs de la région. Ces bleuets fournissaient les deux seules usines de congélation de la région, à Dolbeau-Mistassini et à Saint-Bruno.

La nouvelle convention ouvre environ 15 % du marché à la concurrence venue de l'extérieur de la région. Bleuets Godbout s'attend à pouvoir accaparer environ 3 % des 15 %, disputés désormais entre cinq joueurs, dont les deux grands régionaux.

Bleuets Godbout est actuellement en train de construire une nouvelle usine de déshydratation de bleuets à Notre-Dame-de-Lourdes (Centre-du-Québec), au coût de près de 12 M$. L'entreprise voudrait obtenir une part de marché plus grande au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour approvisionner son usine, ce qui sera difficile selon Pierre Godbout en vertu de l'entente actuelle.

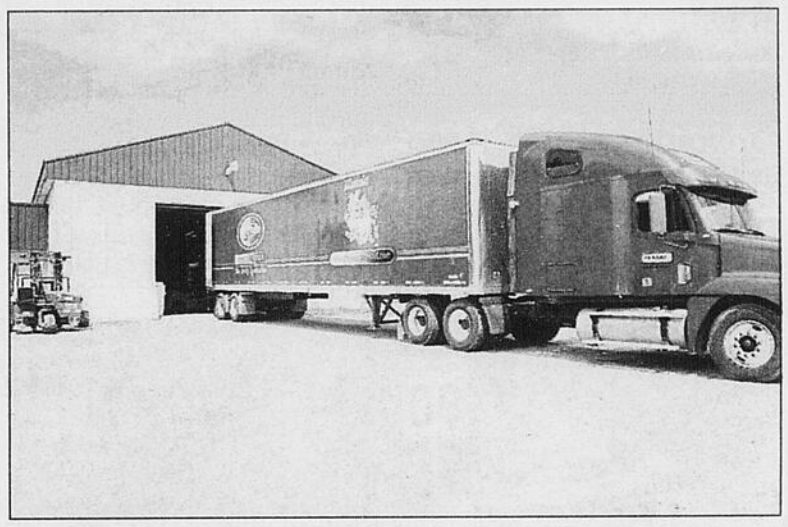
L'homme d'affaires croit qu'il n'est pas dans l'intérêt du SPBQ de fermer le marché à la concurrence. « Les producteurs se sont enlevé le droit de vendre leurs bleuets [à meilleur prix] », en conclut M. Godbout, rappelant que les bleuets de la région sont déjà vendus aux transformateurs environ 25 % moins chers qu'ailleurs dans la province.

À son avis, le syndicat des producteurs a adopté une position protectionniste - bien que plus ouverte que par le passé - parce qu'il est « contrôlé en partie » par les deux grandes entreprises de transformation régionale.

Il se plaint ainsi de ne pas avoir été invité à participer à l'élaboration de la nouvelle convention avec les autres acteurs de l'industrie. « On devait avoir des discussions pour voir comment on pourrait intégrer tout le monde dans l'entente. Ça a été retardé, puis retardé. Un bon matin, on m'a appelé et on m'a dit que la convention était prête et que je pouvais venir la signer, raconte-t-il. Quand j'ai signé, les deux autres (Bleuets Mistassini et Bleuets sauvages du Québec) avaient déjà signé. »

M. Godbout songe à contester la convention devant la Régie des marchés agricoles et alimentaires une fois la saison terminée.

Pierre Godbout est propriétaire de Bleuets Godbout depuis 1992, une entreprise familiale de troisième génération. Il vient de se porter acquéreur d'un entrepôt à Saint-Prime. ❑



Pierre Godbout, propriétaire de Bleuets Godbout, vient de se porter acquéreur d'un entrepôt à Saint-Prime.

(Photo Marie-Ève Roy)



Le producteur Paul-Eugène Grenon s'attend à une bonne récolte cette année, mais à des bleuets au goût plus suret qu'à l'habitude.

(Photo Rocket Lavoie)

Entre 55 et 65 millions de livres

D'excellentes récoltes en vue

FRÉDÉRICK LAVOIE

flavoie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les cueilleurs de bleuets devraient pouvoir envahir les champs de la région dès la fin de la semaine prochaine. La récolte de cette année pourrait bien égaler celle record de 2006.

> « La pollinisation a quand même été bonne, mais elle aurait pu être meilleure. »
>
> -Paul-Eugène Grenon

Selon Daniel Simard, directeur général du Syndicat des producteurs de bleuets (SPBQ), entre 55 et 65 millions de livres de bleuets pourraient être cueillies cette année au Québec. En 2006, quelque 65 millions de livres du petit fruit bleu avaient été récoltées dans la province, dont 60 millions au Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'an dernier, le butin n'était que de 42 millions de livres.

« Mais tant qu'ils ne sont pas dans les boîtes, ils ne sont pas récoltés ! » rappelle prudemment M. Simard.

Plusieurs facteurs permettent de faire des estimations aussi optimistes, explique le directeur général du SPBQ. « L'hiver nous a donné une couverture de neige exceptionnelle qui a protégé les plants du gel et nous n'avons pas eu de gel printanier qui aurait affecté la floraison », cite-t-il.

Plus surets

Paul-Eugène Grenon, de la bleuetière Au Gros bleuet à Saint-David-de-Falardeau, s'attend à une récolte équivalente à celle de 2006 sur ses terres. « La pollinisation a quand même été bonne, mais elle aurait pu être meilleure. » Le producteur croit que les fruits seront « plus surets » cette année.

Hier, il estimait le mûrissement de ses bleuets à 50 %. Il devrait donc commencer sa cueillette le 10 ou le 11 août, si la tendance se maintient.

Les bleuetières couvrent 12 000 hectares de terres au Saguenay-Lac-Saint-Jean. ❑



Vol de cuivre

Sabotage des lignes téléphoniques



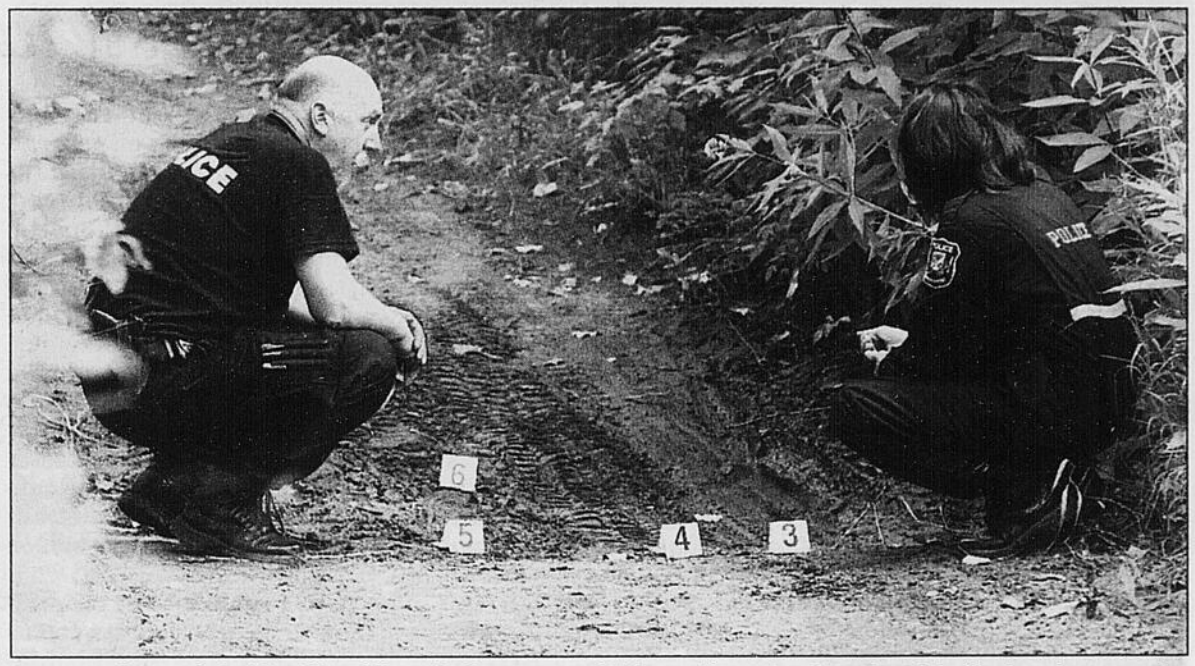
Stéphane Bégin

sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Un autre vol de fils de cuivre a été signalé sur le territoire de Saguenay. Cette fois, le ou les malfaiteurs se sont emparés d'environ 100 mètres de fils des installations de Bell Canada dans le secteur de la Dam II, à Shisphaw.

Les policiers de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) ont reçu un appel, hier matin vers 9h20, leur signalant la disparition de ce matériel évalué à plus de 10 000 $.

Pour l'instant, l'enquête est en cours. Les agents n'ont aucune idée de l'identité des voleurs, ni de l'endroit où pourrait se trouver le matériel dérobé.



Deux enquêteurs de la Sécurité publique de Saguenay ont été appelés sur les lieux du vol de fils de cuivre appartenant à Bell Canada.

(Photo Sylvain Dufour)



Les employés de Bell Canada ont mis quelques heures pour rétablir le lien téléphonique pour environ 400 clients de l'entreprise dans le secteur de Shipshaw.

(Photo Sylvain Dufour)

Directeur régional de Bell Alliant, Luc Vandal explique que plus de 400 clients de la compagnie ont été privés de leur ligne téléphonique.

«Le vol, c'est une chose, mais ce dont les malfaiteurs doivent prendre conscience, c'est que les gens sont privés totalement du téléphone. En cas d'urgence, ils ne peuvent même pas signaler le 911. C'est grave.

De plus, il y a toujours un risque d'électrocution pour les voleurs. Nos fils peuvent toucher à des fils d'Hydro-Québec et créer une électrocution ou encore les fils pourraient toucher l'échelle et créer des dommages importants», note Luc Vandal.

> **«Le vol, c'est une chose, mais ce dont les malfaiteurs doivent prendre conscience, c'est que les gens sont privés totalement du téléphone. En cas d'urgence, ils ne peuvent même pas signaler le 911. C'est grave.»**
>
> **- Luc Vandal, Directeur régional de Bell**

Les travailleurs de Bell se sont affairés, hier, à rétablir le contact avec les clients touchés par la panne.

Ce dernier précise que c'est la deuxième fois que le secteur de la Dam II est la cible des malfaiteurs.

De plus, un vol similaire a récemment eu lieu aux installations de Bell sur la rue Bégin, dans l'arrondissement de Chicoutimi.

Les voleurs sont souvent à la recherche du cuivre en raison de la valeur de celui-ci sur le marché noir.

De leur côté, les enquêteurs de la SPS tentent de trouver des indices qui pourraient les mener sur la piste des voleurs. ❑

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Averses
Max: 19 • Min: 16

VENDREDI
Averses
Max: 20 • Min: 16

SAMEDI
Averses
Max: 21 • Min: 15

LEVER
5 h 17

COUCHER
20 h 25

MARÉE

CHICOUTIMI
Basse à 10h18 (0m5)
Haute à 15h03 (4m1)
Basse à 22h03 (0m7)
Haute à 3h18 (5m3)

LA BAIE
Basse à 9h03 (0m5)
Haute à 15h02 (4m6)
Basse à 21h00 (0m6)
Haute à 3h19 (5m8)

SOMMAIRE

Arts 18
Bandes dessinées 20
Bourse 21
Détente 20
Décès ..... 24 à 26
Économie 21
Horoscope 19
Petites annonces ..... 22 à 24
Sports ..... 27 à 31
Télévision 19

Accident de vélo à La Baie

Le cycliste repose dans un état critique

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

LA BAIE - Un quinquagénaire baieriverain repose dans un état critique au Centre hospitalier de Chicoutimi après avoir été heurté par un automobiliste à La Baie.

L'accident est survenu, vers 9h54 hier matin, au coin des rues Damase-Potvin et Victoria. La victime circulait à bicyclette lorsqu'elle a été frappée par une voiture qui circulait dans le secteur. Le cycliste se trouve présentement au service des soins intensifs.

Les policiers et les ambulanciers ont été rapidement dépêchés sur les lieux et devant la gravité des blessures, l'homme a été transporté vers l'hôpital de Chicoutimi.

«Selon les informations que nous avons, le cycliste descendait la côte de la rue Damase-Potvin. En arrivant au coin de la rue Victoria, il s'est retrouvé en face du conducteur d'une camionnette, qui s'est retrouvé du mauvais côté de la rue à la suite d'une distraction», note Jean Boily, des relations publiques de la Sécurité publique de Saguenay.

Il semble que la victime a subi de multiples fractures du côté gauche du corps entre l'épaule et le bassin. Il aurait aussi plusieurs lésions internes.

«Les prochaines heures pourraient être déterminantes pour cet homme», de conclure Jean Boily. ❑



Un cycliste a été happé par le conducteur de cette camionnette. La victime a été transportée à l'hôpital de Chicoutimi où son état est jugé grave.

(Photo Jeannot Lévesque)

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

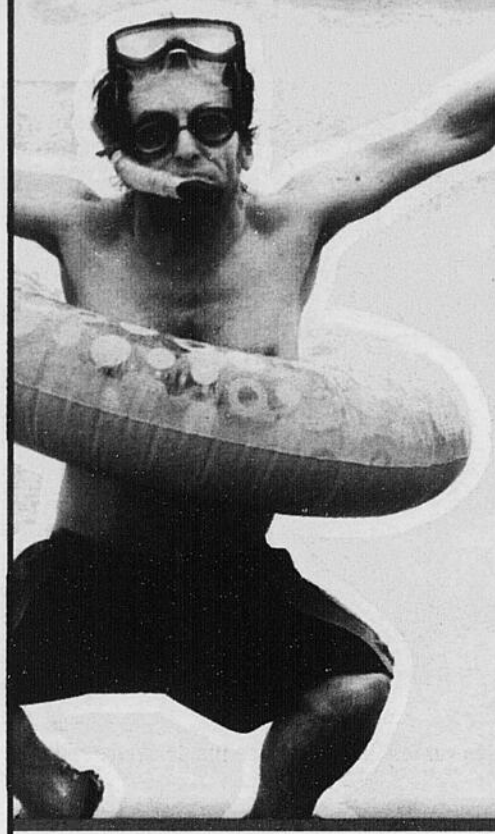
PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

un été à PRIX fous



LG

LCD HDTV
16:9 HDMI

TVHD 32" LCD
- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution 1366 x 768
- Capacité d'affichage 720p
- Rapport de contraste 15000:1
- Entrée(s) numérique(s) HDMI x 3
- Aspect d'écran cinéma 16:9

32" LCD



32LG30

RABAIS 300$

598,88$ après rabais

**Après remise postale de 100$. Détails en magasin.*

50" PLASMA



RABAIS 600$

1188,88$* après rabais

** Après remise postale de 100$. Détails en magasin.*

+ Ajoutez un terminal HD pour seulement 98,88$†

PN50A450P1DX

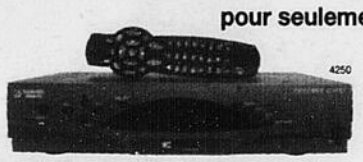
SAMSUNG

PLASMA HDTV
16:9 HDMI

TVHD 50" Plasma
- Capacité d'affichage 720p
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Rapport de contraste de 1000000:1
- Interface HDMI x 3
- Résolution 1024 x 768
- Entrée(s) vidéo PC

ILLICO TÉLÉ NUMÉRIQUE
VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

Ajoutez un terminal numérique HAUTE DÉFINITION pour seulement 98,88$†



**RABAIS 150$** Rég. 248,88$

† Après crédit de programmation Vidéotron de 50$, conditionnel à l'achat d'un premier terminal numérique HD, à un abonnement au forfait Haute Définition (HD) Télémax minimum et à un engagement minimum de 12 mois pour les nouveaux clients et 24 mois pour les clients illico existants minimum Télémax. Ce 50$ sera porté au compte des nouveaux abonnés HD, lors de son activation. **Limite de un terminal par client à l'achat du téléviseur SAMSUNG PN50A450P1DX.** Certaines conditions s'appliquent. La promotion se termine le 3 août 2008. Détails en magasin.

LIMITE DE 1 PAR CLIENT • QUANTITÉS LIMITÉES • PAYEZ ET EMPORTEZ

SONY nav-u



4.3"

NVU73T

RABAIS 150$

148,88$* après rabais

**Après remise postale de 100$. Détails en magasin.*

Appareil de navigation portable GPS
- Écran TFT ACL tactile 4.3"
- Cartes pré-téléchargées: Amérique du Nord
- 2 Go

Canon



10.1 mégapixels

DREBXTI1855B

RABAIS 150$

598,88$* après rabais

**Après remise postale de 100$. Détails en magasin.*

Appareil photo numérique reflex EOS Digital Rebel XTi
- 10,1 mégapixels
- Objectif 18-55mm inclus
- Anti-poussière

acer



EX4420-5817

RABAIS 150$

498,88$* après rabais

**Après remise postale de 100$. Détails en magasin.*

Ordinateur portatif Aspire
- Technologie Mobile TL-57
- Mémoire de 3072 Mo
- Disque rigide de 160 Go
- Graveur Super-Multi DVD
- Windows® Vista Édition Familiale



Acceptées!

Dumoulin

pour ce qu'il y a de mieux



Financement ajusté à vos besoins



OUVERT Jusqu'à **21 h** du lundi au vendredi

Tous les produits annoncés sont disponibles seulement dans cette succursale.

dumoulin.com
1-877-dumoulin

CHICOUTIMI 1840, boulevard Talbot • (418) 698-6938

MAINTENANT UNE SEULE ADRESSE au Saguenay/Lac St-Jean pour mieux vous servir !

Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. **Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales.** LES ILLUSTRATIONS PEUVENT DIFFÉRER. **Prix et offres en vigueur jusqu'au dimanche, 3 août 2008 ou jusqu'à épuisement des stocks. Aucun bon différé.** Sujet à changement sans préavis. Détails en magasin.

Les Bourgouin réagissent au suicide de leur frère

Cesser de fumer et s'enlever la vie



Louis Tremblay
ltremblay@lequotidien.com

SHIPSHAW - La mort tragique de Rémi Bourgoin, un homme de Shipshaw, qui s'est enlevé la vie le 25 juin dernier pousse sa famille à mettre en garde la population sur les effets secondaires associés à la prise du médicament Champix prescrit par les médecins pour aider à cesser de fumer.

«C'est quand même contradictoire. Une personne décide de cesser de fumer pour espérer vivre plus longtemps et elle s'enlève la vie. Cet événement a été un choc pour notre famille et nous avions des difficultés à comprendre pourquoi Rémi avait posé un tel geste», raconte Agathe Bourgoin, qui avait fait parvenir au journal, au nom de ses frères et soeurs, une lettre racontant cet événement malheureux.

Au lendemain du drame, les frères et soeurs ont tenté de trouver une explication à ce geste. Le fait que M. Bourgoin ait mis en branle un projet de construction de résidence dans sa région natale constitue un élément supplémentaire qui a poussé les Bourgoin à tenter d'expliquer le geste.

«Rémi avait vécu un certain nombre d'épreuves au cours des derniers mois, dont la mort d'un frère et d'un filleul dont il était très proche. Mais Rémi était un homme courageux et aurait normalement puisé l'énergie nécessaire à l'intérieur de lui-même pour passer cette épreuves. Pour en avoir parlé avec lui avant, le suicide ne faisait pas partie de ses plans», affirme Mme Bourgoin.

C'est alors que les membres de la famille ont découvert que leur frère tentait de cesser de fumer et prenait un médicament produit par la compagnie pharmaceutique Pfizer. Une recherche rapide sur l'internet a permis de découvrir que le médicament Champix, qui a été dans un premier temps commercialisé en Europe, n'était pas sans risque et avait même été l'objet d'avis de Santé Canada sur les effets secondaires associés à la prise de ce produit. L'avis en question a été diffusé auprès des professionnels de la santé le 13 juin 2008, quelques jours seulement avant que Rémi Bourgoin ne pose le geste fatal.



Rémi Bourgoin s'est enlevé la vie le 25 juin dernier. Les membres de sa famille aimeraient que sa mort ne soit pas inutile et puisse sensibiliser la population aux effets secondaires du médicament Champix de la compagnie pharmaceutique Pfizer.

(Courtoisie)

> «Rémi était un homme courageux et aurait normalement puisé l'énergie nécessaire à l'intérieur de lui-même pour passer cette épreuve. Pour en avoir parlé avec lui avant, le suicide ne faisait pas partie de ses plans.»
>
> -Agathe Bourgoin

«Par la présente, Pfizer Canada, en collaboration avec Santé Canada, désire communiquer aux professionnels de la santé des données d'innocuité importantes concernant Champix et des notifications spontanées relatives à l'apparition d'effets indésirables neuropsychiatriques graves incluant l'humeur dépressive, l'agitation, l'hostilité, le changement de comportement, les idées suicidaires, le suicide ainsi que l'aggravation des troubles psychiatriques préexistants», stipule l'avis publié sur le site de Santé Canada.

Il est également signalé que depuis la mise en marché de Champix au Canada en avril 2007, 226 cas d'effets indésirables neuropsychiatriques ont été signalés. Depuis le lancement du produit sur le marché, les médecins ont prescrit 708 534 ordonnances de Champix.

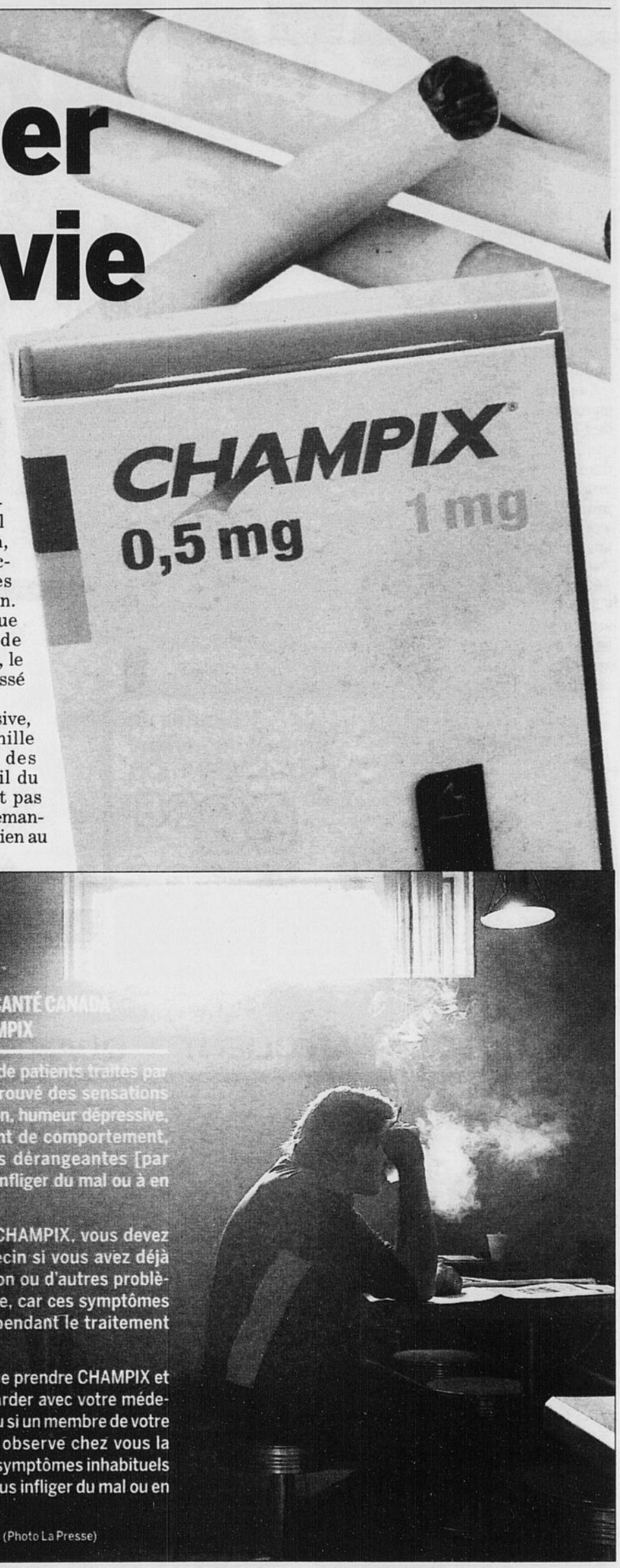
Le même avis recommande l'arrêt de la prise du Champix dès le moment ou le patient constate qu'il ressent des effets secondaires. Il doit de plus contacter le plus rapidement possible un professionnel de la santé. Le 24 juin, Rémi Bourgoin a contacté Info-suicide pour les informer de sa situation. Le lendemain, alors que l'organisme tentait de faire un suivi de l'appel, le monteur d'acier était passé aux actes.

Dans cette longue missive, les membres de la famille Bourgoin soulèvent des questions sur le travail du médecin. Ils ne portent pas d'accusation, mais se demandent si ce dernier était bien au fait des effets secondaires associés à la prise de ce médicament pour certaines personnes.

«A-t-il pris le temps (le médecin), d'évaluer notre frère dans sa globalité ou, pressé par le temps, s'est-il contenté de prescrire le premier médicament qui lui vient à l'esprit? Et d'une manière plus générale, pourquoi le corps médical continue-t-il de prescrire ce produit face à autant d'effets secondaires graves et documentés?»

Lors de l'entretien avec Le Quotidien, Agathe Bourgoin a repris sensiblement les mêmes idées que celles contenues dans la lettre. La famille est consciente que le fait de publier cette triste histoire ne ramènera pas Rémi Bourgoin à la vie. Ils veulent toutefois que la population soit informée sur les effets secondaires sérieux que peut entraîner la prise de ce médicament.

Il est aussi impossible, dans ce cas, d'attribuer à la prise du médicament le geste de Rémi Bourgoin. D'autre part, la famille n'a pas été en mesure d'informer les policiers, ainsi que le coroner, du fait que M. Bourgoin utilisait ce médicament pour cesser de fumer. ❑



Produit populaire auprès des médecins

L'efficacité surpasse les effets

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les professionnels de la santé sont conscients des effets secondaires du Champix, mais certains d'entre eux sont impressionnés par l'efficacité du produit pour aider les gens à cesser de fumer.

Contrairement à des produits comme les timbres de nicotine, le Champix est un médicament qui intervient directement dans les fonctions du système nerveux central. Il aide à diminuer les commandes dans le cerveau qui activent le besoin en nicotine.

«Lorsque j'ai assisté à la première conférence sur le Champix, elle était donnée par un pneumologue et pour lui, le Champix représentait une solution très intéressante pour contrer le tabagisme. Ce n'est pas un médicament vedette, mais il est prisé par les médecins», affirme la pharmacienne Francine Simard, qui comme tous les professionnels de la santé est au fait des effets secondaires possibles associés à la prise de ce médicament.

Mme Simard est prudente ans ses commentaires en raison de la complexité des effets du médicament et surtout, de la problématique médicale qui diffère d'un individu à l'autre. Elle avance qu'un médicament peut provoquer des effets secondaires sur 20 % de la population et n'avoir aucun effet pour le reste: «Ce sont des cas d'espèce et il faut chaque fois tenir compte de l'ensemble du profil médical du patient. Ce n'est évidemment pas toujours possible», précise la pharmacienne.



La pharmacienne Francine Simard signale que le médicament Champix jouit d'une certaine popularité auprès des médecins dans la lutte contre le tabagisme.

(Archives)

Normalement, un médecin ou pharmacien au fait du profil du patient est en mesure de déterminer si l'ajout d'un médicament alors que la personne prend déjà d'autres produits pour des problèmes psychiatriques ou psychologies est indiqué. Les déséquilibres surviennent généralement lorsque des personnes se promènent d'une pharmacie à l'autre pour acheter des médicaments ou d'un médecin à l'autre pour obtenir différentes ordonnances.

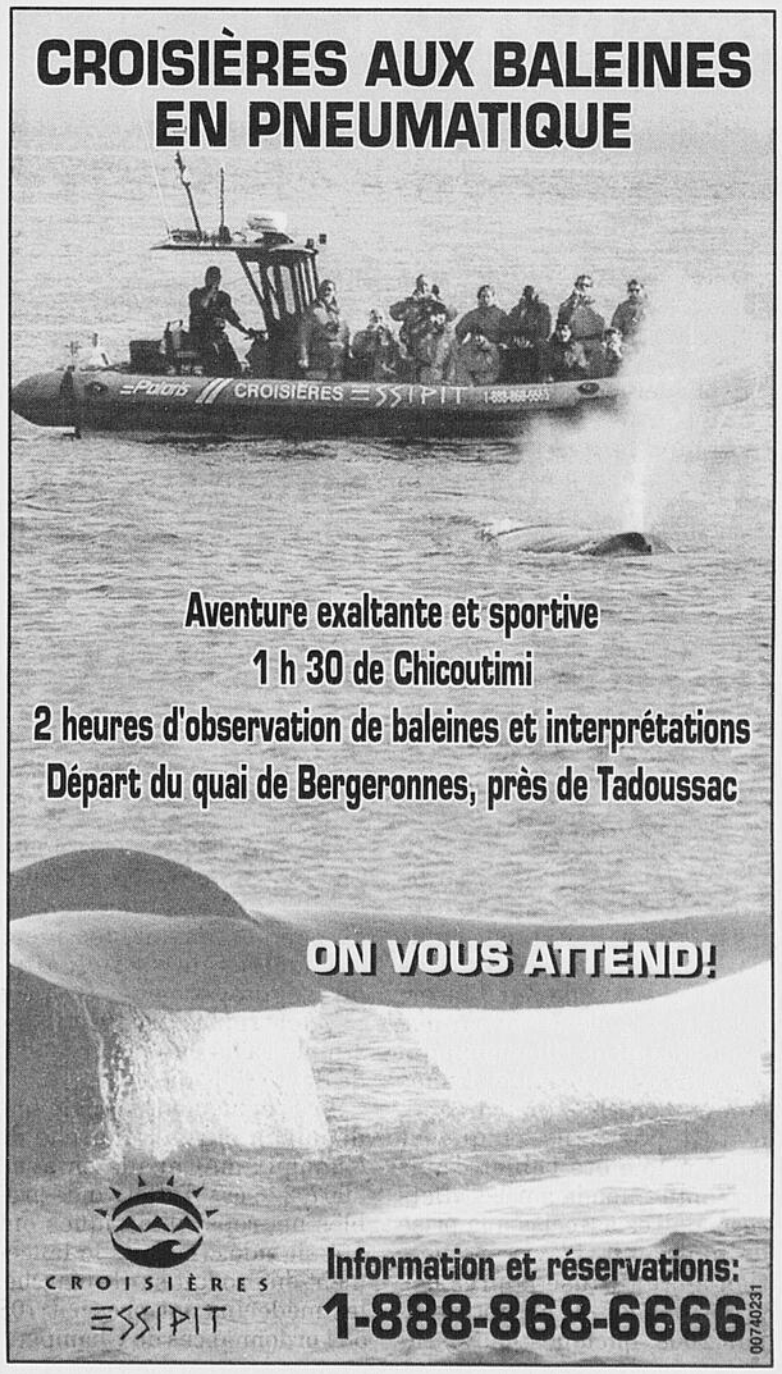
Le pharmacien Roland Pelletier émet sensiblement la même opinion que Mme Simard. Il a, comme les autres professionnels de la santé, reçu la mise en garde de Santé Canada. Ce dernier ajoute que bon nombre de médicaments produisent des effets secondaires plus ou moins graves et que les pharmaciens sont en mesure de poser un jugement à partir du moment où ils ont en main toute l'information médicale sur un patient.

Il ne cache pas que les cas sont nombreux ou des gens changent de pharmacie pour l'achat de médicaments. C'est à ce moment qu'ils s'exposent à des problèmes plus graves puisqu'ils ne sont pas en mesure de bien évaluer les risques qu'entraîne la consommation de certains médicaments.

Les deux pharmaciens ont évidemment refusé de spéculer sur le cas de Jean Bourgoin. Ils s'en tiennent à des situations générales sur la consommation des médicaments sous ordonnance médicale. ❑









Décédé vendredi dans un accident

Adieu militaire à Gauthier-Simard

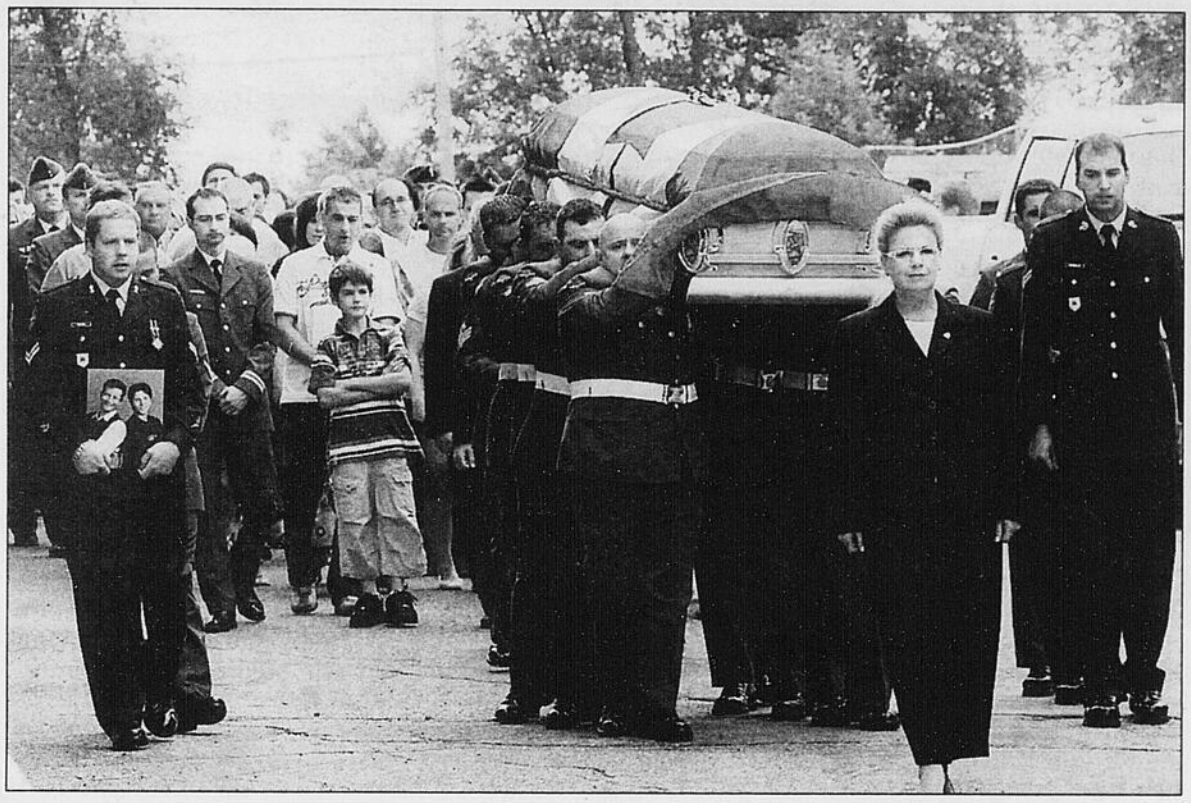
MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Hier avait lieu les funérailles du Saguenéen Martin Gauthier-Simard, décédé dans un accident de moto vendredi dernier, sur le chemin Saint-André de l'arrondissement de Jonquière.

Âgé de 25 ans, le jeune homme a eu droit à un service militaire, lui qui était technicien en système de propulsion au 14e Escadre Greenwood, en Nouvelle-Écosse. Au moment du drame, il était en vacances chez sa famille après 56 jours passés au camp Mirage, dans la région du golfe Persique.

Commandant du 14e Escadre Greenwood, le colonel Derek Joyce a fait savoir par communiqué que le caporal Gauthier-Simard s'est illustré par ses compétences et sa passion pour les Forces armées canadiennes.

«Sa formation dans le domaine des systèmes de propulsion a été couronnée de succès, et il a rapidement été autorisé à travailler sur l'aéronef CC-130 Hercules», a-t-il rapporté. ❑



Martin Gauthier-Simard, décédé dans un accident de la route vendredi dernier, a eu droit à un service militaire.

(Photo Sylvain Dufour)

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2008-07-30

Lotto 649	03 10 21 26 38 43	48 compl.	
Québec 49	18 20 23 30 35 38	06 compl.	
La Quotidienne	3 969 / 4 0332		
Banco	04 05 06 10 11 19 20 21 23 24 28 33 35 41 46 51 53 61 66 67		
Triplex	02 04 18 26 31		
Astro	Jour 10 - Mois OCTOBRE - Année 33 - Signe VERSEAU		
Extra	9828620		

5,8 MILLIONS $ AU TOTAL EN LOTS À GAGNER!

lotoquebec.com

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Uni-Sélect vend quatre magasins corporatifs à Alma

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Le distributeur de pièces pour automobile Uni-Sélect a annoncé mercredi la conclusion d'une entente en vue de la vente de quatre magasins corporatifs au Lac-Saint-Jean. Les clauses financières de l'entente n'ont pas été rendues publiques.

Les magasins sont acquis par Robert Claveau et Jean-François Claveau qui, à l'occasion de la transaction, changent de groupe d'achats et concluent une entente d'approvisionnement à long terme avec Uni-Sélect.

Uni-Sélect est le deuxième plus important distributeur canadien de pièces de remplacement, d'équipement, d'outillage et d'accessoires pour véhicules automobiles et poids lourds, et le septième plus important distributeur aux États-Unis.

À la Bourse de Toronto, mercredi, le cours des actions d'Uni-Sélect a terminé la journée à 21,81$, en baisse de cinq cents ou 0,23 pour cent par rapport au taux de clôture de la veille. ❑

RESTAURANT Opia
LES SENS EN FUSIONS
Cuisine fraîcheur
LE RESTO GOURMAND ET CHARMANT!
00737698
865, VICTORIA, LA BAIE • 697-6742

Prenez la route sans soucis!
Louez-vous un véhicule pour vos vacances...
National Location d'autos et de camions
Alma 662-3792 | Chicoutimi 549-3888 | Jonquière 547-7486
00739884

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'AGRICULTURE ET DE LA RURALITÉ
281, rue Saint-Louis, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
Tél.: 418 349-3633
www.ciar-lacalacroix.com
Là où la vie commence...
LABYRINTHE VÉGÉTAL
du 14 août au 31 octobre
L'année 2008 est l'année internationale de la pomme de terre et pour cause, elle sera à l'honneur dans le parcours du Labyrinthe Végétal. Découvrez son histoire, ses particularités physiques, scientifiques et surtout, découvrez des données inusitées sur ce légume encore trop souvent mal aimé. Réservez pour vivre l'expérience au clair de lune.
MARCHÉ PUBLIC DU TERROIR
6 et 7 septembre
Pour plus de plaisir... deux jours de découvertes! Rencontrez les artisans et créateurs d'ici. Venez découvrir le travail de ces gens qui participent aujourd'hui au développement culturel et patrimonial. Venez achetez des produits de notre jardin.
L'Année internationale de la pomme de terre
Portes ouvertes à la Ferme Marcel et Louis Bilodeau, producteurs de pomme de terre.
Visite des champs et de l'entrepôt.
L'EAU AU COEUR DU DÉVELOPPEMENT
L'ODYSSÉE DES BÂTISSEURS
1671, avenue du Pont Nord
Alma (Québec) G8B 5G2
Tél.: 418 668-2606
www.OdysseeDesBatisseurs.com
POUR DÉCOUVRIR LE LAC
Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane
243, rue Hébert
Desbiens (Québec)
G0W 1N0
Tél : 418 346-5341
www.chamans.com
00737051

Crevier n'a pas envie de rire!

Le syndicaliste poursuit Louis Champagne pour 1,2 M$

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'animateur radiophonique, Louis Champagne, fait maintenant face à une poursuite de 1,2 million de dollars de la part du représentant régional de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), Jean-Marc Crevier. Et il semble bien que ce n'est pas encore terminé.

L'avocat de M. Crevier, Me Éric Lebel, a signifié à la Cour et à la partie poursuivie ses intentions de faire passer la poursuite à un autre niveau. En février, Me Lebel avait d'abord signifié une première poursuite de 300 000$ contre l'animateur du matin de CKRS radio. Le plaignant reprochait alors à l'animateur ses propos diffamatoires à son endroit et pour atteinte à sa réputation.

En mars, les plaignants ont porté la poursuite à 640 000$, estimant que Louis Champagne a de nouveau tenu des propos litigieux à l'endroit de Jean-Marc Crevier. Et ceux-ci, toujours selon la poursuite, se sont poursuivis d'avril à juillet. La poursuite est alors passée à 1,2 M$.

« Louis Champagne a encore tenu des propos diffamatoires à l'encontre de mon client, hier, lors d'une entrevue. Il a indiqué que mon client voulait se faire payer une fondation pour une nouvelle maison avec la poursuite, ce qui n'a jamais été le cas. De nouvelles actions seront entreprises dans les jours à venir », a ajouté Me Lebel. Celui-ci aimerait bien obtenir une injonction interdisant à l'animateur radiophonique de tenir de tels propos. Si un juge de la Cour supérieure avait donné raison à la partie plaignante, un magistrat de la Cour d'appel a brisé cette décision, estimant qu'il ne pouvait empêcher un animateur radiophonique de parler.

« Nous attendons maintenant que la défense se fasse entendre devant la cour. Nous allons en profiter pour interroger Louis Champagne. Ça devrait se faire au mois d'août. Par la suite, nous espérons que le juge pourra trouver une date rapide pour la tenue du procès, car mon client veut que cessent les propos litigieux à son endroit », de noter Me Lebel.

Au cours des 19 dernières années, Louis Champagne a fait face à 23 poursuites, dont 21 se sont réglées hors cours. L'animateur a perdu la seule poursuite qui s'est rendue en procès, alors que celle intentée par Jean-Marc Crevier n'a pas encore été débattue. ❑

Soyez «*IN*»! Protégez l'environnement et portez des vêtements FRIPRIX, une entreprise 100% régionale!



Madame Valérie Girard, travailleuse salle de tri,

FRIPRIX

Trouvez également notre vaste gamme de vêtements pour toute la famille chez nos partenaires fondateurs:
• Comptoir vestimentaire Chicoutimi-Nord
• Les Fringues

FRIPRIX, *l'art de magasiner en grand... à petits prix!!!*
1730, boul. Talbot, Chicoutimi
545-8111

00737461

Pour le bon goût et la fraîcheur!

CHARCUTERIE de la gare

René Beaulieu
Propriétaire

• Plus de 15 variétés de saucisses fraîches prêtes à servir • Plus de 100 variétés de fromages fins
• Pâtes fraîches maison

• Pâtés - terrines
• Jambon et saucissons
• Pain frais et pâtisseries
• Mets cuisinés
• Comptoir d'épicerie fine
• Produits d'importation
• Cafés

Place de la Gare, 412, boul. Saguenay Est, suite 103, Chicoutimi
Tél.: (418) 696-1237 - Téléc.: (418) 696-0609

00738389

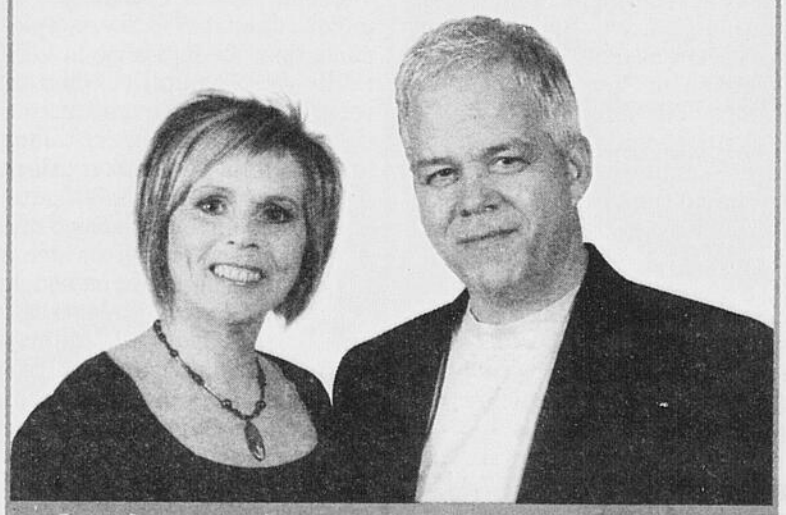
Solutions globales
pour contrer la perte de cheveux

capilia du Fjord

415, rue racine, 2e étage
(en haut de Laflamme Signature)

Du 4 au 31 août 2008,
bénéficiez d'une
analyse complète du cuir chevelu
GRATUITE
avec micro-caméra informatisée.

Contactez-nous au:
418 543-1213



France Perron, capitologue et Dominique Girard, directeur du centre.

Ouverture officielle le 4 août 2008
Capilia.ca

Capilia est le regroupement des professionnels en solutions capillaires et conseils au Canada.

00743604

VENTE FINALE:
60% PLUS 25% ADDITIONNEL!
SUR TOUTE LA MARCHANDISE DE FIN DE SAISON.
DES RABAIS, ENCORE DES RABAIS...

Profitez-en pour admirer les premiers arrivages de nos superbes collections Automne-hiver 2008

BOUTIQUE Le Verchères

Place du Royaume
1401, boul. Talbot, Chicoutimi (Qc) G7H 5N6
Téléphone 418 549 0011

VENTE FINALE:
60% PLUS 25% ADDITIONNEL!
SUR TOUTE LA MARCHANDISE DE FIN DE SAISON.
DES RABAIS, ENCORE DES RABAIS...

BOUTIQUE Le Verchères

Place du Royaume
1401, boul. Talbot, Chicoutimi (Qc) G7H 5N6
Téléphone 418 549 0011

00743614

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com



Denis Bouchard
dbouchard@lequotidien.com

Une enfance sans point ni coup sûr

Sans avoir vu le film de Francis Leclerc «Un été sans point ni coup sûr», les nostalgiques d'une époque, d'un sport et d'une équipe salivent déjà de plaisir. Les mêmes images qui surgissent de partout (dans les médias) depuis quelques jours travaillent l'estomac de tous ceux qui ont vécu leur été sans point ni coup sûr.

Il n'y a pas si longtemps encore le baseball constituait la principale activité estivale offerte aux garçons du Québec. Chaque quartier avait son terrain de balle, que l'on qualifiait souvent de champ de patates tellement l'état faisait défaut. Mais les jeunes appréciaient tellement le baseball et l'esprit de camaraderie qui s'en dégageait qu'ils n'étaient pas «regardant» sur la qualité du terrain et des équipements.

La plupart des hommes âgés de 45 ans et plus se sentent directement interpellés par la trame du film qui sort sur nos écrans le 1er août parce qu'ils auront passé par cet univers de cris de ralliement, d'heures d'entraînement, de poussière, de cuir et de bâton en bois. Plus par intérêt que par nostalgie, fort probablement, parce que les expériences sportives et collectives, faut-il ajouter, particulièrement en été, rassemblent et ressassent des souvenirs qui se content et se racontent sans fin.

Boîte à souvenirs

Le réalisateur ne laisse aucune équivoque sur ses intentions : il ne s'agit pas d'un film sur le baseball, mais plutôt sur une époque, les années '70 et sur la relation père-fils (des pères qui coachent leur enfant, un sujet inépuisable), a-t-il expliqué à la journaliste Anne-Marie Gravel, dans l'édition d'hier, alors qu'il se trouvait à Saguenay pour faire la promotion de son film.

Soit pour son explication, mais sa dernière création, sans doute, évoquera beaucoup plus pour toute une génération d'ex-petits Québécois, dont souvenirs et réflexions sur plusieurs thèmes, tels le choc des valeurs et des générations.

Parmi les sujets de conversation que pourrait susciter le film, il y aura inévitablement les personnes bénévoles de cette époque, qui meublent nos meilleurs souvenirs. Des gens dévoués, qui faisaient passer le bien-être des enfants avant le leur et la victoire, des valeurs qui se sont effritées avec la «professionnalisation» de la pratique sportive chez les jeunes au fil des ans.

Un prétexte

Le sport de participation existe encore, mais il cède souvent le pas à la compétition, à la performance et à l'entraînement de forçat, même à bas âge. Quand on a un certain âge, qui nous permet de voir en arrière, le regard change. On se rend compte que le sport a été, bien sûr, bienfaiteur sur le plan physique en inculquant les valeurs de l'exercice, mais davantage un prétexte pour apprendre la vie.

Autrement dit, on se souvient bien plus des amitiés, des voyages et des adultes qui offrent l'encadrement que du coup sûr à la cinquième manche alors que les buts étaient remplis. À la vue des rares images de présentation du film, les souvenirs déroulent à une vitesse folle dans nos têtes : nos petits vestons cintrés à manches trop courtes, la première casquette des Expos, que nous rêvions de voir jouer au parc Jarry, et le faciès de béton de certains entraîneurs, comme celui affiché par Roy Dupuis.

Si le progrès commande d'être de son temps, il ne faut pas oublier pour autant la simplicité qui a fait d'une génération un monde avec un appétit raisonnable et une soif que l'on peut étancher. ❑

CLIN D'OEIL

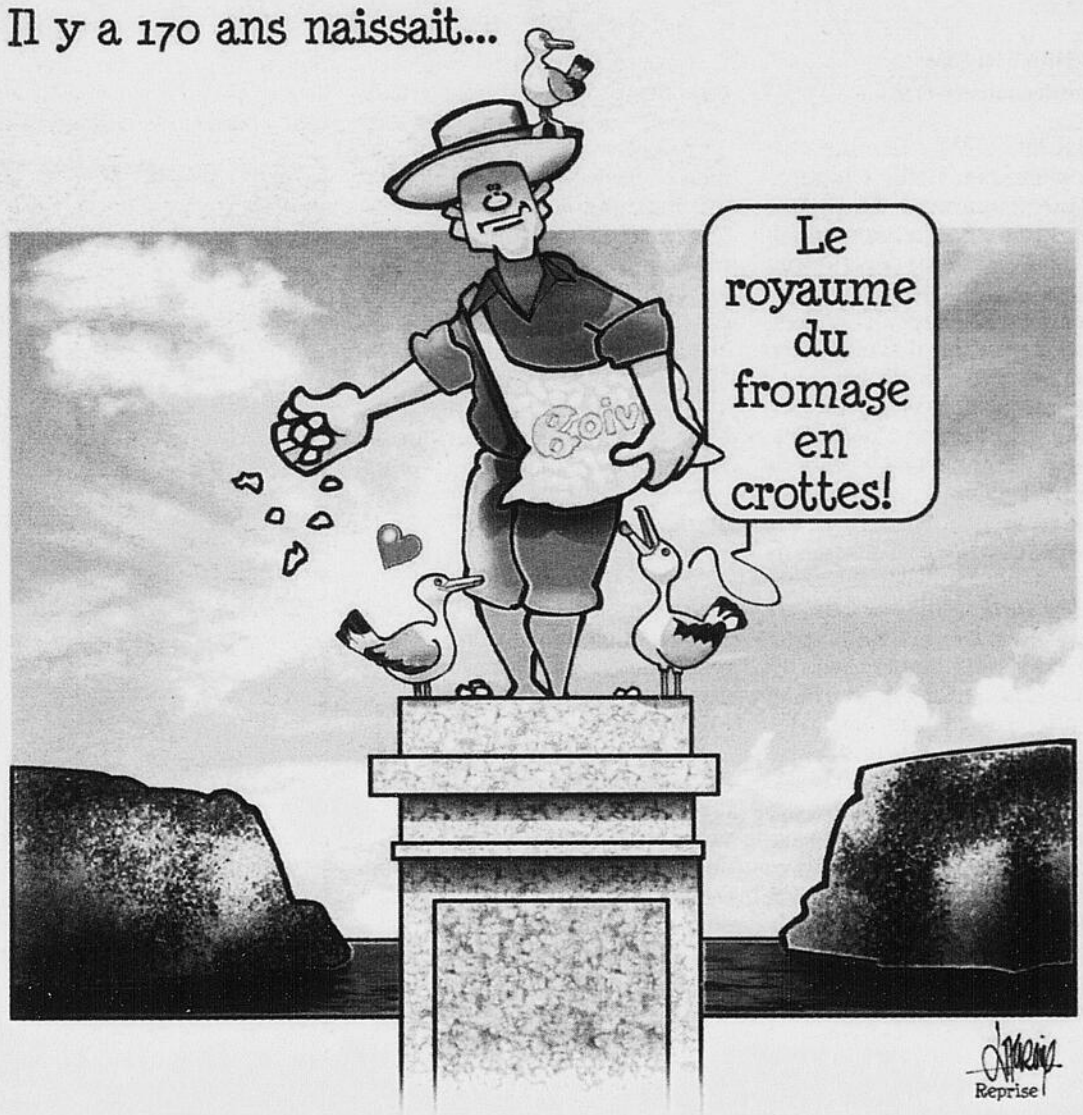
Question olympique

Je suis toujours à me demander pourquoi on exige des athlètes qu'ils boycottent les Jeux olympiques de Chine, en guise de protestation contre la dureté du régime, alors qu'on tait la présence de nos politiciens et entreprises canadiennes là-bas!

Peut-être est-il plus facile d'exiger des plus vulnérables ce qu'on ose pas adresser à certains autres!

- D. Bouchard

Il y a 170 ans naissait...



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Dur, dur d'être un piéton

La ville d'Alma, comme plusieurs autres villes du Québec, a un grave problème avec leurs automobilistes qui ne respectent pas la consigne «Priorité aux piétons». Avec le beau temps et la venue de plus de cyclistes et de piétons dans la ville, il est déplorable pour la devise de la ville (Ville de l'hospitalité) de voir ce genre de comportement routier. Il est clairement écrit dans le code de la sécurité routière du Québec, à l'article 363, que sur un feu vert, «À moins d'une signalisation contraire, face à un feu vert, clignotant ou non, le conducteur d'un véhicule routier ou d'une bicyclette doit, après avoir cédé le passage aux véhicules routiers, aux cyclistes et aux piétons déjà engagés dans l'intersection, poursuivre sa route». Il y a également l'article 364 qui stipule la même chose mais pour le cas d'une flèche verte.

Qu'est-ce qui a créé chez les conducteurs québécois ce manque de respect et de courtoisie dans la ville de l'hospitalité surtout s'ils ont droit d'avoir un permis de conduire, alors pourquoi est-ce que les policiers ne font pas respecter la loi? L'article 369 s'intitulant «priorité aux piétons» indique: «À une intersection réglementée par des panneaux d'arrêt installés pour une seule chaussée, le conducteur d'un véhicule routier ou d'une bicyclette qui fait face à un panneau d'arrêt, doit immobiliser son véhicule et céder le passage aux piétons et aux cyclistes qui traversent la chaussée qu'il s'apprête à croiser ou à emprunter.» Pourquoi alors, me fais-je klaxonner lorsque j'emprunte une traverse à piéton et que j'ai la priorité ? Si je roulais en VUS, est-ce que les gens me klaxonneraient? Je ne pense pas malheureusement. Je demande donc aux policiers de faire respecter la loi et aux automobilistes de le faire également, pour la sécurité de tous et le respect des lois.

Claude Côté
Alma

Dormir «au gaz»

J'aimerais beaucoup avoir des explications au sujet du prix de l'essence qui ne veut plus descendre. Comment des centaines de députés, des dizaines de ministres et un premier ministre du Québec qui avaient promis de baisser les impôts pour se faire élire ne peuvent rien contre les pétrolières canadiennes? Pendant ce temps, des milliers de Québécois sont égorgés par les coûts excessifs de ces compagnies voraces. Les pauvres travailleurs doivent couper sur des biens essentiels pour combler la rapacité de ces magnats milliardaires à la cupidité sans borne!

Pourquoi, après une baisse de 25$ du baril de pétrole, les prix à la pompe ne baissent-ils pas? Le Canada, pays exportateur de pétrole, réussit à battre le prix de l'essence des États-Unis, eux qui vont à la guerre pour s'en procurer.

Vivement la voiture électrique et encore bravo à tous nos courageux élus qui n'ont pas osé lever le petit doigt pour nous aider. Une dernière question: pour quel parti voter aux prochaines élections? Ils sont tous très silencieux et très peureux.

Arnold Poirier
Chicoutimi

Élections

L'équipe Harper prête au combat

LA PRESSE

SAINT-AGAPIT — Les conservateurs sont prêts à toute éventualité électorale à l'automne, mais ils ont insisté hier, lors de la première journée de leur caucus estival, pour dire qu'ils étaient là d'abord et avant tout pour préparer la rentrée parlementaire et pour gouverner.

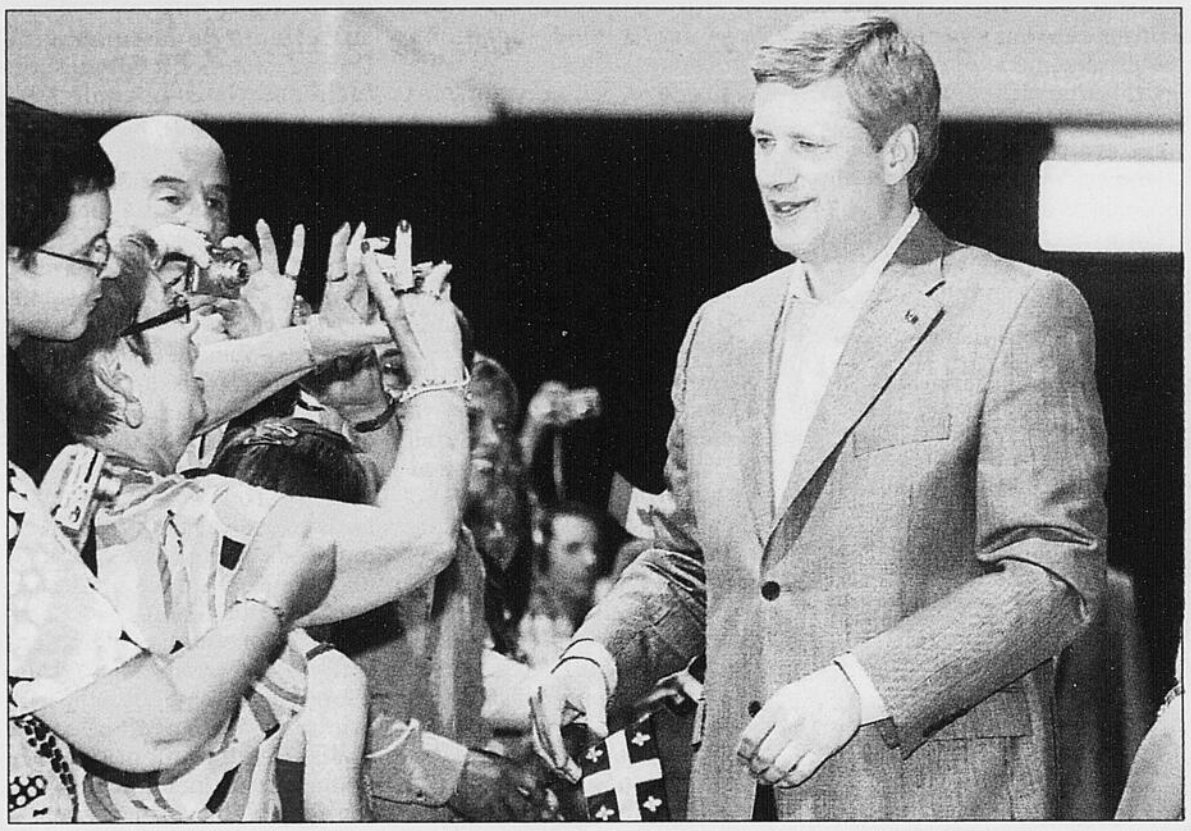
«Peu importe ce que fait M. Dion. En attendant, nous continuerons à gouverner», a lancé hier le premier ministre Stephen Harper hier soir devant une foule de partisans, lors d'un barbecue à Saint-Agapit à l'ouest de Lévis.

Et si l'opposition décidait de renverser le gouvernement à l'automne? «Nous serons prêts, peu importe ce que fait M. Dion», a encore ajouté le premier ministre.

Une bonne partie du discours du chef conservateur a été dirigée contre le chef libéral, Stéphane Dion, à qui M. Harper a reproché sa valse-hésitation lorsque des occasions de défaire son gouvernement se sont présentées.

M. Harper a ainsi parlé pour la première fois du défi que lui a récemment lancé Stéphane Dion de débattre publiquement de la taxe sur le carbone qu'il a proposée pour combattre les changements climatiques.

«Si M. Dion veut un vrai débat, a dit le chef conservateur, pas seulement parmi les politiciens, mais un débat ouvert à tous, tout ce qu'il a à faire est de réaliser sa toute dernière menace de déclencher des élections. Une fois de plus, M. Dion menace de faire tomber le gouvernement. Mais nous entendons cette chanson bientôt depuis deux ans. (...) Et quand vient le temps de passer à l'action, il recule toujours.»



Le premier ministre Stephen Harper pose devant ses partisans lors d'un barbecue à Saint-Agapit au Québec, à l'occasion de la première journée du caucus estival du gouvernement conservateur.

(Photo PC)

Le premier ministre s'est également employé longtemps à dénigrer le projet libéral de taxer le carbone sans mentionner une seule fois, cependant, que le plan de M. Dion comprenait également un volet de réduction des impôts.

«Le Parti libéral fédéral pense qu'une nouvelle taxe est la réponse à tous les problèmes? La plus récente trouvaille de Stéphane Dion est d'imposer une taxe sur le carbone. Une taxe sur le carbone, surtout quand c'est M. Dion qui l'explique, ça peut sembler compliqué, voire incompréhensible. Mais c'est en fait très simple à expliquer c'est une taxe qui touche tous ceux et celles qui utilisent de l'énergie. En d'autres mots, cette nouvelle taxe inventée par les libéraux va toucher tout le monde, sans exception», a affirmé le chef du gouvernement.

> «Nous serons prêts, peu importe ce que fait M. Dion. En attendant, nous continuerons à gouverner.»
>
> -Stephen Harper

M. Harper n'a pas manqué non plus de mener une charge à fond de train contre le Bloc québécois. «Et le Bloc, lui, a affirmé le premier ministre, qui souhaite travailler avec les libéraux pour nous chasser du pouvoir, voudrait qu'on réduise de moitié notre consommation énergétique. C'est pire encore que ce que réclame Dion!»

Le chef conservateur estime que ni M. Dion ni M. Duceppe n'ont pensé «aux effets dévastateurs (de leurs propositions) dans tous les secteurs de l'économie».

«Mais je vous donne ma parole, a alors lancé Stephen Harper, aussi longtemps que je serai premier ministre (...), il n'y aura pas de nouvelles taxes!» ❑

De vrais fromages de lait cru au Québec

LA PRESSE

Certains connaisseurs attendaient cette nouvelle depuis longtemps. Les artisans du Québec viennent d'obtenir l'autorisation de vendre leurs fromages de lait cru sans devoir l'affiner obligatoirement durant 60 jours.

> «En France, ils font du fromage au lait cru pour le Français moyen. Ici, on va faire du fromage au lait cru pour les personnes âgées et les femmes enceintes!»
>
> - Patrick Chaput, fromager

«Nous sommes les premiers en Amérique du Nord à le permettre», explique Jean Dalati, spécialiste en législation au Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale.

«Le lait cru permet aux bactéries aromatiques de se développer alors qu'à la pasteurisation, elles sont détruites, explique le fromager Patrick Chaput. Ce sont les premières qui meurent au chauffage. Et au goût, on ne s'y trompe pas !»

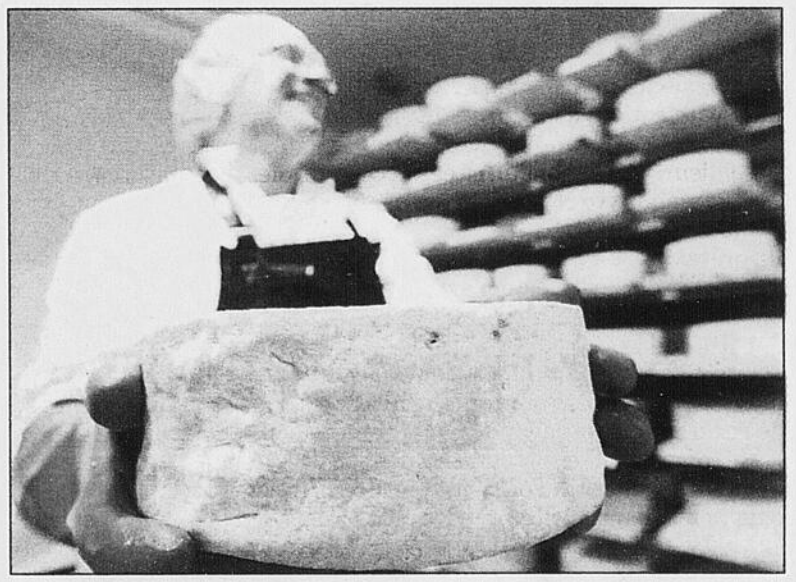
Présentement, les fromages «au lait cru» disponibles, québécois ou importés, ont été entreposés durant au moins 60 jours. Cette période d'affinage permet aux bactéries lactiques de se développer et de mener une dure bataille aux bactéries pathogènes, s'il y en a. On peut aussi faire des fromages avec du lait thermisé, un lait qui a été légèrement chauffé. L'ancien règlement permettait au fabricant de le désigner tout de même comme un fromage de lait cru. Ce qui n'est plus le cas.

Mais pour permettre aux fromagers d'éliminer la période d'entreposage, Québec impose des règles très strictes au niveau de la production du lait et de sa transformation.

«Le fromager doit personnellement connaître le producteur qui lui vend son lait», explique Jean Dalati. Pas de relation anonyme qui tient sur des contrats d'approvisionnement et dont le seul lien humain est un conducteur de camion-citerne. Le fromage au lait cru doit d'ailleurs être fait dans les 24 heures suivant la traite. Les règles d'étiquetage sont aussi modifiées. Dorénavant, la date de fabrication sera indiquée.

Quant au producteur laitier, il devra contrôler son équipement, la qualité de son eau, multiplier les visites du vétérinaire et tenir un registre de toutes ces informations techniques, explique Jean Dalati.

«C'est du lait de miracle», dit Patrick Chaput qui assure aussi que ce lait produit pour ces fromages fins atteint des sommets en termes de santé publique. Du lait comme il ne s'en fait nulle part ailleurs, dit-il, parce qu'on respecte des règles sanitaires extrêmement strictes, différentes de celles imposées aux fromagers français. «En France, ils font du fromage au lait cru pour le Français moyen, explique Patrick Chaput. Ici, on va faire du fromage au lait cru pour les personnes âgées et les femmes enceintes.»



Charles Trottier nous présente son fromage au lait cru bio, Le grand 2. Comme tous les fromagers québécois, il n'aura plus besoin de l'affiner durant 60 jours avant de le commercialiser.

(Photo La Presse)

Ce qui ne veut pas dire que les étables devront être transformées en laboratoire, poursuit ce fromager d'expérience.

«Il pourra toujours y avoir une petite toile d'araignée, mais au niveau du pis de la vache, les contrôles seront très rigoureux.» Ce surplus de tâches fait aussi monter le prix de ce lait miraculeux. Les agriculteurs pourront demander une prime à la qualité aux fromagers. ❑

«Hommage à Céline Dion»

Ça augure bien pour Fournier

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Que de bonnes nouvelles pour la chanteuse Jeanick Fournier. Le spectacle « Hommage à Céline Dion » présenté tout l'été à La Saguenéenne est devenu une véritable carte de visite pour l'interprète qui a su charmer le public comme les producteurs. Plusieurs discussions sont actuellement en cours et laissent croire que la production pourrait voyager au cours des prochains mois.

En présentant son spectacle « Hommage à Céline Dion » à 24 reprises cet été, Jeanick Fournier a visé juste. La chanteuse a pu se faire voir et entendre. Aujourd'hui, les projets se multiplient et son gérant et conjoint est en grande période de négociations avec plusieurs producteurs du Québec et d'ailleurs.

Les 14 et 29 août, la salle de La Saguenéenne accueillera beaucoup de promoteurs de l'extérieur de la région.

« Une personne importante du casino de Montréal sera présente, mentionne Richard Girard. Les négociations sont très avancées. »

La chanteuse pourrait même se produire en Floride l'hiver prochain. Effectivement, des gens liés à l'entreprise Dicom assisteront à un des spectacles de Jeanick Fournier. « Ça augure bien », estime le gérant.

Celui-ci est également en période de négociations avec La Saguenéenne. « Eux, ils veulent qu'on revienne. Nous sommes en discussion. »

La jeune femme pourrait également voyager avec Michel Barrette dans le cadre d'une tournée de spectacles destinés aux clients de la compagnie Dicom. « Jeanick a fait un spectacle pour la compagnie avec l'humoriste l'an passé. Cette fois-ci, l'entreprise souhaite offrir le spectacle à ses clients dans six villes québécoises, mais songe à ouvrir les portes au public, explique Richard Girard. Les négociations sont très avancées. »

La responsable des communications, Mélissa Duchesne, est emballée par la réception du public. « C'est complètement fou. On ne s'attarde pas à savoir si on va refaire le spectacle, c'est certain. Si tout ce monde-là s'intéresse à la production, c'est que le produit et bon », estime-t-elle.

Les 16 premières représentations ont permis à l'équipe d'améliorer le spectacle. « Le produit est aimé. Nous avons utilisé les commentaires du public afin d'améliorer le tout », souligne Mélissa Duchesne.

Richard Girard n'est pas surpris du déroulement des événements. « En deux ans, il s'en est passé des choses, avoue-t-il. « l y a deux ans, jamais Jeanick n'aurait pensé faire un été complet de spectacles. De mon côté, je m'attendais un peu à tous ces développements, puisqu'on était déjà en pourparlers avant l'été », conclut le gérant de l'artiste à qui l'avenir sourit. ❑



Jeanick Fournier, l'interprète du spectacle «Hommage à Céline Dion», pourrait chanter à différents endroits au cours des prochains mois.

(Archives)

Nouveau à Chicoutimi
OUVERT «7 jours/24 h»
DE 16 H À 23 H
au 76, boul. du Saguenay • 602-1500
(ancien local de M. Hot dog au terminus)

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
1/2 poulet 2 assiettes	Hot dog vapeur	Hot dog vapeur	Big-Mamy non garnie
9,95$ + taxes	69¢ + taxes	GRATUIT À l'achat d'un trio hot dog	3,45$ + taxes

Friture sans gras trans et sans cholestérol.
Déjeuners servis en tout temps.
Le 3e Restaurant chez Mamy au Saguenay!
On vous attend aussi au:
Chez Mamy et Bar chez Papy
1999, Ste-Famille
Jonquière • 542-6869 • 542-3642
Chez Mamy
Place du Saguenay
• 698-6226
00736656

QU'EST-CE QUI FAIT TOURNER LES TÊTES À LA BRASSERIE D'ARVIDA?



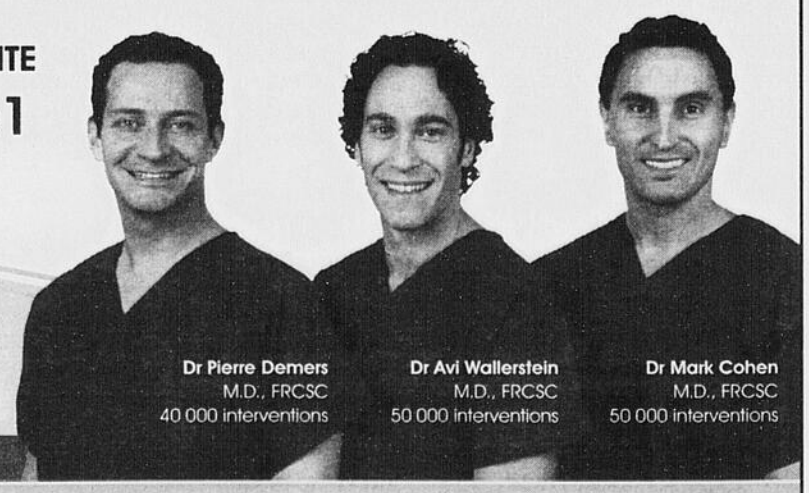
Laissez-vous charmer par les sourires, la bonne table et les moments savoureux de la BRASSERIE D'ARVIDA!
1983, Davis, Jonquière • (418) 548-8491
00738373

Solo mobile
Une offre IMBATTABLE
TÉLÉPHONE À PARTIR DE 49$
sur une nouvelle activation de 12 mois.



Facturation à la seconde
Des forfaits à partir de 15 $ par mois.
Pas besoin de courir les cartes à chaque mois.
Espace Bell
Galeries Jonquière
418-695-0238
Bell
00736551
À jour en date du 14 juillet 2008. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau principal de Solo Mobile. Les frais d'interurbain et d'itinérance (y compris les taxes étrangères) sont en sus à l'extérieur de votre zone d'appel. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. L'offre est modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. Peut prendre fin sans préavis. *Détails en Magasin.

LASIK MD VISION
CORRECTION DE LA VUE AU LASER
Voyez maintenant, repoussez les paiements!
Plus de lunettes ni verres de contact : la liberté à prix abordable.
0$ Acompte | 0$ Paiement | 0% Intérêt
Jusqu'en AVRIL 2009!*
À partir de 490$ par œil**
Consultation GRATUITE
418 266-6661



Dr Pierre Demers M.D., FRCSC 40 000 interventions
Dr Avi Wallerstein M.D., FRCSC 50 000 interventions
Dr Mark Cohen M.D., FRCSC 50 000 interventions
www.lasikmd.com
QUÉBEC
Place de la Cité - Tour de la Cité : 2600, boul. Laurier, bureau 980
Accord D Desjardins
00727353
* Sous réserve d'approbation de crédit du service de cartes Desjardins. Rendez-vous sur www.lasikmd.com pour obtenir plus de détails. ** Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 $ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Winnipeg | Edmonton | Calgary | Vancouver

Donner l'exemple

La malbouffe sortira des hôpitaux

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Frites, poutines, hamburgers et autres mets figurant au palmarès de la malbouffe devraient disparaître avant longtemps des cafétérias des hôpitaux.

Une politique-cadre, calquée sur celle annoncée l'an dernier pour les écoles, viendra chapeauter les services alimentaires des établissements de santé, de manière à y éliminer les aliments nuisibles à la santé.

C'est du moins ce que projette le ministre de la Santé, le Dr Yves Bolduc, qui attendra cependant un rapport de la Direction de la santé publique (DSP) sur le sujet, attendu cet automne, avant d'aller de l'avant et de préciser ses intentions.

« Ça devrait ressembler beaucoup à ce qui se fait dans les établissements d'éducation », a déclaré le ministre, mercredi, en point de presse, en marge d'une annonce sur un autre sujet.

La politique-cadre du gouvernement visera tous les établissements de santé, donc à la fois les hôpitaux, les CLSC et les centres hospitaliers de soins de longue durée (CHSLD).

> **« Ça devrait ressembler beaucoup à ce qui se fait dans les établissements d'éducation .»**
>
> **- Dr Yves Bolduc**

Il ne fait pas de doute dans l'esprit du ministre qu'il revient aux hôpitaux de donner l'exemple, en matière d'alimentation.

Convaincu de l'importance d'une alimentation de qualité pour le maintien d'une bonne santé, le ministre promet donc une politique « solide » pour corriger la situation.

« J'ai mangé très régulièrement dans les cafétérias d'hôpitaux et je dois vous avouer que généralement il y a quand même peu de malbouffe, mais il y en a encore, donc je pense qu'il faut essayer de l'éliminer de plus en plus », a convenu le médecin, qui a été un des gestionnaires de l'Hôpital d'Alma pendant plusieurs années avant de faire le saut en politique en juin dernier.

Une fois acquise l'idée d'une politique-cadre, il reste cependant à déterminer jusqu'où elle doit aller.

« Est-ce que ça veut dire qu'il n'y aura plus du tout de frites? Ou s'il peut y avoir des frites d'une certaine façon? Est-ce qu'il faut couper les liqueurs gazeuses? », s'est interrogé le ministre, soucieux aussi de répondre aux attentes des visiteurs.

Par ses propos, il réagit donc favorablement à l'appel lancé la veille par deux médecins, dans un éditorial publié par le Journal de l'Association médicale canadienne.

Ces médecins jugeaient que les gestionnaires d'hôpitaux avaient une responsabilité sociale pour faire en sorte que les aliments riches en calories, mais pauvres en valeur nutritive ne figurent plus au menu des cafétérias.

Dans le milieu de l'éducation, depuis janvier 2008, en principe, les produits à faible valeur nutritive comme les boissons gazeuses, les pommes de terre frites et les aliments panés ne sont plus offerts dans les écoles primaires, secondaires et au préscolaire.

La politique-cadre sur l'alimentation à l'école est cependant incitative, donc non contraignante. ❑



L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant : Montana SV6 (2U11416/R7F). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location des modèles Montana 2008 neufs ou de démonstration en stock chez un concessionnaire participant, livrés entre le 19 juin 2008 et le 31 juillet 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'économiser 20 ¢ le litre pour 2 500 L d'essence chez les détaillants Petro-Canada[MC]. La réduction de 20 ¢ par litre inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures suivant la livraison, uniquement chez les détaillants Petro-Canada participants ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison et en tout temps, sans préavis. [MC]Marque de commerce de Petro-Canada. Utilisée sous licence. 2. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez le site onstar.ca. 3. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route pour la Montana SV6 avec moteur 3,9 L et boîte automatique 4 vitesses avec une capacité de réservoir de 75,7 L et une réserve de carburant de 10 %. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. 4. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Offert uniquement aux clients qui paient comptant ; ceux qui optent pour le financement à la location ou à l'achat ne peuvent en bénéficier. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors de tests d'impacts frontaux pour la Montana SV6 2008 (tests conduits sur un Chevrolet Uplander 2008). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

DE LAC & DE FJORD

Les Bleuets aux courses



Steeve Tremblay

steevetremblay@lequotidien.com

Ça fait des semaines que je les regarde. Chaque matin, avant d'aller travailler, j'ouvre ma commode, je les prends, les palpent doucement, j'en caresse les coins, je regarde la date et je ferme les yeux. À leur contact, je peux entendre le vrombissement des moteurs, l'odeur du bitume et de la gomme caoutchouteuse des pneus qui se fondent, l'explosion de flammes qui jaillissent des tuyaux d'échappement tel le souffle des dragons de nos souvenirs d'enfance.

Chérie est complètement «à boutte» de moi, mais ce n'est pas grave, car ça y est; c'est demain et je pars enfin avec mes trois frères pour le NASCAR de Montréal!

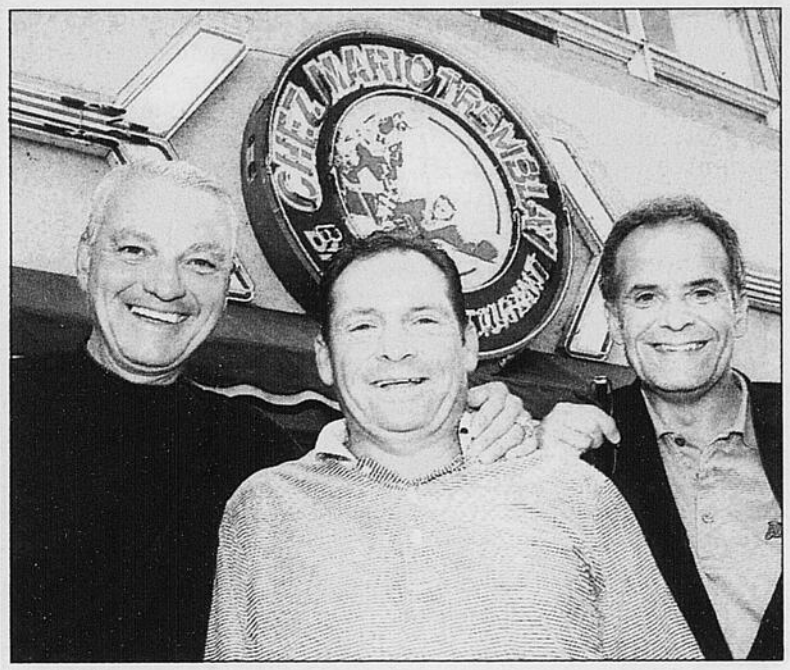
Au moment où vous lisez ces lignes, je suis dans le Parc des Laurentides, en fait dans ce qu'on appelle ici «le p'tit Parc», c'est-à-dire le tronçon de la route 169 qui relie Hébertville à la «fourche» de la 175. Bien connu des Jeannois, cette route maudite, beaucoup moins large que le vrai Parc et plus sinueuse, aurait bien besoin d'une bonne injection de $$$, mais là n'est pas le but de ma chronique d'aujourd'hui. En effet, l'histoire c'est que je suis loin d'être seul en partance pour Montréal ce jeudi.

Plusieurs Jeannois et Saguenéens entreprennent aujourd'hui la «route du NASCAR» pour aller voir les courses sur le circuit Gilles-Villeneuve. Nous sommes nombreux dans la région à entreprendre notre pèlerinage annuel vers la métropole. Que ce soit pour la Formule 1 ou le Nascar, les amateurs de courses du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont nombreux. Je le sais, je les vois là-bas! Et quoi de mieux cette année qu'un duel entre Jacques Villeneuve et Patrick Carpentier pour rehausser l'intérêt de cet événement...

Je ne veux pas être méchant, mais si Villeneuve termine dans le mur «Bonjour Québec», je ne verserai pas trop de larmes. La popularité grandissante de la série NASCAR incitera peut-être de nouveaux amateurs à fréquenter l'Autodrome de Saint-Félicien, qui présente de très intéressants programmes.

La réapparition de l'ACT, une série de stock-cars fort populaire qui a fait un retour en région cette année, est d'ailleurs un signe de la recrudescence des sports motorisés au Lac-Saint-Jean. Avec la possible réouverture de l'Autodrome de Chicoutimi, l'été prochain s'annonce bien pour les gars et les filles de chars! Et pour le prix du gaz, on repassera. Des fois, faut aussi penser à s'amuser, non?

EN BAVARDANT



// VISITE

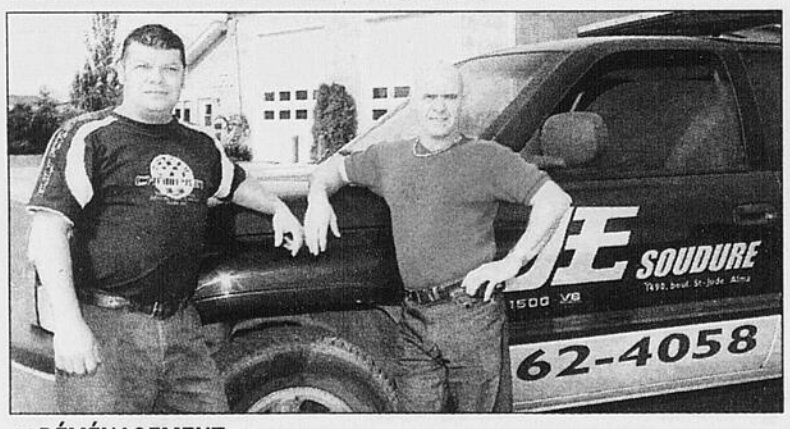
De passage dans la région pour quelques jours de vacances avant la reprise des activités du Wild du Minnesota, le Bleuet bionique Mario Tremblay et son ami copropriétaire de la Brasserie, Pierre Gaudreault, ont eu la visite cette semaine du populaire animateur des courses de Formule 1 et du Canadien à RDS, Pierre Houde.



// BRODERIE

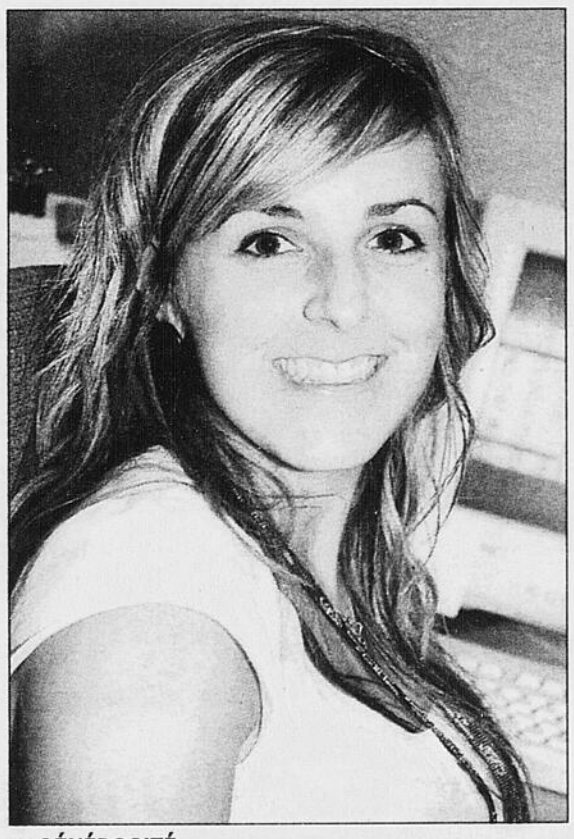
Les Jardins Scullion de l'Ascension accueilleront, ce samedi, les membres du Couvige des dentellières et brodeuses du Pays des Bleuets qui, comme le fait ici la présidente Nicole Lavoie, feront des travaux de broderies en plein air beau temps - mauvais temps. À découvrir.

Photos Steeve Tremblay



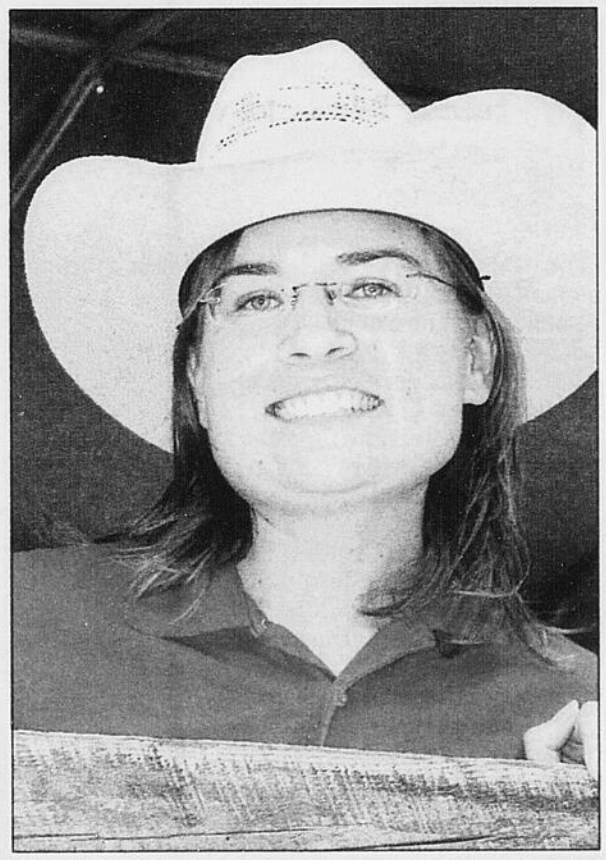
// DÉMÉNAGEMENT

L'entreprise J.E. Soudure d'Alma a déménagé, la fin de semaine dernière, pour s'installer dans de nouveaux locaux situés au 1550 Saint-Jude, dans l'ancienne bâtisse de J-E Maltais & Fils. Les cousins homonymes Éric Jean auront ainsi plus d'espace de travail ainsi qu'un pont roulant qui permettra d'accroître la production.



// GÉNÉROSITÉ

Julie Pelletier, de Roberval, agissait le week-end dernier comme bénévole à l'accréditation pour la Traversée. En plus de ses fonctions, elle officiait en soirée au bar du salon V.I.P. Un bel exemple de générosité de son temps!



// COWBOY

Le Festival du cowboy de Chambord prend son envol demain pour sa 20e édition. Dirigée de main de maître par l'avocate Marie-Noël Gagnon, l'équipe du festival vous attend en grand nombre aux activités qu'ils proposent.



OPTEZ POUR CHEVROLET

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT **0%** JUSQU'À **72** MOIS SUR CERTAINS MODÈLES[2]

ÉPARGNEZ JUSQU'À **40¢**[1] PAR LITRE
POUR 2 500 LITRES



FAITES 831 km SUR UN SEUL PLEIN (mixte)
ROUTE : 5,9 L/100 KM
VILLE : 9,2 L/100 KM[5]

MÊMES OFFRES DISPONIBLES SUR LE MODÈLE COUPÉ

COBALT LT

- MOTEUR 4 CYL. ECOTEC DE 2,2 L DÉVELOPPANT 148 HP
- CLIMATISATION
- GLACES ET RÉTROVISEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE
- LECTEUR CD ET MP3 AVEC PRISE AUDIO AUXILIAIRE

LOUEZ À **189 $**/mois[3]
1 342 $ de comptant
Location 60 mois

ACHETEZ À **239 $**/mois[4]
0 $ de comptant
Financement 72 mois

Transport et préparation **INCLUS**

EQUINOX LS

- **SYSTÈME DE COMMUNICATION ET D'ASSISTANCE ONSTAR[6]**
- MOTEUR V6 DE 3,4 L DÉVELOPPANT 185 HP
- CLIMATISATION
- ROUES DE 16 PO EN ALUMINIUM

LOUEZ À **289 $**/mois[3]
2 949 $ de comptant
Location 48 mois
Transport et préparation **INCLUS**



FAITES 935 km SUR UN SEUL PLEIN (mixte)
ROUTE : 8,3 L/100 KM
VILLE : 12,2 L/100 KM[5]

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[7] La plus haute cote de sécurité

OU LOUEZ LA VOITURE NORD-AMÉRICAINE DE L'ANNÉE



★★★★★ Sécurité 5 étoiles[7] La plus haute cote de sécurité

MALIBU LS

- **SYSTÈME DE COMMUNICATION ET D'ASSISTANCE ONSTAR AVEC SERVICE D'ORIENTATION PAS À PAS[6]**
- MOTEUR 4 CYL. DE 2,4 L DÉVELOPPANT 169 HP
- BOÎTE AUTOMATIQUE 4 VITESSES
- CLIMATISATION

FAITES 949 km SUR UN SEUL PLEIN (mixte)
ROUTE : 6,5 L/100 KM
VILLE : 9,6 L/100 KM[5]

LOUEZ À **279 $**/mois[3]
2 523 $ de comptant
Location 48 mois
Transport et préparation **INCLUS**

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

GM

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS ou **160 000 KM***
• GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GM Canada

autos-o-ciel — une histoire d'auto qui finit bien
GAGNEZ VOTRE CIEL ! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 750 $
applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS CD — GM paie les 2 premières mensualités[4] !

00743497

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2008 suivants : berline Cobalt (1AL69/R7B), coupé Cobalt (1AL37/R7C), Equinox (1LF26/R7A) et Malibu (1ZG69/R7B). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat ou à la location des modèles Cobalt, Equinox et Malibu 2008 neufs ou de démonstration en stock chez un concessionnaire participant, livrés entre le 19 juin 2008 et le 31 juillet 2008, et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte d'essence à prix préférentiel permettant d'économiser soit 20 ¢ le litre ou 40 ¢ le litre pour 2 500 L d'essence chez les détaillants Petro-Canada[MC]. Les véhicules suivants sont éligibles à la réduction de 40 ¢ par litre (modèles 2008 suivants : Equinox, pickups Silverado, Avalanche, Tahoe et Suburban) ; tous les autres modèles éligibles recevront la réduction de 20 ¢ à 40 ¢ par litre. La réduction de 20 ¢ à 40 ¢ par litre inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures après la livraison, uniquement chez les détaillants Petro-Canada participants, et ne sont pas monnayables. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour quelque raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. [MC]Marque de commerce de Pétro-Canada. Utilisée sous licence. 2. Taux d'intérêt à 0 % sur le financement à l'achat de la Cobalt et de l'Equinox pour un terme allant jusqu'à 72 mois, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 3. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois pour la Cobalt et de 48 mois pour l'Equinox et la Malibu avec versement initial ou échange équivalent. Préparation et frais de transport (Cobalt 1 095 $, Equinox 1 150 $ et Malibu 1 250 $) inclus à la location. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 4. Mensualité à l'achat, paiements mensuels basés sur un financement de 72 mois pour la Cobalt. Préparation et frais de transport inclus à l'achat. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 5. Calcul basé sur route, une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 49 L sur Cobalt LT avec moteur 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 77,6 L sur l'Equinox LS avec moteur 3,4 L et boîte automatique 5 vitesses et de 61,7 L sur la Malibu LS avec moteur 2,4 L et boîte automatique 4 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, météo et habitudes de conduite. 6. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement de un an gratuit. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez le site onstar.ca. 7. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour l'Equinox et la Malibu. La plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). ▲ Visitez votre concessionnaire ou consultez le site primegmpouretudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Appels indésirables

Le CRTC permet une liste noire

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Les Canadiens qui ne veulent plus recevoir d'appels téléphoniques de firmes de télémarketing auront bientôt le loisir de s'inscrire sur une liste d'exemption.

> **Les firmes qui persisteraient à faire de la sollicitation auprès d'un citoyen inscrit sur la liste s'exposent à une amende de 15 000 $.**

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a confirmé mercredi que les citoyens pourront inscrire gratuitement leur numéro de téléphone sur cette liste, comme c'est déjà le cas aux États-Unis, en Grande-Bretagne et en Australie.

La Liste nationale de numéros de télécommunication exclus (LNNTE) sera opérationnelle le 30 septembre.

Les firmes qui persisteraient à faire de la sollicitation auprès d'un citoyen inscrit sur la liste s'exposent à une amende de 15 000 $ à la première offense, quoique les entreprises de télémarketing bénéficieront d'abord d'une période de grâce de 31 jours.

«Le CRTC, dans le passé, a tenté d'avoir des règles pour diminuer ce phénomène, mais le CRTC n'avait pas de pouvoir d'amende et, n'ayant pas de pouvoir d'amende, cela ne nous permettait pas de faire en sorte que les mesures en place soient efficaces.»

Certaines exceptions à la liste ont toutefois été prévues. Ainsi, les partis politiques et les organismes de charité pourront continuer de solliciter les citoyens inscrits sur la liste, tout comme les entreprises avec lesquelles la personne inscrite a déjà des relations d'affaires, comme son institution financière par exemple.

Là encore, il sera tout de même possible d'échapper à la sollicitation en demandant spécifiquement à l'organisation qui appelle de ne plus le faire, explique Denis Carmel: «Si votre banque (ou toute autre organisation faisant l'objet d'une exception) vous appelle et que vous préférez ne pas être appelé, vous leur demandez d'être inscrit sur leur liste interne et, à ce moment, ils n'auront plus le droit de vous appeler».

En contrepartie, les maisons de sondage ne sont pas soumises à la liste d'exclusion puisque celle-ci vise d'abord et avant tout la vente et la sollicitation. Les partis politiques pourront aussi continuer à vous téléphoner même si vous leur avez demandé de ne pas le faire pourvu que l'appel ne cherche pas à vous demander d'argent, mais bien de l'information, comme c'est souvent le cas lorsque les partis font leur pointage au moment d'une élection.

Mais en ce qui a trait à la sollicitation, les consommateurs qui continueront de recevoir des appels ne faisant pas l'objet d'une exemption 31 jours après qu'ils se soient inscrits pourront déposer une plainte auprès de l'administrateur.

Bell Canada a déjà été désignée comme gestionnaire de cette liste d'exemption, pour une période de cinq ans. ❑

LIENS UTILES

POUR INSCRIRE SON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE AU SERVICE

Les consommateurs pourront enregistrer leurs numéros de télécommunication sur la LNNTE en visitant le www.LNNTE-DNCL.gc.ca et en suivant les instructions, ou en appelant au 1-866-580-3625 (DNCL). Les services ATS seront accessibles aux personnes malentendantes en composant le numéro sans frais 1-888-DNCL-TTY (1-888-362-5889).

Télémarketing frauduleux

Deux Torontois condamnés

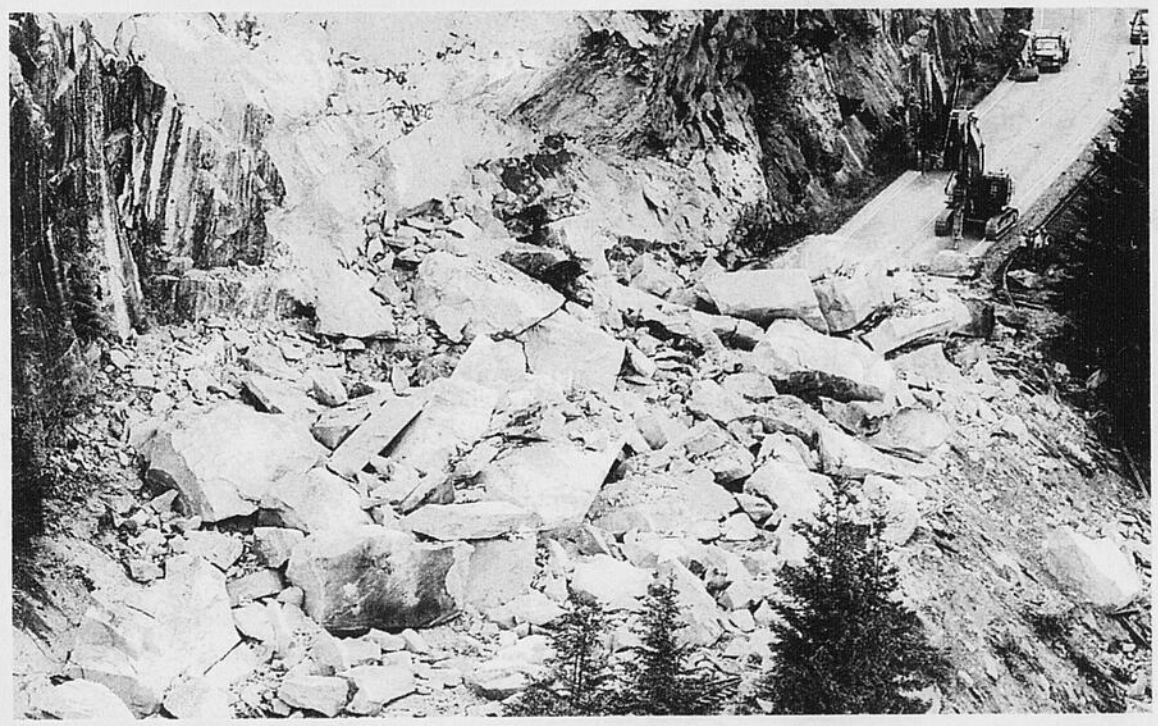
PRESSE CANADIENNE

EAST ST. LOUIS, Ill. - Deux Canadiens viennent d'écoper de lourdes peines de prison aux États-Unis, en plus de devoir rembourser près de 5,6 millions $ sur les 8 millions $ qu'un réseau de télémarketing frauduleux a soutirés à 40 000 Américains, selon le gouvernement américain.

Les deux hommes, David Dalglish, âgé de 53 ans, et Leslie Anderson, âgé de 56 ans, tous deux de Toronto, prétendaient représenter la société «First Capital Consumers Group». Ils prenaient pour cibles des résidants des États-Unis au crédit limité ou inexistant, leur promettant, au moyen d'appels téléphoniques non sollicités, une carte de crédit MasterCard ou Visa moyennant une avance de 189 $ à 219 $. Les consommateurs qui laissaient «First Capital» prélever électroniquement le tarif à même leur compte bancaire ne recevaient aucune carte de crédit.

Mardi, un juge de district a condamné Anderson à 23 ans et quatre mois de prison. Dalglish a été condamné lundi à 19 ans et sept mois de prison. Les deux hommes devront aussi passer cinq ans en libération sous surveillance après avoir purgé leurs peines d'emprisonnement. Un troisième Canadien impliqué dans cette fraude, Lloyd Prudenza, connaîtra sa peine le 1er octobre 2008.

Le trio avait initialement été arrêté à Toronto en 2002, à la suite d'une enquête menée sous la direction du Bureau de la concurrence du Canada. Le département américain de la Justice avait soumis une requête en extradition des trois accusés au ministère canadien de la Justice en 2003. En 2007, après avoir épuisé tous leurs recours en appel, les trois hommes ont été extradés aux États-Unis. ❑



Un pan entier de falaise s'est effondré sur l'unique route directe entre Vancouver et Whistler, mardi soir, bloquant la principale voie de communication entre les deux principaux sites des Jeux olympiques de 2010. Près de 16 000 tonnes cubiques de rochers se sont répandues sur la chaussée. Cet éboulement intervient alors que des travaux de réfection de 775 millions $ sont sur le point de s'achever sur une partie de l'autoroute 99 afin d'absorber le trafic qui sera généré à l'occasion des Jeux olympiques. L'éboulis n'a fait ni victime, ni blessé.

(Photo PC)



Le président américain dans l'objectif d'Oliver Stone

Le passé douteux de «W»

LA PRESSE

LOS ANGELES - On dirait la bande-annonce d'un film d'été : un étudiant fait la fête, perd le contrôle de sa voiture, boit de la bière avec un entonnoir, danse sur les tables et entreprend de se battre à mains nues avec son père.

Une belle pièce de divertissement, qui prend un détour imprévu quand l'étudiant fêtard devient politicien et est élu à la Maison-Blanche.

Réalisé par Oliver Stone, « W », le film sur la vie mouvementée de George W. Bush sortira en salle le 17 octobre. Les acteurs Josh Brolin, Ellen Burstyn et Richard Dreyfuss y tiennent notamment l'affiche.

Diffusée sur YouTube cette semaine, la bande-annonce de « W » a fait le tour d'internet plus vite qu'un pourriel annonçant une vente de Viagra. C'est que le film pourrait bien être le dernier clou dans le cercueil de la réputation du président, dont la cote d'appréciation oscille autour du seuil historiquement bas de 25% depuis plus d'un an.

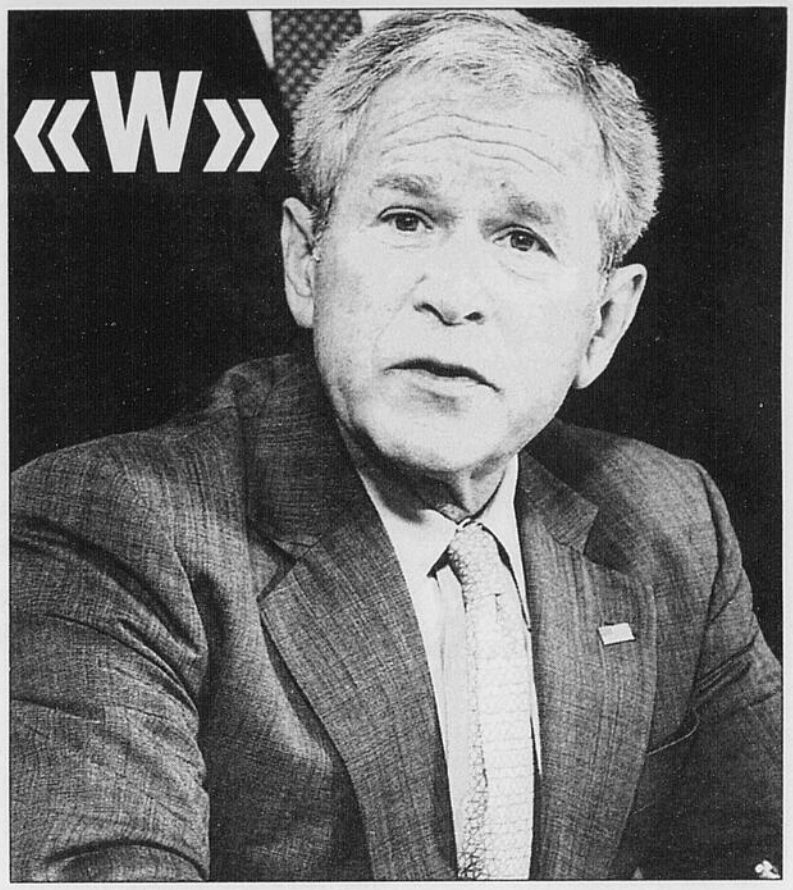
Le film sera-t-il l'équivalent d'une tarte à la crème lancée au visage du président? Oliver Stone prétend que non. Son objection n'est pas de faire un sketch humoristique, mais bien de peindre un portrait objectif de la vie de Bush, dit-il.

« J'aime Michael Moore, mais ce n'est pas le genre de film que je veux faire, a dit Oliver Stone au L.A. Times récemment. « W » n'est pas un film excessivement sérieux, mais il traite d'un sujet sérieux.»

Les travers de Bush, et son passé d'étudiant médiocre sont bien connus. Or, les voir au grand écran apportera sans doute un éclairage nouveau sur le personnage plus cité et le plus photographié au monde depuis huit ans.

En plus des franques et des beuveries de « W », le film de Stone fera beaucoup de place à la relation père-fils des Bush. Dans la bande-annonce, on peut voir premier président Bush assis dans le bureau ovale de la Maison-Blanche, en train de sermonner son fils : « Tu fais la fête, tu cours les jupons, tu conduis alors que tu es saoul : pour qui est-ce que tu te prends? Un Kennedy? »

Le président fait référence à la vie mouvementée des frères Kennedy, et au scandale de Chappaquiddick, survenu en 1969, quand Ted Kennedy avait eu un accident de voiture en pleine nuit près de Martha's Vineyard, tuant une jeune stagiaire assise dans le siège du passager. L'épisode avait marqué un moment sombre pour la famille démocrate- et rappelle aujourd'hui que Bush junior n'est pas le premier homme politique à se mettre dans le pétrin. ❑



La vie tumultueuse du président américain, George W. Bush, est portée au grand écran avec le prochain film du réalisateur Oliver Stone qui prendra l'affiche le 17 octobre prochain en pleine campagne présidentielle.

(Photo AFP)

Une succession de films à saveur politique

LA PRESSE

NEW YORK - Ce ne sera pas la première fois que George W. Bush aura l'air fou au cinéma à la veille d'une élection présidentielle américaine. En 2004, Michel Moore l'avait montré pétrifié dans une école élémentaire de Floride au moment des attentats contre le World Trade Center.

Quatre ans plus tard, le président républicain, incarné par l'acteur Josh Brolin, revient au grand écran dans W., un film signé par Oliver Stone, réalisateur aussi controversé que celui de Fahrenheit 9/11. D'un film à l'autre, la question est la même l'oeuvre cinématographique aura-t-elle un impact sur le scrutin présidentiel?

En 2004, les électeurs américains avaient répondu par la négative. Ils avaient certes permis à Moore de battre les records du box-office pour un documentaire. Mais ils n'avaient pas réalisé le voeu le plus cher du documentariste, à savoir la défaite de président sortant.

«Il ne semble pas que Fahrenheit 9/11 ait changé l'opinion de qui que ce soit ceux qui sont allés le voir étaient déjà enclins à détester George Bush», rappelle Donald Rieck, du Center for Media and Public Affairs, un groupe de recherche à Washington.

«Si Barack Obama parvient à associer John McCain à George Bush dans l'esprit des gens, il se peut que le film d'Oliver Stone ait un impact marginal, répond Donald Rieck au cours d'une entrevue téléphonique. Mais nous croyons que le film recyclera une matière déjà connue. Cela dit, je salue Stone pour son culot. Sortir un film biographique sur un président en fonction, cela ne s'est jamais fait. Je pense que son film intéressera les gens.»

Mais Oliver Stone aura de la concurrence. Comme en 2004, plusieurs films à saveur politique prendront l'affiche autour de l'élection présidentielle. Le premier de la liste sortira dès vendredi aux États-Unis et au Canada. Il s'agit de Swing Vote, une comédie mettant en vedette Kevin Costner dans le rôle d'un col bleu dont le vote sera déterminant dans l'élection du président américain.

Réalisé par Joshua Michael Stern et produit par Costner lui-même, Swing Vote n'a rien d'un pamphlet politique. Comme le font les candidats présidentiels du film (Kelsey Grammer et Dennis Hopper), Barack Obama et John McCain courtisent assidûment les Blancs de la classe ouvrière, qui pourraient détenir la clé de la Maison-Blanche.

Oliver Stone ne sera pas le seul réalisateur de renom à s'intéresser à un président républicain d'ici la fin du deuxième mandat de George W. Bush. Le prochain film de Ron Howard, qui sortira le 5 décembre, portera sur Richard Nixon. Intitulée Frost/Nixon, l'oeuvre est une adaptation de la pièce de théâtre du même nom sur la fameuse interview du journaliste britannique David Frost avec l'homme par lequel le scandale du Watergate est arrivé.

Howard et Stone font face au même défi: intéresser le public à un film à saveur politique au moment où la politique américaine pond des scénarios non seulement inédits, mais également dignes de Hollywood. Après être entré dans l'histoire en battant Hillary Clinton au terme d'une course à l'investiture démocrate épique, Barack Obama vient de compléter une tournée internationale dont la portion européenne a commencé par un discours devant plus de 200 000 personnes à Berlin. Le 28 août, il acceptera l'investiture du Parti démocrate devant 75 000 personnes à Denver. L'événement coïncidera avec le célèbre discours de Martin Luther King sur le thème «J'ai un rêve». ❑

LES FILMS À SCANDALE DE STONE

JFK (1991) : Le film a été un succès au Box office, mais les critiques l'ont vivement dénoncé. Les théories du complot explorées par Stone n'ont pas fait l'affaire de tous.

Nixon (1995) : Deux jours avant la première du film, la famille Nixon a émis un communiqué pour dénoncer le film, une oeuvre « répréhensible » dont l'objectif est de « dégrader l'image de l'ex-président et de sa femme ».



Avant-première mondiale

Jimmy Larouche à La Boîte à Bleuets

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

ALMA – Le film « Ninjelection », comédie fantastique de Jimmy Larouche sera présenté en avant-première mondiale, ce soir à La Boîte à Bleuets. Cette présentation complète une rétrospective des courts métrages du cinéaste, jeannois d'origine (Delisle), nouvel ambassadeur québécois de la Boîte à Bleuets d'Alma. Une belle occasion pour les cinéphiles de la région désireux de voir un choix de neuf courts-métrages de ce producteur-réalisateur de 31 ans, films qui circulent avec succès dans les grands festivals québécois de cinéma: Festival des films du monde, Fantasia, Rendez-vous du cinéma Québécois, Regard sur le court-métrage au Saguenay, ainsi que dans les festivals de France et de Los Angeles.

Pipingo Films

Co-fondateur avec le comédien Dino Tavarone de la compagnie de production Pipingo Films, fondée en 2005, Jimmy Larouche se spécialise dans la production de courts-métrages, de publicités et de vidéo corporatifs.

La philosophie des fondateurs de Pipingo Films est décrite sans équivoque sur leur site: « Prendre plaisir à développer des projets de long-métrage, court-métrage, télé série, documentaire et vidéo clips audacieux qui sortent des sentiers battus, en mettant l'accent sur la créativité et l'originalité des œuvres. » Passion et enthousiasme sont les dénominateurs communs des membres de l'équipe que composent Jimmy Larouche, Dino Tavarone, Jean Lepage et Charles Boyer.

Ce film évoque la question « cruciale » posée lors d'une élection provinciale : avec ou sans masque ? Tandis que les électeurs d'un village se succèdent dans les isoloirs pour voter, un citoyen « différent » se présente devant les examinateurs du bureau de vote. C'est un ninja.

«Ninjelection»

Leur dernier-né, « Ninjelection », réunit Louis-Philippe Simard de StudioLPS, ceinture noire senior (classé cinquième au National 2008, championnat canadien de taekwondo, catégorie « plume ») et François Mequer, un Français venu s'installer à Montréal pour pratiquer le métier de cascadeur.

Ce film évoque la question « cruciale » posée lors d'une élection provinciale: avec ou sans masque? Tandis que les électeurs d'un village se succèdent dans les isoloirs pour voter, un citoyen « différent » se présente devant les examinateurs du bureau de vote. C'est un ninja. Dilemme! Peut-il voter visage masqué? Si le port de son masque n'est pas une règle religieuse, il s'agit cependant d'un ordre établi depuis des siècles. « L'interminable problème des "accommodements raisonnables" et la commission Bouchard-Taylord, ayant fait tant de bruit dans la société québécoise, revient ici avec un traitement pour le moins... inattendu! » annoncent les producteurs.

La projection de cette comédie fantastique sera suivie d'une rencontre - ou d'un débat

VOUS VOULEZ Y ALLER?

QUOI? Films de Jimmy Larouche
QUAND? 20 h ce soir
OÙ? La Boîte à Bleuets, Alma
BILLETS: 6$
TÉL.: 418-668-8448
INFOS: www.boiteableuets.com



Jimmy Larouche, ambassadeur québécois de La Boîte à Bleuets d'Alma, est de passage dans sa région natale pour une rétrospective de ses courts métrages.

(Courtoisie)

«Sauf moi» au programme du FFM

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

MONTRÉAL – Le film de Jean-François Archibald et Nicolas Tremblay, « Sauf moi » figure au programme du Festival des films du monde (FFM).

Trois fois honoré - Meilleur film de fiction, Festival du Film Étudiant de Québec 2008, Sélection officielle, festival Fantasia, Montréal 2008 en juillet dernier, Sélection, FFM - Festival du film étudiant canadien, Montréal 2008 - ce film met en vedette Isabelle Boivin, Éric Chalifour et Marie Villeneuve.

La particularité de cette production, réalisée par deux diplômés d'un baccalauréat en cinéma de l'Université du Québec à Chicoutimi, est de percevoir le spectateur comme une docile marionnette dont on se joue, expliquent les concepteurs. « Le scénario en prend conscience et établit ses règles en nouant ses ficelles autour de lui de façon à le méduser, lui faire croire à une réalité qui n'est en fait que le reflet des hallucinations post-traumatiques du personnage principal. Le spectateur devient partie prenante des mécanismes de l'intrigue; sa participation active tisse la trame de fond. »

Le Festival des films du monde se déroulera à Montréal de 21 août au 1er septembre. Le programme a pour but de démontrer à la fois la diversité culturelle des produits cinématographiques, de mettre en valeur le cinéma d'auteur, sans les nouveaux talents. Il s'agit aussi de permettre des rencontres entre professionnels du cinéma du monde entier.

«Sauf moi », s'inscrit dans la 39e édition du Festival du film étudiant canadien qui s'intègre à l'ensemble des activités du Festival des films du monde. Ce festival de films d'étudiants est considéré comme une « véritable pépinière des prodiges émergents au Canada. De nombreux réalisateurs, parmi les meilleurs au Canada, ont été découverts d'abord au Festival du film étudiant canadien. » ❑





CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 31 JUILLET

09h00 TVA GIGI
(3) É.-U. 1958. Comédie musicale de Vincente Minnelli avec Leslie Caron, Maurice Chevalier et Louis Jourdan. Élevée en vue d'une vie galante, Gigi rêve d'amour sincère et de mariage.

10h00 TQS UNE STAR DANS L'OMBRE
(6) (Man in the Mirror: The Michael Jackson Story), É.-U. 2004. Drame biographique de Allan Moyle avec Flex Alexander, Eugene Clark et Amy Sloan. La vie et la carrière du roi de la musique pop Michael Jackson, de ses débuts avec les Jackson Five à ses premiers démêlés avec la justice.

13h00 SRC PEINES D'AMOUR PERDUES
(4) (Love's Labour's Lost), G.-B. 1999. Comédie musicale de Kenneth Branagh avec Kenneth Branagh, Alessandro Nivola et Alicia Silverstone. En 1939, le voeu de chasteté du roi de Navarre et de ses amis est menacé par la visite de la princesse de France et de ses suivantes.

13h00 ARTV ZIEGFELD FOLLIES
(4) É.-U. 1946. Comédie musicale de Vincente Minnelli avec Fred Astaire, William Powell et Gene Kelly. Au ciel, un grand producteur de music-hall rêve à un spectacle.

13h00 VIE PAPA EST MILITAIRE
(Allein unter Töchtern), All. 2006. Comédie dramatique de Oliver Schmitz avec Hannes Jaenicke, Karoline Teska et Nina Gummich. À la mort de son ex-épouse, un général rentre au pays pour prendre en charge ses trois filles avec qui il vit des retrouvailles difficiles.

19h00 TVA BOEING BOEING
(6) É.-U. 1965. Comédie de John Rich avec Tony Curtis, Jerry Lewis et Dany Saval. À Paris, un correspondant de presse américain entretient des liaisons avec trois hôtesses de l'air.

20h00 TQS BLEU SOMBRE
(4) (Dark Blue), É.-U. 2002. Drame policier de Ron Shelton avec Kurt Russell, Scott Speedman et Brendan Gleeson. En enquêtant sur un quadruple meurtre, un policier aux méthodes musclées découvre que son supérieur immédiat est corrompu.

21h00 TQc SOIRÉE D'ANNIVERSAIRE
(4) (The Anniversary Party), É.-U. 2001. Comédie dramatique de Alan Cumming, Jennifer Jason Leigh avec Alan Cumming, Jennifer Jason Leigh et Gwyneth Paltrow. Récemment réconcilié après un an de séparation, un couple d'artistes donne une fête qui prendra une tournure inattendue.

21h00 ARTV MORLANG
(4) P.-B. 2002. Drame de Tjebbo Penning avec Paul Freeman, Diana Kent et Susan Lynch. Alors qu'il emménage avec sa nouvelle muse, un célèbre artiste anglais reçoit des messages semblant provenir de son épouse décédée.

21h00 TFO MILOU EN MAI
(3) Fr. 1989. Comédie de moeurs de Louis Malle avec Michel Piccoli, Miou-Miou et Michel Duchaussoy. À la suite du décès de leur aïeul au mois de mai 68, les membres d'une famille se réunissent dans le domaine familial et organisent tant bien que mal la succession.

22h00 HI SWING KIDS
(4) É.-U. 1993. Drame de Thomas Carter avec Robert Sean Leonard, Christian Bale et Frank Whaley. En 1939, de jeunes rebelles allemands s'adonnent aux joies d'une danse américaine malgré la désapprobation des autorités nazies.

23h00 TVA RENT
(4) É.-U. 2005. Drame musical de Chris Columbus avec Adam Pascal, Rosario Dawson et Anthony Rapp. En 1989, à New York, un groupe de jeunes s'efforcent de surmonter les nombreux obstacles qu'ils rencontrent dans leur recherche du bonheur et de la réussite.

00h00 VIE PAPA EST MILITAIRE
(Allein unter Töchtern), All. 2006. Comédie dramatique de Oliver Schmitz avec Hannes Jaenicke, Karoline Teska et Nina Gummich. À la mort de son ex-épouse, un général rentre au pays pour prendre en charge ses trois filles avec qui il vit des retrouvailles difficiles.

00h30 TQS MORTS DE PEUR
(5) (Jeepers Creepers), É.-U. 2001. Drame d'horreur de Victor Salva avec Gina Phillips, Justin Long et Jonathan Breck. De passage dans une région rurale, deux jeunes sont pris en chasse par un être étrange et sanguinaire.

HOROSCOPE

JEUDI 31 JUILLET 2008

Bélier (21 mars au 19 avril): Les personnes desquelles vous choisissez de vous entourer influencent grandement votre disposition. Vous ne devez pas vous contraindre à écouter les propos négatifs de gens qui passent leur temps à se plaindre. En cette aube de Nouvelle Lune... Éclipse en Lion, accordez davantage de votre temps aux individus positifs qui vous stimulent et moins à ceux qui ont l'habitude de drainer votre énergie.

Taureau (20 avril au 20 mai): L'erreur est humaine. Vos collègues et collaborateurs ne sont pas incompétents, mais cela ne veut pas dire qu'ils soient forcément infaillibles. Étant donné que les effets de la Nouvelle Lune Éclipse en Lion de demain commencent déjà à se faire sentir, il ne sera pas superflu de faire vos propres vérifications si certaines données vous paraissent inexactes.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Qu'est-ce qui vous oblige à tout faire et à tout obtenir aujourd'hui même? En fait, rien ne presse et vous profiteriez davantage de vos acquis en adoptant une attitude un peu plus décontractée. Il serait dommage de vous précipiter instantanément sur la première occasion sans avoir pris le temps de considérer sérieusement toutes les autres alternatives. La Nouvelle Lune... Éclipse en Lion est dans l'air...

Cancer (22 juin au 22 juillet): La Lune s'apprête à quitter le Cancer, mais elle peut encore vous faire une petite surprise, notamment en début de journée. Les personnes de votre entourage sont enfin susceptibles de percevoir les choses comme vous et d'appuyer vos décisions. Les démarches et les tentatives qui sortent de l'ordinaire ont un taux de réussite supérieur à la moyenne. Surveillez la Lunaison doublée d'Éclipse en Lion!

Lion (23 juillet au 22 août): La culpabilité est le principal sentiment qui pourrait miner votre bien-être aujourd'hui. Une analyse excessive peut mener à de fausses conclusions; il serait dommage d'attribuer à un commentaire des sous-entendus dont il n'était pas chargé. Arrivant en Lion, la Nouvelle Lune Éclipse de la nuit prochaine veut vous faciliter l'existence. Du moins c'est à vous souhaiter. Pourquoi compliquer ce qui peut être si simple?

Vierge (23 août au 22 septembre): La présence de Mars en Vierge contribue à accélérer un processus dont vous appréhendiez la lenteur. Les éléments qui sont habituellement retardataires peuvent vous surprendre en arrivant selon l'horaire prédéterminé. Voici une aube de Nouvelle Lune Éclipse en Lion au cours de laquelle vous pouvez consolider vos acquis et prendre le dessus sur un adversaire ou compétiteur.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Un moment de honte peut en devenir un de fierté. Il est préférable d'admettre une erreur que d'essayer de se justifier en mettant le blâme sur quelque circonstance que ce soit. Pourquoi vouloir sauver la face? Du moment que la faute est commise, le résultat restera le même. En ce climat de Lunaison Éclipse en Lion, vous monterez dans l'estime des autres si vous faites preuve d'humilité.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Aube de Lunaison en Lion. Il est préférable de ne pas essayer d'influencer les décisions de vos proches en ce moment. D'une part, parce qu'en ne disant rien, ils ne pourront pas vous reprocher de les avoir mal conseillés par la suite. Et d'autre part, pour vous assurer qu'un choix abondant dans le sens de vos aspirations reflète réellement leur véritable désir, plutôt que celui de ne pas vous déplaire.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Le bilan de ce jeudi sera favorable si vous ne vous fiez pas excessivement aux autres. Après tout, personne n'est infaillible. Et vu que l'on n'est rarement aussi bien servi que par soi-même, vous ne devriez pas attendre que quelqu'un d'autre exécute la tâche à laquelle vous pensez. En cette veille de Lunaison en Lion, la chance vous sourit et une belle occasion risque d'en appeler une autre.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Il est primordial de prendre le temps de se ressourcer. La configuration planétaire vous incite à freiner votre rythme accéléré et à vous accorder davantage de repos. En prenant du recul, vous aurez une meilleure perspective de votre situation. N'hésitez pas à vous divertir; c'est le meilleur moyen de régénérer votre inspiration. Cette veille de Lunaison devrait vous motiver.

Verseau (20 janvier au 18 février): En plus du Soleil, de Mercure et de Vénus, voilà que la Lune arrive également en Lion, face à votre Signe, pour sa Lunaison. Vous pourrez redémarrer plus facilement après un moment d'arrêt forcé ou volontaire. Peu importe ce qu'en pense les autres, vous avez le droit de revenir en arrière si c'est ce que vous désirez vraiment. Petit conseil: évitez d'être trop catégorique lors d'un entretien sérieux et décisif.

Poissons (19 février au 20 mars): En ce denier jour de juillet 2008, aube de Nouvelle Lune... Éclipse en Lion, vous devriez avoir l'occasion de comprendre à quel point la présence de Saturne dans votre Signe complémentaire est de bon augure. Cet astre ne choie pas d'abondance et ne donne pas l'embarras du choix, mais tout ce qu'il offre est durable et de haute qualité. C'est le temps de vous en réjouir et de le célébrer.

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

31 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Passiflore	Vie selon Annie	Des kiwis et des hommes			Ricardo	Bons baisers de France		Téléjournal/ Midi	Pyramide	PEINES D'AMOUR PERDUES (2000) avec Alicia Silverstone, Alessandro Nivola.				Providence		La firme de Boston		Match!	Pyramide
TQS	L'été est Flash	L'avocat du diable			UNE STAR DANS L'OMBRE (2004) avec Flex Alexander, Eugene Clark.				..naufragés	Infopublicité	Infopublicité	La vie à tout prix: Chicago Hope		The City	Vie de couple		L'avocat du diable			Le Grand Journal
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		GIGI (1958) avec Maurice Chevalier, Louis Jourdan, Leslie Caron.				Annie et ses hommes		Le TVA midi	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Les feux de l'amour		Top modèles		Le TVA 17 heures	
TQc	Cornemuse	Mélodilous	Georges rétrécit	Teletubbies	Macaroni	Zobomafoo	Le Bus magique	Rocket Power	Ramdam	Ramdam	Lucky Luke	Projet OVNI	Les francs-tireurs		La vie en vert	(:45) Mélodil	Dora	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse
VOX	(7h00) Trafic	Pirouettes	Yoga chez	L'Art du Chi	Le pied ferme	Premier Plan	Meublez passions	Rue du Parvis	5 à 7 aux Francos	L'étéjournal	Le Confident		Juste pour rire	Baromètre	Ici et là		Mêlez-vous de vos affaires!		Premières vues	5 à 7 aux Francos

31 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal		Des squelettes	La petite mosquée	Perdus / Les six du vol Océanic		Bons baisers de France		Le Téléjournal		Des kiwis et des hommes		
TQS	Les Simpson	L'été est Flash	Vert avec Albert	ChampionnatCampingQC	BLEU SOMBRE (2002) avec Brendan Gleeson, Scott Speedman, Kurt Russell.				110%		Le journal du soir	Vie de couple	
CJPM	Le TVA 18 heures	Sucré salé	BOEING BOEING (1965) avec Jerry Lewis, Dany Saval, Tony Curtis.				Les Héros / Inattendus		Le TVA 22 heures	Sucré salé	RENT (2005) avec Taye Diggs, Adam Pascal, Rosario Dawson.		
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam / Histoire d'eau	Ramdam / Le refuge	Malcolm	Une pilule, une p'tite granule		SOIRÉE D'ANNIVERSAIRE (2001) avec Jennifer Jason Leigh, Gwyneth Paltrow, Alan Cumming.				Questions de société / Baby Blues Baby Dolls		À la di Stasio
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France	Toute une histoire		Jo, l'autre Chahine	L'AUTRE (1999) avec Mahmoud Hemida, Hanan Turk, Nabila Ebeid.			Partir pour idées / Brésil	Design / Coco Rocha	TV5lejournal/(:25) Livre, jour	Cinérama	Pas bête / Le kangourou
CANAL D	Fou! Fou! Fou!	Fou! Fou! Fou!	Biographies / Pierre Bruneau		Caméra tout-terrain / Vermine et déchets		Vidéo patrouille		Histoires de crimes / Le traqueur de nuit		Moments étonnants / Dangers et périls		Vidéo surveillance
RDI	RDI en direct		RDI en direct sur l'actualité	400 fois Québec	Grands Reportages / Les imposteurs de la science		Le Téléjournal		RDI en direct sur l'actualité	Le National	Le Téléjournal		Le journal RDI
RDS	Sports 30		LCF Football / Tiger-Cats d'Hamilton c. Alouettes de Montréal (D)						Sports 30		Tennis - Coupe Rogers		
VIE	Déco sur mesure	Le goût de Louis	Maître chez soi	Nadia, psychologue	Super Nanny	(:55) Boîtes à lunch santé	On a échangé nos mères	(:55) Boîtes à lunch santé	Décore ta vie	Des idées de grandeur	Déco sur mesure	Docteur*ologie / Neurologie	PAPA EST MILITAIRE!
SERIES+	Les Ex	Les Ex	La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Malgré elle		Hôtel Babylon / Règlements de compte		L.A.: Enquêtes prioritaires / Une maison bien entretenue		L.A.: Enquêtes prioritaires / Mort d'un majordome		Porté disparu / Le fugitif		Le destin de Lisa
Z	La porte d'Atlantis / Retour sur Terre		Ça s'branche où?	Comment c'est fait	La porte des étoiles / Le feu aux poudres		La porte d'Atlantis / Copies conformes		Dresden enquêtes parallèles / L'enlèvement de Bob		Ligue de garage / Dodge Neon 1995		Comment c'est fait
HISTORIA	Passion maisons / Saint-Ferréol		Aventures / Le Lucky H		Compte à rebours / Le naufrage de l'Estonia		JAG	(:55) Kaamelott	SWING KIDS (1993) avec Christian Bale, Barbara Hershey, Robert Sean Leonard.				
ÉVASION	Excursions extrêmes	Le maître du grill	Paris bouche à bouche / Iéna		Plus belles routes / Japon: La route du Tokaïdo		Rallye autour du monde / Une épreuve de force		Lonely Planet / Hong Kong		Hôtels / Hôtels de l'île Maurice		Suivez le guide
CBJET	CBC News at Six		Coronation Street	Who Do You Think	jPOD / The Hero's Journey		The Girls of Summer		CBC News: The National		The Hour / Joan Jett , Jason Priestley.		Arrested Development
TSN	(17h00) ATP Tennis	SportsCentre	LCF Football / Tiger-Cats d'Hamilton c. Alouettes de Montréal (D)						LCF Football / Lions de la Colombie-Britannique c. Eskimos d'Edmonton (D)				
SPNET	Prime Time Sports		LMB Baseball / Los Angeles Angels d'Anaheim c. Yankees de New York (D)						Sportsnet Connected		Sportsnet Connected	Best Damn Sports Show Period	
ARTV	On est tous des artistes	La Vie, La Vie	La Symphonie du Nouveau Monde / La finale		Marguerite Volant		MORLANG (2001) avec Diane Kent, Susan Lynch, Paul Freeman.				Cabine C / Marc Hervieux , Patrick Huard.		Les Nuits / Karkwa
VOX	Bonheur total		5 à 7 aux Francos	Samuel Champion	L'étéjournal Outaouais	Avec plaisir, j'y découvre...	Razzia	5 à 7 aux Francos	Ma première Place des Arts	Samuel Champion	BoxeRock		Bonheur total

MOTS CROISÉS

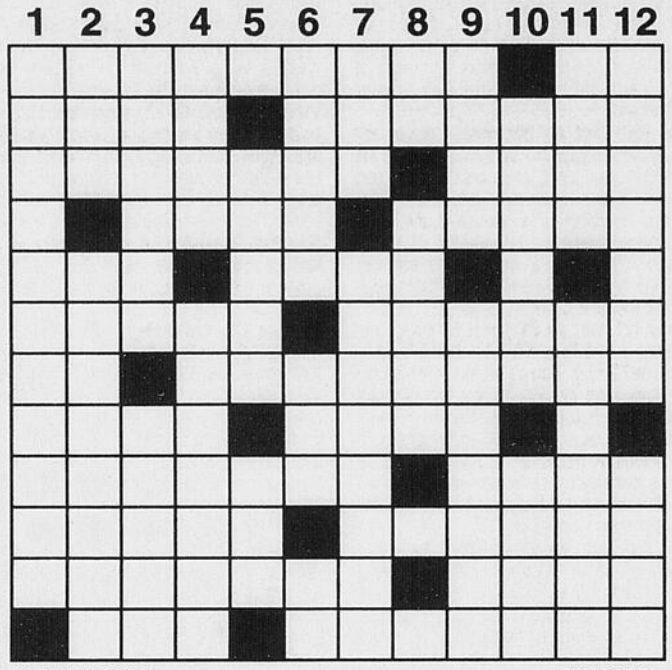
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Tromper, en donnant de la réalité une idée séduisante mais fausse - Titre ecclésiastique.
2. Montagne de Grèce - *Le Maure de Venise.*
3. Qui n'a qu'un petit - Poilu.
4. Échec complet - Appuyer fortement.
5. Abhorré - Déesse jalouse.
6. Un pastis, par exemple - Il a une odeur forte.
7. Dieu solaire - Qui tombe le même jour.
8. Il est unique dans l'islam - Désavantagé.
9. Prétendre à - Qualifie un art.
10. Longue perche - Ornée de métaphores.
11. Complètement entouré - Était versée à l'Église.
12. On y place une balle - Fakirs.

VERTICALEMENT

1. Dénonciation.
2. Circule au Japon - Reposant.
3. Où il entre de l'antimoine - Débarrasse de certains parasites.
4. Embusqué - D'un rouge-brun.
5. Qui convient au sujet - Roue à gorge.
6. Creusée - Prise de lutte - De verbe aller.
7. Se disait à la fin de la messe - Ruses.
8. Marque l'admiration - Personnes semblables.
9. Laisse aller son imagination - Fruit ou projectile.
10. Économise avec excès - Fait quelque chose.
11. Pronom personnel - Bien après le premier.
12. Qui est proche de la fin - Carabosse, Mélusine et Morgane.



31 juillet 2008 MC2158

Solution du no 2157

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	X	E	N	O	P	H	O	B	E	■	H	A
2	E	T	O	N	N	E	■	A	P	P	E	L
3	R	A	M	E	E	■	C	H	I	A	L	E
4	O	P	■	R	U	T	H	■	L	I	E	R
5	P	E	R	E	■	R	I	D	E	E	■	T
6	H	■	A	U	D	E	L	A	■	N	E	E
7	I	R	I	S	■	S	I	D	A	■	T	■
8	L	A	P	E	E	S	■	A	C	H	A	T
9	E	D	O	■	V	E	S	I	C	U	L	E
10	S	E	N	T	I	■	U	S	U	R	E	S
11	■	A	C	A	D	I	E	■	S	O	N	T
12	Q	U	E	U	E	■	E	V	E	N	T	E

MOT MYSTERE

INSECTES - Un mot de 10 lettres

O	T	E	L	L	I	S	N	E	S	N	E	P	E	E
U	I	U	O	P	X	U	E	Y	O	T	A	R	S	E
A	E	R	T	A	N	A	R	C	E	E	I	T	U	E
E	P	A	O	E	R	H	O	T	N	I	D	P	C	T
T	L	N	N	M	P	C	V	G	A	L	L	E	E	C
A	A	I	L	O	V	A	I	R	E	P	E	I	R	E
G	P	E	S	N	A	E	P	E	L	L	E	C	O	S
E	N	E	G	A	T	T	A	Y	I	A	P	O	T	N
R	C	A	D	R	E	N	N	E	R	V	U	R	E	I
T	M	U	E	Q	A	A	O	D	E	A	P	P	N	M
Y	R	I	P	U	P	M	R	P	G	M	L	S	O	A
L	N	O	T	E	I	A	P	U	N	M	P	E	N	G
E	S	I	M	E	D	U	E	E	O	T	I	U	E	O
E	C	N	I	P	E	P	I	E	R	I	D	E	S	E
R	E	E	U	X	E	S	S	A	I	M	E	R	L	E

APIDE
APIVORE
ASILE
ATTAGENE
CADRE
COCON
CORPS
DARD
ELYTRE
EMPUSE
EPEIRE
EPINE
ESSAIMER
EUDEMIS
GALLE
GATEAU
GUEPE
IMAGO
INSECTE
MANTE
MIEL
MITE
MONARQUE
MORIO
NEPE
NERVURE
NID
OCELLE
OEIL
OPHRYS
OVAIRE
PALPE
PIERIDE
PINCE
POU
PUCE
PUPE
PYRALE
RAMPER
RANATRE
REINE
RONGER
ROTENONE
SENSILLE
SEXUE
STIPE
SUCER
TAON
TARSE
TEIGNE
TETE
TROMPE
URANIE
VOL
YEUX

Solution du dernier problème : ECONDUIRE

31 juillet 2008 No 1873

		7	1	8	6			
								9
8	4				9	7		
		9	7				5	
5	6	4		9			7	
			5				3	
2				1	8	5		
1				4	7			
	7					2	6	

Niveau de difficulté : MOYEN 1024

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1023

7	1	6	5	4	8	2	9	3
8	5	4	2	3	9	6	7	1
3	9	2	6	7	1	8	4	5
9	2	8	1	6	4	5	3	7
4	7	5	8	2	3	9	1	6
1	6	3	9	5	7	4	8	2
6	8	9	7	1	5	3	2	4
2	4	7	3	8	6	1	5	9
5	3	1	4	9	2	7	6	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
902.90	97.77	1.5933	17.87	121.65
(once $ US)	(cents US)	($ can)	(once $ can)	(baril $ US)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	819.01 $	20.63 $	147104677
S&P/TSX 300	13683.21 $	340.66 $	272732655
S&P/TSX VENTURE	2184.27 $	16.23 $	60028847
DOW JONES	11583.69 $	186.13 $	208517857
NASDAQ/USA	2329.72 $	10.10 $	0
NASDAQ/Canada	1151.70 $	28.84 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibibowater Inc.	ABH	9.46 $	8.63 $	8.67 $	-0.40 $
Barrick Gold Corp	ABX	43.38 $	40.28 $	43.36 $	-0.14 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	10.30 $	9.90 $	10.26 $	0.54 $
Arc Energie	AET.UN	30.70 $	29.38 $	30.62 $	1.03 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	11.00 $	10.65 $	10.82 $	0.17 $
Bombardier CL A	BBD.A	7.31 $	6.87 $	7.20 $	0.35 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	7.28 $	6.84 $	7.20 $	0.43 $
BCE Inc.	BCE	39.09 $	38.91 $	38.99 $	0.00 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.00 $	0.00 $	0.26 $	0.00 $
Bank of Montreal	BMO	48.60 $	47.63 $	48.20 $	0.35 $
Bank of Nova Scotia	BNS	50.20 $	49.10 $	49.36 $	0.43 $
CAE Inc	CAE	11.29 $	10.60 $	11.15 $	0.55 $
Groupe Canam Inc.	CAM	9.70 $	9.30 $	9.38 $	-0.16 $
Cascades Inc.	CAS	5.44 $	5.30 $	5.39 $	0.05 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	40.00 $	39.22 $	39.35 $	-0.06 $
Campbell Res.	CCH	0.09 $	0.09 $	0.09 $	0.00 $
Canfor	CFP	7.45 $	7.20 $	7.40 $	0.16 $
CIBC	CM	62.25 $	60.45 $	61.24 $	0.79 $
Canadian Natural Res.	CNQ	83.06 $	76.43 $	82.58 $	5.28 $
CN Railway Company	CNR	55.35 $	53.86 $	54.30 $	0.04 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	52.25 $	49.30 $	52.05 $	2.99 $
Canadian Pacific Railway	CP	65.94 $	64.45 $	65.14 $	0.49 $
Canadian Tire	CTC	63.01 $	63.01 $	63.01 $	-0.02 $
Canadian Western Bank	CWB	24.80 $	23.62 $	24.60 $	0.61 $
Domtar	UFS	5.45 $	5.26 $	5.42 $	0.25 $
Emera	EMA	23.37 $	22.82 $	23.29 $	0.24 $
Enerplus	ERF.UN	42.96 $	40.67 $	42.88 $	2.20 $
CGI Group Inc.	GIB.A	11.22 $	10.80 $	11.22 $	0.11 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	15.14 $	14.27 $	14.95 $	0.69 $
Great-West Lifeco	GWO	30.12 $	29.08 $	29.71 $	0.80 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	14.95 $	14.72 $	14.95 $	0.00 $
Industrial Alliance	IAG	33.80 $	33.00 $	33.73 $	-0.02 $
Societe financiere IGM	IGM	42.30 $	41.25 $	42.10 $	0.98 $
Imperial Oil	IMO	52.00 $	49.76 $	51.58 $	1.08 $
Quebecor World	IQW	0.15 $	0.14 $	0.14 $	-0.01 $
Cossette Com. Group	KOS	5.84 $	5.61 $	5.61 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	29.05 $	28.36 $	28.85 $	0.35 $
Laurentian Bank	LB	41.94 $	40.77 $	41.71 $	0.95 $
Manitoba Telcom	MBT	41.00 $	40.32 $	40.56 $	-0.04 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.61 $	10.30 $	10.46 $	0.21 $
Magna International	MG.A	62.14 $	60.19 $	60.23 $	-1.54 $
Metro Inc.	MRU.A	25.55 $	24.81 $	25.06 $	-0.49 $
National Bank	NA	50.16 $	49.10 $	49.60 $	0.27 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	26.50 $	25.85 $	26.16 $	0.08 $
Nortel Networks	NT	7.55 $	7.37 $	7.49 $	0.11 $
Pro AMS	PAM.UN	0.00 $	0.00 $	22.57 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	42.20 $	39.40 $	42.00 $	2.25 $
Petro-Canada	PCA	48.94 $	46.08 $	48.56 $	1.92 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	22.85 $	21.75 $	22.85 $	1.17 $
Jean Coutu Group	PJC.A	8.18 $	7.95 $	8.05 $	0.08 $
Potash Corp	POT	218.00 $	209.21 $	218.00 $	10.47 $
Power Corp.	POW	31.70 $	30.94 $	31.33 $	0.46 $
Power Financial	PWF	33.70 $	32.68 $	33.40 $	0.72 $
Quebecor Inc.	QBR.B	24.50 $	23.45 $	23.95 $	-0.23 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	35.75 $	35.18 $	35.38 $	0.42 $
Royal Bank	RY	46.96 $	45.76 $	46.62 $	1.04 $
Saputo Inc.	SAP	27.34 $	25.95 $	26.84 $	0.94 $
Sears Canada	SCC	20.90 $	20.03 $	20.29 $	-0.54 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	2.00 $	1.95 $	1.97 $	0.01 $
Shaw Communications	SJR.B	21.90 $	21.31 $	21.70 $	0.06 $
Sun Life financial	SLF	43.17 $	41.88 $	42.37 $	0.27 $
SNC-Lavalin	SNC	57.89 $	52.94 $	55.26 $	2.38 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	11.30 $	11.05 $	11.14 $	0.02 $
Suncor Energy Inc.	SU	59.15 $	53.01 $	58.42 $	4.46 $
Telus Corporation	T	37.73 $	37.30 $	37.59 $	0.14 $
Transalta Corporation	TA	36.38 $	35.25 $	36.00 $	0.40 $
Tembec	TBC	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
TD Bank	TD	62.65 $	60.60 $	61.89 $	0.35 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	49.24 $	44.71 $	48.66 $	5.81 $
Talisman Energy Inc.	TLM	19.05 $	17.75 $	18.90 $	0.93 $
Epcor Power	EP.UN	21.60 $	21.00 $	21.40 $	-0.60 $
Transcanada Pipe	TRP	39.00 $	38.15 $	38.72 $	0.30 $
Transat AT	TRZ.B	19.90 $	19.27 $	19.48 $	-0.15 $
Torstar Corp.	TS.B	11.00 $	10.56 $	10.70 $	-0.01 $
Wescast Industries	WCS.A	5.03 $	4.85 $	5.03 $	0.01 $
Weston George Ltd	WN	44.18 $	42.73 $	44.09 $	0.55 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Hudbay minerals	HBM	10.10 $	0.76 $	24861461
Bombardier inc	BBD.B	7.20 $	0.43 $	11982319
Teck cominco cl b	TCK.B	48.66 $	5.81 $	11339482
Fording canadian	FDG.UN	89.55 $	-0.80 $	10236498
Barrick gold corp	ABX	43.36 $	-0.14 $	6266561
Bell canada	BCE	38.99 $	0.00 $	6251267
Yamana res inc	YRI	12.90 $	0.39 $	5983741
Kinross gold corp	K	19.00 $	0.41 $	5543502
Units energy corp	UTS	5.17 $	0.16 $	5465144
High river gold	HRG	1.49 $	0.10 $	5435589

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cyclical split nt	CYC	230.00 $	18.93 $	800
Electric financial	ELF	548.00 $	12.99 $	200
Potash corp	POT	218.00 $	10.47 $	1596882
Corp holdrs	HCH	177.50 $.	6.90 $	240
Teck cominco cl a	TCK.A	51.99 $	6.49 $	3983
Agrium inc	AGU	93.47 $	6.43 $	1549023

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Lululemon	LLL	23.65 $	-2.28 $	184073
Central gold-trust	GTU.U	36.00 $	-1.90 $	200
Horizons betapro	HED	14.78 $	-1.75 $	693513
Transition	TTH	10.10 $	-1.75 $	48083
Magna intl inc	MG.A	60.23 $	-1.54 $	126943
Arbor memorial	ABO.A	23.59 $	-1.51 $	1375

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ishares trust	IWM	71.61 $	0.43 $	153224833
Wachovia corp	WB	17.08 $	1.38 $	124904838
Bank of america	BAC	33.61 $	1.39 $	119401940
Citigroup inc	C	18.81 $	0.36 $	106260303
Merrill lynch & co	MER	26.91 $	0.66 $	103093015
Washington mutual	WM	4.74 $	0.31 $	99073093
Elan corp plc	ELN	19.63 $	-14.12 $	82123537
Wells fargo & co	WFC	31.20 $	0.74 $	65746201
Emc corp	EMC	15.04 $	1.01 $	61451912
Kraft foods inc cl	KFT	32.01 $	0.55 $	58676137

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	113900.00 $	2150.00 $	1162
Berkshire hathaway	BRK.B	3805.00 $	90.00 $	44830
Wachovia corp 7.5%	WB.PR.T	872.46 $	52.46 $	8630
Chesapeake energy	CHK.PR.E	375.00 $	26.39 $	500
Washington mutual	WM.PR.R	450.00 $	20.00 $	47850
Rio tinto plc adr	RTP	426.80 $	17.04 $	268085

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Elan corp plc	ELN	19.63 $	-14.12 $	82123537
Jones language	JLL	48.25 $	-8.48 $	3354645
Nvr inc	NVR	542.44 $	-6.94 $	72085
Landamerica	LFG	11.06 $	-5.66 $	5797816
Stewart info	STC	17.59 $	-5.38 $	678374
Wyeth	WYE	39.74 $	-5.37 $	55069462

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	45.57 $	0.23 $	165578692
Sirius satellite	SIRI	1.65 $	0.07 $	156407874
Cisco systems inc	CSCO	22.17 $	-0.25 $	52620477
Intel corp	INTC	22.23 $	0.00 $	52614218
Microsoft corp	MSFT	26.23 $	0.12 $	51967228
Comcast corp cl a	CMCSA	20.07 $	0.89 $	36492136
Oracle corp	ORCL	21.31 $	-0.12 $	31642404
Apple inc	AAPL	159.88 $	2.80 $	25863567
Ual corp	UAUA	7.90 $	-0.61 $	25558008
Rf micro devices	RFMD	3.40 $	0.49 $	24978817

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
First solar	FSLR	285.00 $	7.43 $	4326964
First citizens	FCNCA	144.49 $	5.22 $	16898
Strayer education	STRA	225.69 $	4.84 $	127077
Foster wheeler ltd	FWLTW	178.26 $	4.83 $	100
National	NATI	33.49 $	4.71 $	1846628
Barrett business	BBSI	16.15 $	4.59 $	380181

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntingtn bancs nc	HBANP	784.09 $	-15.53 $	1716
Garmin ltd	GRMN	35.19 $	-9.87 $	16901819
Ultimate software	ULTI	26.24 $	-6.76 $	5838928
Onyx	ONXX	36.82 $	-5.03 $	4118481
Silicon motion	SIMO	6.80 $	-4.20 $	7701527
Central european	CETV	79.61 $	-3.99 $	1232720

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Procès de Norbourg

La preuve doit être publique

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - L'Action démocratique du Québec souhaite que la preuve déposée contre l'ex-dirigeant de Norbourg Vincent Lacroix et ses coaccusés soit publique. Le porte-parole de l'opposition officielle en matière de Revenu, Jean-François Roux, a soutenu hier que son parti s'opposait à ce que les avocats de la défense soient les seuls à pouvoir consulter les documents.

« Dans les procès criminels, c'est très exceptionnel de bâillonner la preuve comme ça, a dit M. Roux lors d'un point de presse. Est-ce qu'il y a des éléments de preuve, dans ce procès-là, qui pourraient permettre d'impliquer de nouveaux individus ou des organismes? Et qu'est-ce qu'on veut empêcher le public de savoir? »

La Cour supérieure entendra jeudi une requête de la Couronne pour que l'accès à la preuve soit limité aux avocats de la défense, a déclaré l'un d'eux mercredi.

Pour le député adéquiste, un accès limité à la preuve aurait pour effet de continuer de laisser planer des soupçons sur des personnes innocentes. C'est pourquoi il est favorable à la divulgation du nom des personnes visées par les allégations de Lacroix.

« S'il y a des gens qui ont agi de manière malhonnête et qui n'ont pas été pointés du doigt, s'ils n'ont pas été accusés jusqu'ici, bien c'est peut-être important de le savoir », a-t-il dit.

Selon M. Roux, qui s'est refusé à juger de la crédibilité de Lacroix, la vérité ne peut pas causer de dommages à une personne innocente. ❑

RABAIS VACANCES!
20% à 60%
sur une grande sélection de chaussures
Homme - Femme - Enfant
RODRIGUE LE BOTTIER
HOMMES • FEMMES • ENFANTS
PLUS DE 40 ANS D'EXCELLENCE
337, rue Racine, Chicoutimi 1 888 543-8538
00736859

VENEZ FÊTER
L'AGRANDISSEMENT
DE JONQUIÈRE
Resto Roberto
nouveau menu
nouvelle ambiance
Plus grand, plus d'espace!
EN NOUVEAUTÉ AU MENU DÉJEUNER
GAUFFRES ET
ASSIETTE DE FRUITS FRAIS
Alma 662-2191 Coin Scott et avenue du Pont
Jonquière 695-1555 Coin Harvey et St-Hubert
«Vous pouvez déjeuner en tout temps»
00736946

Les P.A. C'est fait!

Les Petites Annonces...

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca C'EST GRATUIT!
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



BÂTISSE de 7,000 pi.ca, 20' de hauteur, 3,000 pi.ca de bureau meublé à neuf, air climatisé, avec mezzanine, 4,000 pi.ca d'entrepôt chauffé au gaz avec quai de déchargement, 20,000 pi.ca de cour clôturée, système de détection de mouvement, système d'alarme. Tél.:418-547-2114, demandez Luc.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI, près Place du Royaume, dans résidence privée, conviendrait pour thérapeuthe ou comptable, 400$/mois. Tél.:418-549-6628, 418-815-0748

104 Commerces à vendre

TRES BELLE opportunité d'affaire pour décoratrice ou artiste, boutique cadeaux et décoration, matériel d'artiste. Tél.:418-540-1751, 418-817-2881, Audrey.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI mini entrepôts pour meubles, électroménagers, etc., rangement divers. Tél.:418-820-3316.

PROBLEME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

109 Locaux à louer

1 de 1,500 pi.ca et 1 de 2,300 pi.ca, Rivière-du-Moulin, pour petite entreprise, gicleurs automatiques, Tél.:549-3065.

CARREFOUR Racine, 200 à 2,000 pi.ca., excellente condition, chauffé, éclairé, climatisé, pour bureau, clinique, commerce, etc. Vaste stationnement, mois gratuit. Tél.:690-0254, Linda Gagnon.

CHICOUTIMI Boul. Talbot différentes grandeurs avec ou sans porte de garage. Tél.:418-690-6763.

CHICOUTIMI parc industriel, local 50x50, 2 portes de garage. Tél.:418-818-1477.

JONQUIERE 3904, rue St-Clément (coin St-Dominique), 570 pi.ca. Tél.:418-540-0233, 418-540-2788.

LOCATION de chaise coiffeur(euse), très beau local tout aménagé, Carrefour Racine, excellentes conditions, mois gratuit. Tél.:690-0254 Linda Gagnon.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

HOMME cherche co-locataire féminin pour partager maison à Alma, près hôpital. Tél.:418-662-4182.

203 Chalet à vendre

CAMPING Jonquière, chalet #110,eau courante, électricité, terrain bien entretenu. Tél.:418-817-3322, 418-815-6654.

CHALET chasse et pêche, accessible par Hébertville, en bordure de la réserve faunique des Laurentides. Tél.:418-543-6676.

JONQUIERE lac Hercule, chalet #80, 3 saisons 55,000$ négociable. Tél.:418-548-9878.

ST-AMBROISE maison style chalet-suisse, habitable à l'année, bord de l'eau, construction 4 ans, proximité de zec et Valinouet, mezzanine, 1 chambre, grand terrain, garage. Tél.:418-815-4430.

204 Chalet à louer

LABRECQUE Domaine Lemieux, près du lac, 7 chalets, 425$ à 600$/semaine, plus taxes, tout inclus. Pour informations ou réservation: Tél.:418-481-2442.

LAC-A-LA-CROIX bord de l'eau, 2 chambres, laveuse, sécheuse, terrasse,semaine ou mois. Tél.:514-913-2921.

204 Chalet à louer

Scoobyraid
Les hauteurs de Lamarche, après le camping municipal, face au lac.

Nouveau pour l'été, une visite s'impose!

•**Chalets** et chambres originales, tout confort
•**Camping** 3 services, 30 et 50 Ampères
•**Marina**, location de divers bateaux.
•Pêche, visites organisées du lac.
•Terrain de jeux gratuit.
•**Restaurant bar**.

On vous attend! Pour information: 418-481-1001.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 2 chambres, propres, rez-de-chaussée, cuisine, buanderie, câble, stationnement, non fumeur. Tél.:690-0080, 541-4077.

ALMA 2 minutes du Collège, 250$/mois, idéal étudiant(e). Tél.:418-769-0714.

ALMA près du Carrefour, d'Alcan et Maxi, Tél.:418-662-7394.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur(euse), cuisine, laveuse, sécheuse. Tél.:418-549-3372.

CHICOUTIMI rue des Roitelets, près des services, cuisinette, câble, non fumeur(se). Tél.:418-693-8316.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, buanderie, 235$ et 250$/mois.Tél.:418-695-6910, Ghislain.

JONQUIERE près cégep, 1 chambre, libre immédiatement, idéale pour étudiant(e)s. Tél.:418-815-4090.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 89,000$. Tél.:418-815-3383.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Faucons, style manoir, prix à partir de 135,900$. Livraison novembre 2008, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Roitelets, clés en main, à partir de 156,200$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703. www.constructionspb.com

CHICOUTIMI rue des Faucons, secteur des Roitelets, 1150 pi.ca., grande fenestration, tout brique, balcon couvert 12x12, plancher bois franc, céramique chauffante, armoires polyester ou bois franc, foyer au gaz, terrassement, remise et asphalte inclus ainsi que garantie Qualité Habitation et Novo-Climat et service de décoration. Prix à partir de 136,827$ + taxes, possibilité de location. Pour information: Réno Concept. Tél.:418-818-0456 ou 418-693-1891.

CHICOUTIMI unité de condominiums de construction supérieure, secteur Chemin de la Réserve, superficie habitable 1,080 pieds carrés avec certification Novoclimat. Encore 1 unité de disponible. Clés en main à partir de 121,900$ plus taxes. Nouveau projet 4 unités automne 2008. Les Entreprises de Construction Gigari inc. Tél.:418-696-1817.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2
DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement, mois d'août et septembre. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:820-7725.**

2½, 3½ Chicoutimi. 4½, ville de La Baie. Tél.:418-543-4037.

ARVIDA 3½ chauffé, éclairé, (possibilité meublé), libre. Tél.:418-548-3936, 418-693-5596, 418-542-8020.

ARVIDA 4½ à sous-louer, près des services, 505$/mois chauffé. Tél.:418-540-0685.

ARVIDA 4½, très clair, propre, près école primaire, chauffé, éclairé, déneigé, pas d'animaux, libre 1er septembre, 550$/mois. Tél.:418-548-1154.

ARVIDA 5½, grand, style condo, plancher bois franc, fenestration neuve, non chauffé, non éclairé, libre 1er août, 525$/mois. Tél.:418-540-4436.

BEGIN 5½, complètement rénové, chauffé, éclairé, 460$/mois, libre 1er août. Tél.:418-695-6661.

CHICOUTIMI 1½, 2½, chauffé, meublé, près UQAC, cégep, hôpital, buanderie. Tél.:418-545-3332 Lise.

CHICOUTIMI 4½, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, belle vue sur le Saguenay. Tél.:418-549-7979.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 2½, 3½, près université, cégep, demi-sous-sol, pas de stationnement, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-690-2137.

CHICOUTIMI 2½, grand, meublé, chauffé, éclairé, près centre d'achats, libre septembre 395$/mois, Tél.:418-818-0443

CHICOUTIMI 3½, 290 rue Price, près Cegep et UQAC, 420$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-817-5923.

CHICOUTIMI 3½, 429 Champs-Elysées, voisin Place Saguenay, bois franc, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-630-1848. www.logementprevost.com

CHICOUTIMI 3½, 439 St-Philippe, pres Cégep, Université, rénovés, vue sur ville, libre, 425$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:418-815-5511.

CHICOUTIMI 3½, libre immédiatement; 3½ construction neuve, prêts septembre. Tél.:418-612-6109, 418-550-8192.

CHICOUTIMI 3½, refait, près des services, 460$/mois, semi meublé, chauffé, éclaire, eau chaude fournie, libre 1er aout. Tél.:418-543-1656 (jour), 418-690-7153 (après 17h).

CHICOUTIMI 4½, 308 Riverin, grand, près UQAC, cégep, non chauffé, non éclairé, 435$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-543-0860.

CHICOUTIMI 4½ condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 4½ de luxe, 750$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-678-9129, 418-815-1441.

CHICOUTIMI 4½, grand, quartier des Oiseaux, très propre, plancher de céramique et bois flottant avec grande salle de bain, libre 1er septembre, cause: déménagement. Tél.:418-602-1132, 418-550-8418.

CHICOUTIMI 5½, 880 Georges-Vanier, céramique, plancher flottant, bain tourbillon, idéal pour retraité, 675$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-820-7725.

CHICOUTIMI 5½, chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres. Tél.:418-543-3685.

CHICOUTIMI 5½, grand, rénové, très propre, non chauffé, non éclairé, 480$/mois, libre 1er septembre. Francis 418-557-0279, Daniel 418-276-9383

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 440$/mois. Boul. de l'Université, 4½, 3½, 2½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 590$/mois, 400$/mois, 320$/mois. Tél.:418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI grand 3½, Rivière-du-Moulin, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 440$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-695-2209.

CHICOUTIMI-NORD 2½, grand, près Maxi, chauffé, éclairé, câble, stationnement, 425$/mois, références exigées. Tél.:418-548-9823.

CHICOUTIMI-NORD 3½, 330$/mois, meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:418-592-8562.

CHICOUTIMI-NORD 4½, grand, neuf, portes françaises, plancher flottant, remise, grand stationnement, accès sentier motoneige, libre 1er août. Tél.:693-1737.

CHICOUTIMI-NORD 5½, grand, bien insonorisé, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-590-4657, 590-4756

CHICOUTIMI-NORD 6½, luxueux duplex, semi-meublé, chauffé, éclairé, vue sur la ville, stationnement, remise, 900$/mois, libre. Tél.:418-818-0562.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 3.1/2 entièrement rénové, peinture fraîche, chauffé, éclairé, 420$. Tél.:418-541-6524.

CHICOUTIMI voisin Université, pas de chien, chauffés, éclairés, eau chaude, tout inclus, stationnements, libres: 2½, 395$/mois; 3½, 475$/mois. Tél.:418-812-5070.

HEBERTVILLE 4½, non chauffé, non éclairé, 656 Mesy, 290$/mois, libre Tél.:418-344-1706

JONQUIERE 1½, 340$/mois, tout inclus, très tranquille, non fumeur, libre. Tél.:418-547-7106.

JONQUIERE 2½, 380$/mois, tout inclus, très tranquille, non fumeur, libre. Tél.:418-547-7106.

JONQUIERE 3½, 4078 Loire, app. 6, 410$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeuse, libre septembre. Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606, 695-2660.

JONQUIERE 3½, 4½, centre-ville, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-303-0525.

JONQUIERE 3½, centre-ville, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-4668.

JONQUIERE 3½, planchers refaits, plastrés, peinturés, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:418-540-2154.

JONQUIERE 4½, 2189 St-Maurice, près des services, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-548-7539(répondeur).

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, 2e étage, près services, idéal personne seule ou pré-retraité(e)e. Tél.:542-4699.

JONQUIERE 4½, (2), rez-de-chaussée et 1er étage, terrain clôturé, grande remise, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 400$/mois. Tél.:418-542-5964.

JONQUIERE 5½, 3682 du Roi-Georges, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement.

JONQUIERE 5½, 4022 Marc-Aurèle, quartier des Peintres, 450$/mois. Tél.:418-812-6460, 542-2552.

JONQUIERE 5½, grand, 2e étage, 485$/mois non chauffé, non éclairé. libre 1er septembre ou possibilité avant.Tél.:418-815-4075

JONQUIERE 5½, Petite France, rue de l'Alsace, 584$/mois, non chauffé non éclairé, entrée indépendante, porte-patio, déneigement, libre.Tél.:418-812-1850, 418-547-0078

JONQUIERE grand 4½, dans maison privée, demi sous-sol, chauffé, éclairé, déneigé, personne tranquille, cuisine neuve, libre, 600$/mois. Tél.:590-1944.

KENOGAMI 3½, 4½, centre-ville, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-213-1366, avant 19 h.

KENOGAMI 3½, demi sous-sol, rénové, chauffé, libre 1er septembre, 420$/mois. Tél.:418-695-7578.

KENOGAMI 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, pas d'animaux, libre, 400$/mois. Tél.:418-542-2512.

KENOGAMI 4½, 2e étage, planchers neufs, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.:418-818-4632.

KENOGAMI 4½, très grand demi-sous-sol, chauffé, éclairé, 2 sorties. 550$ libre août. Tél.:418-542-1432.

LA BAIE 3½, 4½, rue Onésime Côté, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.:418-544-4507.

LA BAIE 4½, Bagotville, chauffé, eau chaude fournie, pas d'animaux, non fumeur, idéal personne seule ou couple. Tél.:418-815-4957, 418-544-3476

LA BAIE 4½, rue Mathieu, style condo, vue sur la baie, pas d'animaux, non fumeur, 725$/mois, Tél.:418-544-5332, 514-898-7996.

LABRECQUE 5½, grand, rez-de-chaussée, 415$/mois, libre 1er octobre. Tél.:418-481-1711.

ST-FULGENCE
grand 4½, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, vue sur les Battures.Tél.:418-673-6436.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 2715 Roussel, 30x30, 2 étages, entièrement rénovée, terrain 60x90 avec garage, 129,000$. Peut faire 2 logements ou bi-génération. Disponible rapidement. Tél.:418-545-0089.

CHICOUTIMI 749 St-Jean, maison 26X28,5, avec 2 logements, près des services. Tél.:418-543-0200, 418-591-0025

CHICOUTIMI-NORD paisible, près école Charles-Gravel, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, abri d'auto, garage 24X24 isolé. Tél.:418-696-1215.

JONQUIERE 1.1/2 étage avec garage sans voisin arrière, 4032 chemin St-André, Jonquière, 137,000$ Tél.: 418-818-1851, 418-695-2283.

LA BAIE 909 rue de Mende, proximité de la base militaire de Bagotville, maison neuve, clef en mains, garantie APCHQ. Disponible dès maintenant.169,900$. Tél.:418-544-5408, 812-7575, 544-9270.

L'ANSE-SAINT-JEAN riyte 170, unifamiliale, 4 chambres, hors-sol, meublée, garage intégré, génératrice, à 2 pas de la rivière-aux-saumons, à 5 minutes du mont Edouard, A voir! 75,000$. Tél.:418-272-1639.

ST-AMBROISE maison de campagne, 35x48, rénovée, terrain 48,000', 2 remises, avec revenu, llbre rapidement, 90,000$. Tél.:418-545-0089.

ST-FELICIEN 1288 rue Laval, 24x36, 3 chambres. Tél.:418-679-5683, 418-251-2244 (Bertrand Doucet).

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD campagne 7km de la ville grand jumelé, 5 chambres, 2 foyers, 1 verrière, non-fumeurs, sans animaux, libre, 900$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

COUPLE de travailleurs recherche maison ou grand logement 3 chambres, avec rangement, Chicoutimi. Tél.:418-812-0507.

211 Maisons mobiles à vendre

ST-HONORE 2 chambres, terrain 60X220 sans voisin arrière. Huguette Dupuis La Capitale. Tél.:418-817-1775

213 Terrains à vendre

JONQUIERE chemin St-Benoît, terrain résidentiel 33,000 pi.ca., 16,000$. Tél.:418-669-8563.

LAC-BOUCHETTE, terrain #3 kilomètre 24, au au lac de la Chaine, 36,000 pi.ca., terrain sur bail non défriché. Vente rapide: 8,000$. Tél.:418-345-8835.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, payons comptant: 100$ à 300$. Tél.:418-540-2963, 418-678-9123.

1,000$ et plus, payons comptant, véhicules, en bon état. Tél.:402-0523 (Saguenay).

2 HONDA Civic: 2005, automatique, 50,000 km, 4 portes; 2000, manuelle, 140,000 km, 2 portes. Tél.:418-344-4262.

ACHAT d'autos et camions de 125$ à 400$ pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.:418-540-0207, Steeve.

ACURA Integra SE 2000, très propre, mags, climatiseur etc. 8,300$ négociable. Tél.:418-818-3530.

CHEVROLET Malibu 2005, 4 cylindres, 49,205km, tout équipée, propre. 10,500$. Tél.:418-690-3310, 418-591-3310.

CHEVROLET Monte Carlo LT 2006, 42,000 km, 6 cylindres, équipement complet. Garantie encore 4 ans/125,000 km pare-choc à pare-choc sans déductible. 15,995$. Tél.:418-693-4276, 418-549-5423.

CHEVROLET Z-24 1998, 130,000 km, décapotable, en excellente condition. Tél.: 418-550-8661.

CHRYSLER Cirrus 2000, automatique, V6, 160,000 km, 2,900$. Tél.:418-668-7621.

CHRYSLER Intrepid 1999, bourgogne, bien équipée, très bonne condition, 2,650$ ou prendrait échange. Tél.:418-698-2615, 418-817-2483

CHRYSLER Neon LE 2002, automatique, 4 portes, 90,000 km, climatiseur, très propre, 5,000$ taxes incluses. Tél.:418-693-8830 Automobile JM.

CHRYSLER Sebring 2001, 2.4 litres, équipement complet, 105,000 km, très propre, 5,500$ négociable. Tél.:418-690-5008, 418-817-5008.

DODGE Stratus 1996, automatique, blanche, 4 portes, 169,000 km, climatiseur, 2,200$. Tél.:418-591-3219, 418-550-1287.

FORD Escort 1999, automatique, verte, 4 portes, 154,000 km, tout équipée, 3,500$. Tél.:418-591-3219 ,418-550-1287.

FORD Mustang 2006, automatique, 4 litres, 31,000 km, tout équipée, jamais sorti l'hiver, garantie avril 2009, balance des paiements. Tél.:418-612-0840.

HONDA Accord DX 2005, automatique, 4 cylindres, groupe électrique. Impeccable! Tél.:418-544-6378.

HONDA Civic 1996, manuelle, 120,000 KM, 4 portes, très propre, mécanique A1, 8 pneus, 4,400$ négociable. Tél.:418-590-2984.

HONDA Civic 2001, automatique, 186,000 km, 4 portes, climatiseur, 5,800$. Tél.:418-549-0316.

HYUNDAI Elantra 1999, automatique, 134000 km, 4 portes, couleur grise, 3 200$. Tél.:418-591-3219, 418-550-1287.

JAGUAR 2003, très propre. Tél.:418-812-8410.

MAZDA 3 2004, manuelle, pneus hiver neufs, dévérouillage électrique, climatiseur, 55,000 km, excellent état, 10,000$.Tél.:418-542-9695, 418-542-6140.

MAZDA 6 2005, 56,000 km, option groupe sport, vitres teintées, climatiseur, très propre, 15,500$ discutable. Tél.:418-542-3737 (après 18h).

MAZDA Protegé 2000, manuelle, 140,000 km, démarreur, 5,000$.Tél.:418-695-2150(laisser message).

MAZDA Protegé 2000, très bon état, 3,350$ négociable. Tél.:418-590-5319.

NISSAN Maxima 1993, bonne condition, 700$. BMW 325, 1990, décapotable. Tél.:418-698-6211.

NISSAN Sentra SE-R 2003, manuelle, 109,500 km, équipement complet, impeccable 9,000$. Tél.:418-698-4531, 418-290-0031

OLDSMOBILE 98 1985, bonne condition, 160,000 km, démarreur, aucune rouille, 2,800$ négociable. Tél.:418-540-0762.

PONTIAC Grand Prix 1998, automatique, 120,000 km, excellente condition 2200$. Tél.:418-548-6838.

PONTIAC Trans Am 1985, projet à finaliser. Tél.:418-668-7621.

SATURN SL 1 1996, automatique, climatiseur, très propre, 2,500$. Tél.:418-693-8830 Automobile JM.

SUNFIRE 1998, GT, manuelle, blanc, jamais sortie l'hiver, 3500$ négociable. Toyota 4Runner 1990, A-1 2500$ négociable. Tél.:418-550-5350, 557-6940

TOYOTA Corolla S 2001, 4 portes, automatique, climatiseur, 193,800 km, bon état, 4,500$ négociable. Tél.:418-549-4963.

TOYOTA Echo «hatchback» 2005, pneus d'hiver, transfert de location (2 mois gratuits), 231$/mois, reste 2 ans. Tél.:418-544-0317.

TOYOTA Matrix AWD XR 2003, 117,000 km, impeccable, 12,500$. Tél.:418-673-1884.

TOYOTA Solara 2004, rouge, mags 20", 24,000 milles, tout équipée. Tél.:418-718-4900, 418-672-4367.

VOLKS Golf 1994, diesel, manuelle, 4 portes, très propre, 3,000$. Tél.:418-542-8883.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,60 $
2 jours	11,74 $
3 jours	13,88 $
4 jours	16,02 $
5 jours	18,16 $
6 jours	20,30 $
Ligne supp.	2,50 $

PROGRÈS-DIMANCHE
11,92 $ Tarif de base minimum.
2,50 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,80 $ par sem./ par option

PHOTO: 8,70 $ par parution

COMBO rabais de 10%

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

302 Autos à vendre

VOLKS Jetta 1992, automatique, freins et silencieux neufs, 141,000 km, très économique, excellent état, beaucoup d'équipement. Tél.:418-549-5391.

VOLVO S80 2000, 300,000 km, en bon état, 6,995$. Cellulaire:418-812-7184.

304 Bateaux à vendre

AUBAINE: Voilier Hunter 27.5' blanc, tout équipé, remorque, excellent état, inspection 2005, Sloop 1980, moteur remis neuf 2006, $22 000. 418-540-6386

BOMBARDIER Sportster LE, 2003, 14.7', 130 HP, 2 temps, 4 places, toile, remorque, très propre, 10,000$ Tél.:418-662-0822.

Chaloupe de pêche, fibre de verre, double fond, 14,5', moteur Yamaha 15 forces 4 temps 2005, ensemble de direction, démarreur électrique, remorque neuve conçue pour route difficile, 4,500$ négociable. Tél.:418-590-7320.

DORAL 1990, 24', habitable, 670 heures, tout équipé, très propre, moteur Mercruiser 5.7 litres, 14,700$. Tél.:418-590-4382.

PONTON Sun Party 2000, 22 pieds, moteur Mercury 50 HP, 15,000$. Tél.:418-548-2344, 418-699-5237.

305 Camions à vendre

2 FORD cube un 16' 350 1995 (6,000$), un 18' 450 2000, 12,500$, inspection faite, les deux en très bonne condition. Tél.:418-542-2127, 418-550-8307.

DODGE Ram 100 1989, 84000 km, V6, automatique, 3000$, Tél.:418-592-7475

PARTICULIER recherche Ford F-150 de 1993 à 1996 pour les pièces. Tél.:418-812-5453

TOYOTA Tacoma 2004, rouge, 28 000 milles, tout équipé, 14,900$. Tél.:418-718-4900, 418-672-4367.

306 4X4 / utilitaires

CHEVROLET Silverado 4x4 1994, diesel, cabine et demi, très bon état, 5000$. Tél.:698-0791.

CHEVROLETSilverado LS 2000, 3/4 tonne, 118,000 km, moteur 6L, boîte 6' option remorquage. Faut voir. Tél.:418-543-9394, 418-815-1374.

DODGE Ram 1500, 1988, ¾ tonne, très bon état, 2,300$ négociable. Chevrolet Diesel, 1992, peinture neuve, très bonne condition, 3,500$ négociable. Tél.:418-590-5319.

DODGE Ram 2500 Sport, 2001, 4x4, quad cab, 234,000 KM, automatique, cummins diesel, laramie cuir. Aubaine: 15,900$ négociable. Tél.:418-276-8793.

FORD F-150 Lariat, 1999, automatique, moteur 5.4, king cab, 99,000 km, Sport Side, 9500$. Tél.:418-695-0039

FORD Ranger 1995, 4X4, manuelle, 193,000 km, pneus 31" neufs, impeccable, 5500$. Tél.:418-815-4409, 418-696-4409.

FORD Ranger XLT 2002, 4X4, V6, 4 litres, manuelle, mécanique A1, 9,800$ Tél.:418-812-4160.

GMC SLE 2000, club cab, 2,500 ¾ de tonne, boite courte, 134,000 km, comme neuf, 9,995$. Tél.:418-693-8830 Automobile JM.

HONDA CR-V EXL 2002, tout équipé, 8 pneus, sièges chauffants, 129,000 km, femme propriétaire. Un vrai bijou! 13,800$ Tél.:418-674-1614, Isabelle.

Jeep Liberty limited 2004, automatique, 4X4 tout équipé, groupe électrique, 71,500Km, balance de garantie 7ans ou 110,000 km, 4 pneus d'été neufs et 4 pneus d'hiver sur jantes d'acier. Tél.:418-812-6081.

NISSAN Xterra 2002 couleur argent, 85,000 km, 11,000$. Tél.:418-718-5050

SATURN Vue 2008, tout équipée, 26,000 km, sous-location à 460$/mois pour 3 ans. Tél.:418-673-7727.

307 Campeurs à vendre



BEAU RIALTA1999, 21' 82,000 km, particulier, région de Québec. Faut voir! Tél.:418-872-2033, 418-956-8163

CAMPEUR Tioga classe C 1988, 27', 70,000 km, très propre, à voir au 2094, rue Burma Arvida. Tout équipé, prêt à partir! Coup de foudre assuré! Plusieurs rénovations effectuées. Tél.:548-8184.

DODGE RMV fini campeur, 1986, 5.2 litres, 100,000 km, tout équipé, 8 pneus, évalué à 11,200$. 9200$ négociable.Tél.:418-542-9649, 418-550-1535.

FLAIR 1997, 31', 70,000 km, moteur 454 Vortec, excellente condition, couche 6 personnes, prix révisé 27,000$. Tél.:418-698-1364.

VAN Express 2003, V6, toit surélevé, fini campeur, tout équipé, 96,000 km. 18,000$. Tél.:418-275-2159.

WESTFALIA 1992 Euro-van, moteur Audi 2.5 litres, 5 cylindres, automatique, mécanique et carrosserie en excellente condition, 2e propriétaire, toujours remisé l'hiver. Prix à discuter. Prendrais échange. Tél.:418-543-3186, 418-550-8486,418-675-2612.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 2002, 5 portes, 100,000 km, liquidition: 3,995$.Tél.:418-693-8830 Automobile JM.

DODGE Caravan 1997, 160,000 km, freins neufs, 4 pneus à clous, 2000$ ferme, Tél.:418-673-6003.

DODGE Caravan 2002, 84,000 km, climatiseur, vitres électriques, bleue, toujours entretenue chez concessionnaire, très propre, 5,995$. Tél.:418-549-7199.

DODGE Caravan 2002, système électrique, air climatisé, 115,000 km, 5,400$. Tél.:418-815-0701.

FORD Windstar 1995, V6, condition A-1, 182,000 km, 1950$. Tél.:418-549-5020, 418-818-3262

FORD Windstar LX 1999, très propre, condition A-1 2300$ négociable. Tél.:418-542-9649, 418-550-1535.

309 Machinerie

2 BATTEUSES Massey-Fergusson 750, 550, très bon état. Tél.:418-487-3248.

RECHERCHE Wagon de ferme, capacité 8 ou 10 tonnes, sans plate-forme, secteur Saguenay. Tél.:418-544-4246 ou laissez message.

312 Motos à vendre

KAWASAKI Drifter 1500, 1999, double selle, injection, supension à air, 21,000 km, valise arrière et côté. Impeccable! 7,000$. Tél.:418-512-0802.

KAWASAKI KX250 évalué par un évaluateur, beauc oup investi, condition "show room", prix à discuter. Honda XR80 1982, super propre, 650$ négociable. Tél.:418-669-2265 heure du souper.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda Big Red, 1984, avec marche arrière, modifié en 5 roues, parfaite condition, remorque 5x9 très solide, prix à discuter. Tél.:418-480-3156.

4 ROUES Bombardier Outlander Max XT 400, 2006, 1,600 km, 2 places, tout équipé, garantie mars 2009, 5,500$. Tél.:418-275-2159.

RAPTOR 700R 2006, un peu d'équipement, 5,700$ négociable. Tél.:418-590-4249.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.

MOTEUR GM complet, 3.8 litres, 115 000 KM, très bonne condition, 300$, Tél.:418-545-0265.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR FORD 7600 1976, en excellente condition sauf le moteur défectueux, 4000$. Tél.:418-274-3052.

400 Emploi

402 Personnel demandé

BAR/brasserie à Chicoutimi, serveur(euse)s/barman(aid)s, belle apparence requise, avec ou sans expérience. Contactez 418-718-2368.

CONCIERGE avec expérience, 30h/semaine, Chicoutimi, Jonquière. Faire parvenir votre Cv par fax au 418-213-0939.

COUPLE CONCIERGE BILINGUE
Édifices «haut de gamme», île de Montréal. À temps plein. Les tâches incluent: nettoyage, entretien et administration. Les compensations: appartement de 2 chambres, salaire, bonus, bénéfices et vacances. Envoyer votre CV par courriel à: careers@realstar.ca Par télécopieur au 416-923-9315. Concours:QUOPQ-007.

CUISINIER(ERE)S
Nouveau Brasserie à Chicoutimi, cuisinier(ère)s avec expérience, jour/soir. Contactez 418-718-2368.

HOMME avec expérience dans le domaine de la fondation résidentielle. Salaire selon compétence. Tél: 418-480-7300

IGA Stoneham recherche boucher(ère) avec expérience à temps plein. Tél.:418-848-2637 ou fax:418-848-2513.

JE SUIS à la recherche de personnes pour aider à la maison et s'occuper d'une personne handicapée, avec rémunération. Tél.:418-348-9557.

LES restaurants Mamy (restauration rapide) sont à la recherche d'un(e) cuisinier(ère)-serveur(se). Tél.: 418-812-8125, Serge.

NOUS sommes à la recherche d'un(e) thérapeute en réadaptation physique pour un poste à temps partiel (15 à 20 heures/semaine). Expérience requise de deux ans avec formation en thérapie manuelle. Faire parvenir votre curriculum vitae par fax au: 418-275-5237 ou par courriel au: iburt100@hotmail.com

RECHERCHONS personnes avec expérience en télémarketing pour sollicitation à son domicile, demeurant au Lac St-Jean. Payons aux rendez-vous seulement. Possibilité de bons revenus à temps partiel.Tél.:418-480-8703.

SODEXO UN EMPLOYEUR DE CHOIX
CHEF de file en gestion des services alimentaires. Nous sommes à la recherche de cuisinier(ère)s, hôtes (hôtesses) et préposé(e)s à la conciergerie. Vous êtes une personne dynamique, dévouée au service à la clientèle et aimez le travail d'équipe dans un site éloigné près de Chibougamau! Envoyez votre CV sans tarder. Télécopieur:418-748-8344, courriel: dany.gravei@sodexo.com

STATION-SERVICE de l'Étape, commis de dépanneur, temps plein. Tél:418-846-2018, 418-846-1057 (télécopieur).

URGENCE mécanique recherche débosseleur avec expérience, temps plein ou temps partiel. Tél.:418-718-2644.

URGENT
Besoin de 10 personnes pour cartes promos (cinéma), 100$ et plus/par jour, 16 ans et plus. 1-877-633-9872 (demandez Annie)

URGENT!
Besoin de camelots pour distribuer le journal aux abonné(e)s du Quotidien dans le secteur Ville de la Baie, rue Edouard-Gobeil, du Centenaire, William et François-Xavier.Tél.:418-544-8394.

URGENT! Besoin personne possédant voiture pour raccompagner enfants à la maison, très bonne rémunération. Tél.: 418-547-8877 Cindy (après 18h).

URGENT! MINI-MECANIQUE RNP recherche mécanincien(ne) à temps plein, pour véhicules légers tels que: tondeuse, scie, débroussailleuse, quatre roues, motoneige, etc. Salaire à discuter selon l'expérience. Tél.:418-695-1000.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire.
Un seul paiement sans intérêts.
Appelez-nous au: 418-693-0303, 418-548-0777.
Jean Fortin et associés, syndic de faillite.

501 Finances

418-812-7260
1-888-549-1717
Solutions à vos problèmes financiers
• Une seule mensualité sans intérêts.
• Évaluation initiale gratuite et confidentielle
5 bureaux dans la région.
Raymond Chabot Inc. Syndic de faillite.

502 Occasion d'affaires

COMMERCE de location de costumes à vendre, incluant plus de 500 costumes de différentes variétés, également tous les accessoires: 200 perruques et plus, lunettes, souliers etc etc. Tél.:418-276-6746, 418-637-0417, demandez Hélène ou Bertrand.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

CAOUETTE construction pour toiture, résidentiel et commercial. Estimation gratuite. APCHQ. RBQ 8230-1086-00. Tél.:590-1212.

CHEMINEE, toiture, bardeaux, rénovation générale, clabord, fenestration, pose de portes et de gypse, plastrage et peinturage.Tél.:418-543-4545.

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

CONSTRUCTION PHILIPPE BLACKBURN INC. Pour remplacement de toitures, qualité supérieure, estiamtion gratuite. RBQ: 8324-2594. Tél.:418-690-6703.

PORTES DE GARAGE
ATTENTION Nouvel arrivage, portes de garage commerciales R-16 et coeur de portes, à des prix jamais vu! Tél.:549-9999

TOITURE TOITURE TOITURE
MENUISIER 20 ans d'expérience, toiture, revêtement extérieur, estimation gratuite. Prix très compétitif. Tél.:418-669-8411.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:418-542-7241.

ARBRE À ABATTRE?
Entretien paysager, haies de cèdre, taille d'arbustes, installation de clôture de perche, nettoyage haute pression, entrées de pavé, dalles, gouttières, etc. Pose de sable polymère. **Enviromax**. Tél.:418-673-4015.

ARBRÉCO enr.
Abattage, émondage (fils), souches, déboisement, cèdres, haies. Assurances. Estimation gratuite. Tél.:418-812-3514.

ASPHALTE T.D.P.
Prix compétitifs.
418-540-5498
Aussi: Réparation, excavation, enduit protecteur.

BESOIN d'excaver? Drainage, terrassement, terre, sable et gravier, location d'excavatrices. F.L Excavation, tél.:418-944-2323.

Enseigne mobile lumineuse
à louer 150$ par mois. Tél.:418-820-7033.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.:696-2708, 817-4969.

FABRICATION, modification d'armoires et décapage, à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

HOMME à tout faire: menuiserie, électricité, plomberie, meubles. Tél.:418-817-7683.

HOMME possédant petite pelle (chenilles en caoutchouc 3'3"), creuse 8', idéal pour espace restreint. Caméra pour drain. Réparation de fissures (fondations). Estimation gratuite (drain, arbre, roche, piscine,etc). Aussi camion dompeur pour petit voyage de terre, sable, etc. Convoyeur 20'. Tél.:548-9204 après 18h00. RBQ:8355-1804-11

LES ENTREPRISES DANIEL VILLENEUVE
Excavation, terrassement, installation septique, drain, excavation de garage, vente de terre et sable. Licence RBQ 8321-3132-14. Tél.:678-9776.

LES PALETTES DU FJORD 2008 inc.
Fabrication:
• Palettes neuves et usagées
• Caisses de bois neuves et usagées
100% bois recyclé
Tél.:418-540-7786, 418-812-6518
Petit transport d'équipement local et longue distance:
• Forestier
•Agricole
• Industriel
Tél: 418-812-6518

PAYSAGISTE entrepreneur: crépis, fissure de béton, gazon. Coupe d'arbres, murets, pavés, patio, peinture, etc. Estimation gratuite. Tél.:418-550-5661, pagette: 418-591-8374

PETITS et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12', livraison terre, sable, pouvons louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Tél.:542-9048, 591-0368.

POSE de crépis, pavé, muret, terrassement, toiture, pose pelouse.Tél.:418-540-9581, 418-817-2162

604 Offres de services

POUR vos travaux de peinture résidentiel, à bas prix, homme d'expérience. Tél.:544-4997.

SERVICE de remorquage, transport général et récupération de toutes sortes. Tél.:418-690-7521.

SERVICE de scierie mobile, 38$/heure. Bois de construction peuplier, bon prix. Tél.:418-674-2595.

Soudure Girard, réparons tous les articles en métal, aluminium, inox, acier. Réparation à domicile de toutes sortes: garde, escalier,main courante, remorque, modifications, etc. Vous avez un petit projet à souder, chaise à réparer? Apportez-les moi à mon atelier. Estimation gratuite et travail garanti. Prix imbattables. Tél.:418-545-2736.

605 Service de garde

GARDERIE amusante propre et éducative, avec repas et collations équilibrés, déjeuners compris. 2567 Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, 25$/jour avec reçus. Tél.:418-602-3016 (Natacha).

700 Marchandises et services

703 Ameublement

1 set de chambre: bureau avec miroir, commode, table de nuit, matelas et sommier, base métal 60", 250$. Table de salon 35$, TV 26" 100$. Laveuse blanche 100$. Tél.:418-543-0200, 418-591-0025

GRANDE TABLE 7X4, avec plateau de verre 6 chaises pour salle à manger. Armoires 3 sections tout en miroir 7X6. Tél.:418-543-1103, 418-540-2455

LAVEUSE et sécheuse blanches, 250$ pour l'ensemble. Réfrigérateur, 250$. Tél.:418-548-8504.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER de salon El-Ran en cuir, caramel, 2 ans, prix à discuter. Tél.:418-698-4893, 418-820-5474.

TABLE de cuisine en bois, 72"x39", 6 chaises, vaisselier 18"x44", 6' de haut. Tél.:418-544-5105.

704 Animaux

6 CHIOTS Grand Danois, pure race, prêts 15 août, vaccinés, vermifugés, élevés en milieu familial, parents sur place. Tél.:418-695-5351, 418-590-1192

BEAUX chiots croisés: **caniche/shihtzu, westie/caniche, berger allemand/husky blanc**, 8 semaines, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

BOUVIER Bernois, Labrador brun, pure race, garantis, de toute beauté! Elevage La Bernoise. www.elevagelabernoise.com Tél.:418-672-2912.

CHIHUAHUAS mâles, vaccinés, vermifugés, affectueux, 450$ et +. Tél.:418-696-4725, 418-690-6386.

MALE Caniche Royal, vacciné, vermifugé, 400$. Tél.:418-544-2302.

PERROQUET gris d'Afrique, femelle, 3 ans, en parfaite santé, avec cage et mobile, parle beaucoup, 1,200$. Tél.:418-480-3181.

REMORQUE pour chevaux, 2 places, 1,600$. Tél.:418-820-5071.

SPHINX femelle, 3 ans, opéré, dégriffé, cause de la vente: manque de temps, valeur 2,000$ laissé à 800$. Tél.:418-820-5071.

SUPER Poney Peintre, castré, âgé de 3 ans ½, avec selle neuve de 13", 1,300$. Tél.:418-820-5071.

UN CHIEN BIEN ELEVE:
LE RÊVE DE TOUT PROPRIÉTAIRE
Chez **Jonas,** nous pouvons vous l'enseigner, ça commence par le respect. L'école d'éducation canine Jonas vous offre des cours à partir de la maternelle jusqu'aux niveaux plus avancés, en groupe ou en privé. Tél.:418-693-1994.

706 Bois de chauffage

BOULEAU et merisier vert en 8', 65$ la tonne métrique plus taxes, livré. Bouleau à 70$/corde et merisier 75$/corde, vert, 16", fendu, livré. Le tout buché en hver, sans sève. Tél.:418-673-3161.

ÉRABLE, merisier, bouleau, sec, 90$/corde, livrée. Planches merisier séchées au séchoir. Tél.:418-542-0091.

708 Demandé

RECHERCHE moto double usage légal sur la route de 100 cc à 200 cc, années récentes si possible, très bonne condition, très propre. Tél.:418-548-5433.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,99$ du pmp. Madriers 1½"x6" et 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marches, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:549-0648.

4 LOTS de Nova Brique à vendre, couleurs variées. Tél.:418-590-1212.

4 MAGS chromés, avec pneus neufs P185/70/14 seulement 700 km, étaient sur Saturn 2003, payé 1,400$ laissé à 1,000$. Tél.:418-545-2850, 418-817-7525.

6 CASIERS 7'8"haut x3'large x12"profond, pour pièces de rechange, 48 espaces par casier modifiables. Coffres à l'épreuve du feu, sur roues: 3'4"haut x2'10"large x2'4"profond; 3'10"haut x3'5"large x2'6"profond. Table de conférence de forme lozange 12'longueur x4'3"largeur centrale x3'extrémités, avec pointes coupées, possibilité 14 personnes, 8 chaises identiques. Four à pizza Blodjet. Thermomètre pour contrôle de température, alimentation propane ou gaz naturel, 4'8"haut x5'2"large x4'profond. Tél.:418-699-0144.

ACHAT et vente de bleuets sauvages ramassés à la main. Bizz, demandez Denis.Tél: 418- 549-1112.

A QUI la chance? Causeuse, divan, La-Z-Boy, mobilier chambre. Mercury Sable 1996, très bonne mécanique, factures. Cause: départ extérieur. Tél.:418-549-8691, 418-592-7790.

ASPIRATEURS Electrolux avec balais électriques usagés, à partir de 149$. Sacs et réparations de toutes marques. Aspirateurs centraux neufs, à partir de 299$.Aspiratex 2000, 3691 boul. Harvey (face au McDonald). Tél.:418-542-9451.

ATTENTION MATELAS!
Profitez d'un super rabais! Un chargement de matelas neufs, moitié prix, sans taxe. Tél.:549-9999

BOIS de construction 2X (3X4X6X8X10) en longueur 12'. 8 poteaux en fer tubulaire 6.1/2X2,5" Barrière double 24' Chiffonniers à 4 tiroirs Tél.:418-547-8404.

FOIN, récolte 2008, petites balles carrées.Tél.:418-480-7477, 418-347-3697.

709 Divers

MEGA VENTE D'OUTILLAGE
Les Outils Econo Québec, 1660 Boul. St-Paul, local 104. Tout le mois de juillet: perceuses, scies de toutes sortes, crics de garage, presses hydroliques, outillage de mécanicien et industriel. Tél.:418-696-5111.

TERRE ENRICHIE préparée pour pelouse et jardin. Transport 10 roues. Tél.:418-818-4150, 418-672-4170.

TOLES galvanisées, usagées, de toutes les longueurs. Tél.:418-673-4453.

VENTE d'outils neufs et usagés. Moteur hors bord Mercury 4.5. Scies à ruban industrielles neuves et usagées. Génératrices: Kawasaki 2007, Coldman, 2007. Tél.:418-549-3838, 418-718-1940.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

VELO de route, neuf, K2 Astral, valeur 497$ laissé 350$. Tél.:418-549-2419.

804 Chasse et pêche

CANNE à moucher lancer léger, réparation garantie à vie, moulinet 3 mois. Roland Gauthier, seul technicien reconnu. Tél.:418-545-9354.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

808 Piscine et accessoires

INSTALLATIONS MYROCQUE
Installation piscine. Tél.:418-672-2190, 418-591-3900.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A LOUER dès maintenant! Tente-roulotte légère, 6 places. Service livraison et installation. Réservez au: 418-693-8347.

AUBAINE roulotte Golden Falcon, 26 pieds, 1996, chambre fermée, état neuf, cause: achat de chalet, 10,000$. Tél.:418-544-8009, 418-818-1519.

FIFTHWHEEL Terry, 30 pieds, très propre, située sur terrain de camping La Carrière, avec installation complète, 15,000$. À voir! Tél.:418-817-2596.

FIFTHWHEEL Travelaire Tour Edition, 27' 1997 annexe double, bon état. Tél.:418-668-3305, 487-3212.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.: 719-5886.

ROULOTTE 30' Golden Falcon, 1991 air climatisé, micro-onde, bonbonne propane 100 livres, chambre arrière, 6 places. 4500$. (besoin de quelques réparations extérieures). Tél.:418-748-4000.

ROULOTTE APALACHE 1978, 17,5' intérieur endommagé par feu. Chassis très solide. Simple essieu, freins électriques. Chauffage, chauffe-eau, poêle propane. Auvent rouleau 10' Tél.:418-695-0489.

ROULOTTE Apalache 24', tout équipée, cuisinette, gazebo, remise, au camping Lamarche, 7500$ négociable. Tél.:418-481-2222.

ROULOTTE Appalache 1986, 3,700$. Possibilité de location de terrain dans un site exceptionnel au lac Clair. Idéal pour retraités. Tél.:418-673-7773.

ROULOTTE Artis 2002, 454 kilos, très propre 3200$ négociable. Tél.:418-542-9649.

ROULOTTE Coachmen 1992, 30' avec patio 8X25, avec auvent fermé, très propre, non fumeur, équipement complet: décoration, mobilier patio, remise, laveuse, sécheuse, grand terrain aménagé, camping Jonquière, 13,500$ négociable. Tél.:418-540-1495.

ROULOTTE de parc Golden Falcon 2002, 34', 2 extensions, auvent 25', patio, comme neuve, 28,000$. Tél.:418-677-1345, 418-272-1361.

ROULOTTE de parc Mallard 2000 29.5 pieds avec annexe double, refaite en 2007, aménagement extérieur impeccable, galerie et toit fixe de 22', balançoire, gazebo, 2 remises, literie, vaisselle, etc. Grand terrain Camping Plage Margot, terrain D-12. A voir! 22,000$. Tél.:544-6250, 818-9522.

ROULOTTE hybride Trail lite Bantam 2001, 22' fermée, extension, pèse 3100 livres. Lit queen, lit double, divan-lit, air climatisé, maxair, batterie, réfrigérateur, four. Beaucoup de rangement. A voir! Tél.:418-236-4716.

ROULOTTE T@B ultra légère 2004, 1350 livres, réfrigérateur 3 voies, 11,000$. Tél.:418-812-6081.

900 Avis

901 Activités diverses

SPECTACLE
CÉLINE DION
400e de Québec
Plaines d'Abraham
Vendredi 22 août 2008
Aller-retour
Autocar de luxe
Encore quelques places
Seulement 59,95$ + tx
Départ
du Saguenay et Alma
693-2016
www.monforfait.ca

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

HOMME 52 ans non fumeur, sincère, sobre, doux, sens de l'humour recherche compagne. Tél.:418-673-6015, pagette:592-9590

HOMME QUARANTAINE autonome, recherche compagne pour relation sincère. Tel.:418-678-1366.

903 Messages personnels

418-290-5037, POUR hommes sérieux, jolie grassette à Jonquière.

418-815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

ANOUK... Tél.:418-550-0914.

A qui la chance? Belle femme dans la trentaine, reçoit et se déplace, Marie-Lune. Tél.:418-542-1080.

BEAUTE charme, distinguée, reçoit et se déplace Saguenay Lac-St-Jean. 7/7. Tél.:418-213-1030.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.

Belle Brunette sexy, sensuelle et séduisante, cheveux longs, bronzé, se déplace seulement, satisfaction discrétion assurées. Tél.:418-630-1286.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

DEMOISELLE vingtaine, se déplace. Plaisir assuré. Tél.:418-290-0877.

ELLE SE DEPLACE seulement jeune et douce Véro, pour le plaisir de monsieur. Tél.:540-4217.

ELY très jolie, très gentille, 36D, reçoit et se déplace. Climatiseur. Tél.:418-690-5903.

KATHY jolie blonde 5'7", 145 livres, 38B de poitrine, reçoit chez elle (Jonquière). Tél.:418-695-8584.

NAYA 20 ans, jolie perle noire, belles fesses bombées, te reçoit en privé. Tél.:418-557-4677.

SHELLY jolie dame offre relaxation et confort, reçoit de 8h à 20h. Hommes sérieux seulement. Tél.:418-512-1248, 418-540-3568

904 Perdu ou retrouvé

COCKATIEL perdu (petit perroquet jaune et gris), à La Baie et dans les environs, dimanche le 27 juillet. Tél.:418-697-9156.

PERDU chien Berger allemand nommé Nomti, tête brune, jeudi, Lac Vert Hébertville. Tél.:418-817-0975.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçcoit et se déplace. Discrétion.

418-548-1555 Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-815-9879
Centre-ville Chicoutimi, zone détente massage, 7 jours, 9h à 21h.

418-820-9442 **Maintenant déménagé! www.touchedevelours.com,** spécial nouveaux clients, 8h00 à 20h, Lethicia.

602-1011
Endroit propre, luxueux. Jolies filles (extra) de 20 à 30 ans, de classe. Beauté garantie! Avons besoin d'autres très belles filles. Bienvenue!!! TEL.602-1011

ATTIRANTES jeunes masseuses pour vous messieurs 7/7. 51 Jacques-Cartier .Tél.:418-690-3142.

AUSSI OUVERT EN SOIREE
Les très jolies Émilie et Meggie vous reçoivent dans un endroit propre et paisible, 5/7 jours. Tél.:547-1592.

BELLE, sensuelle demoiselle pour vous dorloter, plaisir assuré, reçoit, se déplace, 24h. Tél.:418-549-5218.

Les mains d'un ange, Maria-Lisa. **Douleurs musculaires, nerf sciatique**, massages **californien et suédois, gi-jo, cartomancienne**, massage de détente et relaxation. **Non-sexuel**. Tél.: 418-673-4811.

MARIE-PIER du mardi au vendredi, de 10h à 16h. Massage professionnel. Tél.:418-480-4067.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:545-6011.

MASSAGE sensoriel. But: augmentation des sens et énergie des organes vitaux. Tél.:418-512-1203.

906 Services de massage

MASSAGE suédois, service de détente et thérapeutique, non sexuel. Chicoutimi-Nord. Tél.:543-9047.

PATSY douce et sensuelle, offre massage de relaxation et de détente. Fille demandée. Tél.:418-542-2565.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:549-0043.

SI tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Ouvert 7 jours.. Tél.:418-547-4251.

STEEVE offre massage pour homme 5.7', 170 livres, 25 ans, teint bronzé. Tél.:418-817-2345

WILLIAM, masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7.Tél.:418-549-9432,418-550-2416.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9169-3655 Québec inc. ayant son siège au 768, Huard, app. 3, Chicoutimi QC G7H 2M3 a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises.

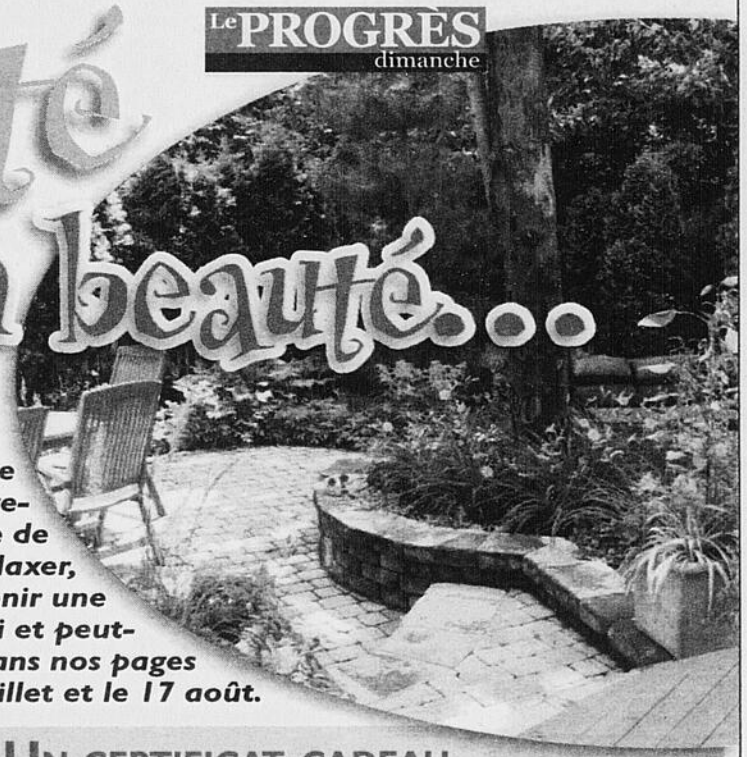
Chicoutimi, le 31 juillet 2008

00743750

ENVOYEZ-NOUS UNE PHOTO

Un été tout en beauté...

Le PROGRÈS dimanche



Vous êtes fier de vos plates-bandes, de votre jardin, de votre aménagement paysager et même de votre petit coin pour relaxer, alors faites-nous parvenir une photo de votre coin favori et peut-être sera-t-elle publiée dans nos pages Toit et moi entre le 13 juillet et le 17 août.

À GAGNER: UN CERTIFICAT-CADEAU de **100$** applicable chez chacun des marchands participants.



POUR PARTICIPER:
S'adresse à tous les photographes amateurs de 18 ans et + et aux résidentiels seulement.
Dès maintenant, faites-nous parvenir une photo couleurs, accompagnée du coupon ci-joint.
Photos numérisées ou sur papier (4"x 6").

Par courriel à: eteenbeaute@lequotidien.com avec vos coordonnées, (nom, adresse, tél.)
Par la poste: Un été tout en beauté a/s Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC
G7H 5C1

Toutes les photos doivent être prises à l'extérieur. Les photos ne seront pas retournées.

Attribution du grand prix le mardi 19 août, par tirage au sort parmi tous les participants.
Date limite de participation le mercredi 13 août à 15 h.

Un été tout en beauté... Le PROGRÈS dimanche

Nom:
Adresse: Code postal:
Tél.:
Descriptif de la photo:

00743534

AVIS DE DÉCÈS



BOUCHARD (Mme Noëlla Plourde)
Le 19 juillet 2008, est décédée à Métabetchouan, à l'âge de 90 ans et 6 mois, Mme Noëlla Plourde, fille de feu M. Argémir Plourde et de feu dame Clélie Martel, épouse de feu M. René Bouchard, demeurant au 1895 route 169, Métabetchouan-Lac à la Croix, autrefois d'Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 1er août 2008 de 19 h à 22 h et le samedi 2 août 2008 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma

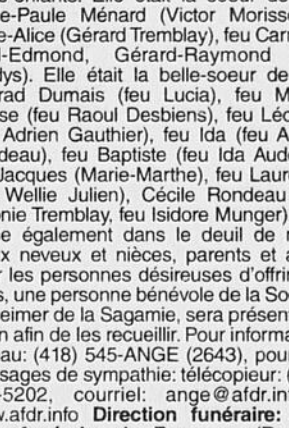
Les funérailles auront lieu le samedi 2 août 2008 à 10 h 30 à l'église St-Joseph d'Alma. Mme Plourde a été confiée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière d'Alma. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michelle (Alain Desbiens), Jacynthe (Laurier Gariépy), Christiane (Daniel Robitaille), Alain (Diane Digby), Claude (Jacinthe Fortin), Mario (Sylvie Roch), Johanne, Clermont; ses petits-enfants: Jean-Simon Desbiens (Josée Létourneau), Charles-David Robitaille (Mélanie Villeneuve), Brent et Sophie (Dany Iskierski), Gabrielle (Pascal Rhainds), François et Rébecca, Karine (Olivier Houde) et Émile Bouchard; ses arrière-petits-enfants: Juliette et Jean-Thomas Desbiens, Rose et Édouard Robitaille; ses frères et soeurs: feu Sr. Annette (Antonienne), feu Gabrielle (feu Henri Pedneault), feu Roland (feu Jeanne Néron), feu Alice (feu Lorenzo Lemay), Jeanne (feu Adolphe Lapointe), feu Jean-Marie (Laurette Lavoie), Jean-Charles (Thérèse Boulay), Rita, France (Jules Gagnon), Yvon-Robert (Antonnine Castonguay); un ami de la famille Pierre Bisaillon, frère franciscain; les membres de la famille Bouchard, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Un remerciement particulier au personnel du CHSLD, Pavillon de Métabetchouan. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du CHSLD Pavillon Métabetchouan au 1895 route 169, Métabetchouan-Lac à la Croix G8G 1B4. Pour rendre hommage à Mme Plourde, visitez le site www.residencefunerairelacst-jean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information 418-668-8409, télécopieur 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



CANTIN (Mme Candide Morissette)
Le 30 juillet 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 84 ans et 5 mois, Mme Candide Morissette, épouse de M. Irenée Cantin et fille de feu Mme Maggie Tremblay et de feu M. François Morissette, demeurant rue St-Ambroise à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 1er août 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 2 août 2008 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc,
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu samedi, 2 août 2008 à 11 h à l'église St-Luc. Outre son époux M. Irenée Cantin, elle laisse dans le deuil ses enfants: Donald Cantin (Mariette Côté), France (Jean-Marc Girard), Linda (Ghislain Poitras) et Anne (Didier Depierre); ses chers petits-enfants: Frédérick, Yan et Pierre-Étienne Cantin, Claude Cantin-Girard, Alexandre et Marie-Eve Poitras et Juliette Depierre; ses arrière-petits-enfants: Élodie, Simon-Olivier, Loïc, Arielle, Maëlle; ses frères et soeurs: feu Paul-Aurel Morissette (feu Charlotte Côté), Solange (feu Lucien Bouchard), feu Roger (feu Adrienne Demers), Donat (feu Antonia Tremblay, MarietteTremblay), feu Réginat Fillion (feu Adrien Pilote), feu Louis-Philippe (feu Marguerite Boucher), feu Léon-Georges (feu Cécile Villeneuve), feu Rodolphe Morissette (feu Aline Maltais), feu Alleyn (feu Stella Renald); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gertrude Cantin (feu Paul-Émile Carrier), feu Gérard (feu Claire Simard), feu Roger (Gaétane Morissette), Madeleine (feu Thomas Morneau), Maurice (Maude Bouillon), Jeannine (feu Raymond Cantin), Thérèse (Robert Plourde), feu Réjeanne, Marc-André (feu Fleurette Rodrigue), Marie-Marthe (Rénald Joncas). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces qu'elle affectionnait tant, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

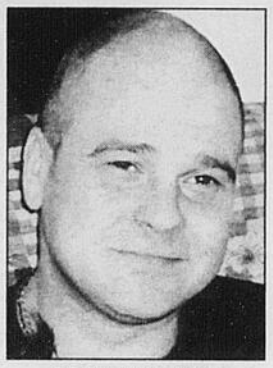


DUMAIS (Mme Jacqueline Ménard)
Le 30 juillet 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 84 ans et 11 mois, Mme Jacqueline Ménard, épouse de feu M. Gérard Dumais et fille de feu Mme Alice Bergeron et de feu M. Napoléon Ménard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 2 août 2008 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance Funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Cnicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 2 août 2008 à 11 h à la Chapelle Mariale de la Cathédrale. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium de la Résidence Funéraire du Saguenay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise Dumais (Guy Laberge), feu Diane, Jean-Guy (Hélène Desbiens), Alain, Martin, Fabien (Josée Roy), Mario (Lina Desgagné), Guylaine; ses petits-enfants: Josée, Nadine, Hugues, Carl, Mélanie, Danie, Caroline, Jean-Pascal, Rébecca, Fleurdelise, Caroline, Sylvain, Sébastien, Maryse, Gérard; ainsi que ses 13 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Marie-Paule Ménard (Victor Morissette), Rose-Alice (Gérard Tremblay), feu Carmen, Paul-Edmond, Gérard-Raymond (feu Gladys). Elle était la belle-soeur de: feu Conrad Dumais (feu Lucia), feu Marie-Louise (feu Raoul Desbiens), feu Léonide (feu Adrien Gauthier), feu Ida (feu Arthur Rondeau), feu Baptiste (feu Ida Audette), feu Jacques (Marie-Marthe), feu Laurence (feu Wellie Julien), Cécile Rondeau (feu Bélonie Tremblay, feu Isidore Munger). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

Aimer est le verbe
le plus difficile à conjuguer.
Son passé n'a jamais été simple.
Son présent est imparfait.
Son futur sera toujours conditionnel.



FORTIN (Martin)

Le 29 juillet 2008, est décédé accidentellement à Alma, à l'âge de 33 ans, Martin Fortin, fils de M. Jean-Marc Fortin et de Mme Lise Tremblay, demeurant au 1365 boul. St-Jude, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Dignité

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma

à compter du jeudi 31 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 1er août 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu vendredi 1er août 2008, à 10 h 30 à l'église St-Joseph d'Alma et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses soeurs: Isabelle (Frédérick Bouchard) et Marie-Claude (Philippe Martin); ses neveux et nièces: Émile, Léa, Maude, Alexy et Marianne; sa grand-mère paternelle: Laurette Lachance (feu Georges-Philippe Fortin), il était le petits-fils de feu Émile Tremblay (feu Marie-Anne Bouchard), il laisse également ses oncles et tantes des familles Fortin et Tremblay, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Martin Fortin, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec), G8B 5W3. Soins: 662-7972 Tél.: (418) 662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignitequebec.com Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com.

La Presse AFFAIRES.com



HARVEY (M. Hylas)

Le 29 juillet 2008, est décédé à Alma, à l'âge de 68 ans et 5 mois, M. Hylas Harvey, époux de dame Brigitte Potvin, demeurant au 1370 Vigneault, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Dignité

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma

à compter du vendredi 1er août 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 2 août 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 2 août 2008 à 10 h 30 à l'église St-Jude et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son épouse dame Brigitte Potvin, il laisse dans le deuil sa fille Johanne; ses frères et soeurs: Georgette (feu Alfred Jomphe), Carmen (Paul-Émile Maltais), feu Paula (feu Charles Boily), feu Raymond, feu Gisèle (feu Frank Barry), Céline (feu Gilles Paradis), feu Théophile (Élodie Gagné), feu Olivette (feu Maurice Fortin), Nicole (Bertrand St-Laurent), Margot, Lise (feu Guy Gauthier), Francine (Daniel Martin); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Potvin: Sylvaine (feu René Ouellet), Yves (Viana Claveau), Arnold (Ruth Tremblay), feu André (Lisette Bergeron), Serge (Lise Lachance), feu Claude (Charlotte Mallette), Pierrette (Georges Sasseville) et Martin; ses filleuls: Gilbert Jomphe et Michel Potvin; ses précieux amis M. Paul-André Côté et Mme Bérangère Fortin; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Hylas Harvey, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can (300, boul. Champlain Sud, Alma (Québec), G8B 5W3. Soin: 662-7972 Tél.: (418) 662-8306). Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** www.dignitequebec.com Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com



LEBLANC (Mme Andrée)

Le 30 juillet 2008, est décédée au Centre d'Hébergement Deschênes, Jonquière, à l'âge de 91 ans, Mme Andrée Leblanc, fille de feu Mme Herméline Brassard et de feu M. Joseph Leblanc, demeurant au Centre d'Hébergement Deschênes. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay

Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le vendredi 1er août 2008 de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 2 août 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 août 2008 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront inhumées au cimetière Jonquière. Elle était la soeur de: feu Grégoire Leblanc (feu Marie-Rose Maltais), feu Sébastien (Jacqueline Gagnon), feu Esther (feu Alfred Dallaire), feu Monique (feu Thomas Gagnon), feu Bernard (feu Clairette Ouellet), feu Alphonse (Rita Gagnon), feu Marc-Henri, feu Roger (Ruth Carignan), feu Charlotte (feu Jos Snyder), feu Marthe. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GIRARD (Mme Louise)
1942 – 2008

À l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont de Montréal, le 25 juillet 2008, suite à une très longue maladie, est décédée Madame Louise Girard, épouse de Monsieur Alain Fortin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Jean (Nathalie Racine), sa fille Julie, ses petites-filles adorées Maude et Sandrine, ses soeurs Rachel (Garey Delaney) et Flavie, sa belle-mère Aline Simard, ses beaux-frères et belles-soeurs notamment, Jocelyne Fortin, Guy Fortin (Marie Lavoie), Jacques Fortin (France Litalien), Michel Fortin (Odette Royer), ses oncles et tantes, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines, de même que de très nombreux amis. Elle était la fille de feu Léon Girard et de feu Jeannette Boivin, la soeur de feu Camile Girard et elle a été mariée en 1ières noces à feu Miville Gagnon. Un merci du fond du coeur pour les soins, l'attention et le support prodigués à toute l'équipe d'hématologie de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, notamment le Dr Jean Roy, de même qu'à l'équipe de soutien à domicile du CLSC Simone-Monet-Chartrand de Longueuil, en particulier Madame Sylvie Letendre. La famille recevra les condoléances le samedi 2 août de 9h à 10h30 au

Complexe Funéraire de la Cité
1600, avenue Le Gendre
(sortie avenue Le Gendre
via autoroute 40/boulevard Charest)
Sainte-Foy (Québec)

Les funérailles auront lieu ce même samedi à compter de 11h à l'église St-Félix de Cap-Rouge, 1460 Provancher, Cap-Rouge (Québec). La cérémonie sera suivie d'une réception au Complexe funéraire de la Cité. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, Fonds d'enseignement et de recherche sur les cancers du sang, 5345, boulevard de l'Assomption, bureau 270, Montréal (Québec) H1T 4B3. Pour renseignements: Complexe Funéraire de la Cité, tél.: 418 658 1600, télécopieur: 418 658 2415, courriel: info@complexefunerairedelacite.com Site Web: www.complexefunerairedelacite.com Jean Guay et Gilbert Guay, Propriétaires Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



LAMONTAGNE (M. Robert)

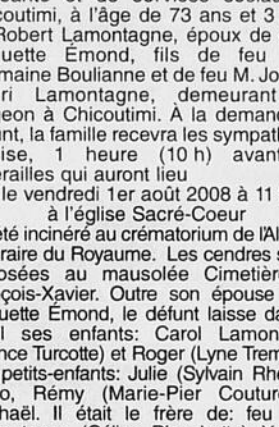
Le 29 juillet 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 73 ans et 3 mois, M. Robert Lamontagne, époux de dame Huguette Émond, fils de feu Mme Germaine Boulianne et de feu M. Joseph-Henri Lamontagne, demeurant rue Turgeon à Chicoutimi. À la demande du défunt, la famille recevra les sympathies à l'église, 1 heure (10 h) avant les funérailles qui auront lieu

le vendredi 1er août 2008 à 11 h
à l'église Sacré-Coeur

Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Les cendres seront déposées au mausolée Cimetière St-François-Xavier. Outre son épouse Mme Huguette Émond, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Carol Lamontagne (France Turcotte) et Roger (Lyne Tremblay); ses petits-enfants: Julie (Sylvain Rheault), Hugo, Rémy (Marie-Pier Couture) et Raphaël. Il était le frère de: feu Léon Lamontagne (Céline Blanchette), Yolande (Paul-Eugène Lemay), Lucette (Paul-Armand Thibeault), Lucille (Clément Girard), André (Jocelyne Blackburn) et Germain (Gisèle Marier). Il était le beau-frère de: Marcel Émond (Marthe Bouchard), Lauréan (feu Jacqueline Ménard), Jean-Yves (Louisette Dallaire), Patricia (feu Jean-Paul Dufour, feu André-Albert Imbeault), Lucien (Huguette Gaudreault), Guy, feu Camil (feu Ghislaine Gobeil), Philippine (feu Yvan Gagnon), Jeanne (Charles Bouchard), feu Claude (feu Céline Lavoie), feu Nicol, Viviane (Rodrigue Villeneuve), Gaston (Diane Lapointe), Mario (Lise Pelletier) et Françoise (Jacques Savard). Il laisse également plusieurs neveux et nièces parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer, sera présente à l'église afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info

Alliance funéraire du Royaume

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



PREVOST (M. Gino)

Le 26 juin 2008, est décédé à Girardville, à l'âge de 42 ans, M. Gino Prévost, fils de M. Léon Prévost et de Mme Marie-Ange Bolduc, demeurant au 797 rue des Pins à Girardville. La famille accueillera les parents et amis au

Funérarium Hébert & Dion
181 rue Principale
Girardville

le vendredi 1er août 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 2 août 2008, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de M. Gino Prévost seront célébrées le samedi 2 août 2008 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Girardville. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre ses parents, M. Léon Prévost et Mme Marie-Ange Bolduc, il laisse dans le deuil son frère Bernard (Sonia Bouchard et leurs enfants: Kéven, Tanya et David), son frère Angélo (Christine Germain et leurs enfants: feu Maxime, Paméla, Christopher et Darry) et sa soeur Huguette (Larry Besson et leurs enfants: Samuel, Marie et Pascale). Il était le frère de feu Jocelyn. Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons au Centre de prévention du suicide Région 02. Pour informations: téléphone au bureau 418-276-1411, télécopieur: 418-276-2057, salon funéraire: 418-258-1010, courriel: hebertetfils@bellnet.ca site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini et Girardville.** (Entreprise membre affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



SAVARD (Mme Béatrice Harvey)
1921-2008

À Québec, le 29 juillet 2008, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Béatrice Harvey, épouse de monsieur Jacques Savard. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

Funérarium Lépine Cloutier
975, Marguerite Bourgeois
Québec (Québec), G1S 3X8

le jeudi 31 juillet de 19 h à 22 h, le vendredi 1e août de 11 h à 13 h 30. Le service religieux sera célébré, le vendredi 1er août à 14 h en l'église Sts-Martyrs-Canadiens, rue Père Marquette, coin Avenue Murray, Québec. Elle laisse dans le deuil, son époux, Jacques Savard, sa fille, Aline (Marcel Pitt); ses fils: Louis (feu Monique Bouchard), Pierre (Martine Bouchard), feu Jean (Diane Larouche), Denys (Lynda Simard), Robert; ses petits-enfants: Chantal (Shawn Grant), Julie (Jean-François Deshaies), Jimmy (Nancy Tremblay), Karine, Jonathan, Valérie (Mathieu Roberge), Marie-Eve, Jean-Pascal, Gabriel, Audrey (Samuel Poirier), Isabelle, David ; ses arrière-petits-enfants: Philip, Alexandre, Annabelle; ses frères et ses soeurs: feu Dominique Harvey (feu Juliette Tremblay), feu Emilia Harvey (feu Lucien Bouchard), feu Germaine Harvey (feu Denis Gagné), feu Jean-Joseph Harvey (feu Colombe Larouche), feu Lucien Harvey (Pauline Girard), feu Julien Harvey (Simone Harvey), Léon Harvey (Jacqueline Lajoie), feu Judith Harvey (feu Paul Villeneuve), Gertrude Harvey (feu Bertrand Leduc), Ruth Harvey (Burhl Knopp), feu Colette Harvey (Ghislain Lapointe), Marcel Harvey (Claudette Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Jacqueline Savard (feu Joseph Savard), feu Marguerite Savard (feu Léopold Ratté), madame Jeanne Mance Savard (feu Nazaire Ratté), monsieur Olivier Savard (Lina Bérubé), madame Rachel Savard (feu Dominique Larouche), madame Marie Stella Savard, monsieur Louis Hébert Savard (Suzanne Rhainds), madame Olivette Savard, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Sincères remerciements au docteur Bordeleau ainsi qu'au personnel du 5e étage du C.H.S.L.D. du Christ Roi pour leurs bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer, 1040, Avenue Belvédère, bureau 312, Sillery (Québec), G1S3G3, 418-527-4294. Pour renseignements: (418) 529-3371, télécopieur: (418) 529-9506, courriel: lc@lepinecloutier.com

AUTRES DÉCÈS PAGE 26

L'amour c'est comme la musique, parfois douce et mélodieuse, parfois dure et misérable.

IN MEMORIAM



LÉTOURNEAU (Mme Danielle Boily)

Le 26 juillet 2008, est décédée à sa résidence, à l'âge de 54 ans 9 mois, dame Danielle Boily, épouse de M. Russell Létourneau, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le samedi 2 août 2008 à compter de 10 h. Une célébration de la parole aura lieu le même jour à 13 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu M. Maurice Boily et de feu dame Jacqueline Dufour. Elle fut à l'emploi de la Commission scolaire des Rives du Saguenay pendant de nombreuses années. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Russell Létourneau; son fils Dave (Marie-Eve Boily), sa fille Annie (François Boily); ses frères et soeurs: Guy Boily (Micheline), Sylvie (Sylvain Verreault), Michel (Suzanne Girard); sa belle-mère Paulette Villeneuve (feu Marcel Létourneau); ses beaux-frères et belles-soeurs: Micheline Létourneau (André Lapointe), Judith, Réjeanne (Bernard Hourani), Gaétan (Johanne Monfette), Yves, Réal (Johanne Harvey), Rachel (Cyrille Godin), Ghislaine (Daniel), Diane (Denis Desmeules), Ghislain (Nancy Tremblay). Elle laisse également dans le deuil ses oncles et tantes dont Edith Boily; ses cousins et cousines; neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel soignant du département oncologie du Csssc Pavillon St-Vallier pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département oncologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com Pour rendre hommage: www.honneur-memoires.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



PAQUET (M. Yvan)

Est décédé subitement à son domicile, le 29 juillet 2008, à l'âge de 51 ans et 6 mois, M. Yvan Paquet, fils de feu M. Edmond Paquet et de dame Thérèse Bilodeau, demeurant à La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc Leclerc ltée

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le vendredi 1er août 2008 à compter de 9 h 30. La célébration de la parole aura lieu le même jour à 11 h à la Maison Funéraire Marc Leclerc Ltée et les cendres seront déposées au cimetière de La Doré. Outre sa mère, dame Thérèse Bilodeau (feu Edmond Paquet), il laisse ses frères et ses soeurs: Rodrigue Paquet (Véronique Vallée), Lise Paquet, Line Paquet, Pierre Paquet (Ghislaine Ouellet); ses nièces: Stéphanie Paquet, Mélanie Lepage et Katie Lepage. Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (Mme Bernadette Paradis)

Le 28 juillet 2008, est décédée à la Résidence Ste-Marie, Jonquière, à l'âge de 99 ans et 8 mois, Mme Bernadette Paradis, épouse de feu M. Héraclius Simard, demeurant à la Résidence Ste-Marie, autrefois de la rue Calais, secteur Arvida. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay

Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière

le jeudi 31 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 1er août 2008 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 1er août 2008 à 10 h à l'église St-Philippe. Mme Paradis sera inhumée au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marcel Simard (Marie-Noëlle Tremblay), Méridé (Gisèle Bourque), Bertrand (Thérèse Turbide), Jean-Pierre (Rita Allaire), Bernard (Aline Tremblay), Juliette (feu Léopold Gauthier, Ghislain Bouchard), Rosaire (Thérèse Tremblay), Roger (Madeleine Luckeniuk), Clarence (Céline Thibeault), Marthe (Jean-Marc Gagnon); ses petits-enfants: Jean, Louise, Johanne, Nathalie, Patrick, Claude, Dominique, Lise, Guy, Michel, Ginette, Annie, Donald, Serge, Réjean, Éric, Robin, Karine, Stéphane, Pierre et Alexandre; ses arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: Fernand Paradis (Georgette Desmeules), Adrien (feu Hortense Beauchamps, feu Cécile Boivin), feu Lélée (feu Valmas Bédard), feu Jean-Louis (feu Anne-Marie Harvey), feu Pierrette, feu Jean-Marie, feu Jean-Paul, feu Marthe. Elle était la belle-soeur de: feu Joachin Simard (feu Yvonne Côté), feu Paul (feu Marguerite Girard), feu Jean-Baptiste (Mariette Lavoie), feu Clara, feu Anna-Marie (feu Charles Gagnon), feu Jeanne-d'Arc (feu Robert Martel), feu Alphonse, feu Arthur (feu Lilas Cayes), feu Thérèse (Adrien Paradis), Marthe (feu Jean-Paul Tremblay), Marie-Paule (Bertrand Tremblay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Gilles)

Le 30 juillet 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 62 ans, M. Gilles Tremblay, époux de Mme Laurette Tremblay, demeurant rue St-Patrick, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay

Résidence Funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le jeudi 31 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 1er août 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 1er août 2008 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse Mme Laurette Tremblay, il laisse dans le deuil son fils Eric Tremblay (Christiane); ses petits-enfants: Jessica et Gabriel; ses frères: Jean-Paul Tremblay (Lilianne), Daniel (Jocelyne), Christian (Martine); ses soeurs: Jocelyne Tremblay (André), Céline (Réjean), Huguette (Raymond), Suzanne (Jacques); les enfants de son épouse: Fabien (Edith), Stéphane (Colleen), Nadia; les petits-enfants de son épouse: Sabrina, Carl, Allysa, Samuel, Jonhatan, Alanah. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Une Personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (Mme Lucille)

Le 28 juillet 2008, est décédée à Alma, à l'âge de 79 ans 7 mois, Mme Lucille Tremblay, fille de feu M. Achille Tremblay et de feu dame Marie-Louise Gagné, épouse de feu M. Joseph-Henri Tremblay, demeurant au 610 rue Scott ouest, Alma. La famille reçoit les condoléances le jeudi 31 juillet 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 1er août 2008 à compter de 10 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma

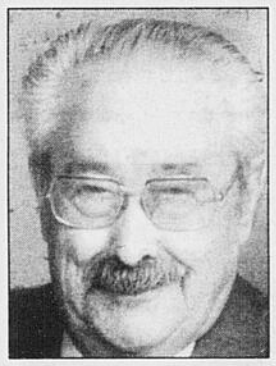
Les funérailles auront lieu le vendredi 1er août 2008 à 15 h à l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Gaétan Lavoie), Alain, Céline (Clermont Thériault), Johanne; ses petits-enfants: Mélanie (Sébastien), Chantale (Jean-François), Caroline (Ghyslain), feu Richard (Cynthia); ses arrière-petits-enfants: Claudia, Malika et Ezekiel; ses frères et soeurs: feu Rosaire (feu Françoise Bergeron), feu Roland (feu Marie-Ange Simard, feu Germaine Lalancette), Alonzo (Jeanne Bergeron), Adrien (feu Judith Bouchard), Yvon (Marguerite Boily), feu Raoul (Paulette Tremblay), Cyrille, feu Clément (Henriette Boily), Lili (feu Alphonse Côté), Léon-Guy (Claudette Pelletier); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Noëlla (feu Pierre Fortin), feu Joseph-Louis (feu Alice Lebel), feu Marie-Paule (feu Louis-Henri Ouellet), feu Gertrude (feu Jean Lessard), Marie-Alma (Raymond Bouchard), Jean-Rock (feu Georgette Tremblay), feu Rita (feu Léon-Georges Tremblay), Margot (Raymond Cyr), feu Julie (Yves Otis), Rose-Annette (feu Armand Pedneault), feu Gustave (Mariette Simard), Ghislaine (Jean Desbiens), Bertrand (Nicole Ferron); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Tremblay, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



TREPANIER (Mme Blandine)

Au Centre Georges-Hébert de Jonquière, le 27 juillet 2008, est décédée à l'âge de 90 ans, Mme Blandine Trépanier, épouse de feu Maurice Tremblay, fille de feu Uldéric Trépanier et de feu Marie Boily. Elle était la soeur de feu Gabrielle (feu Lorenzo Fleury), feu Bruno, feu Mariette (feu Joseph-Élie Maltais), feu Rita Potvin (feu Robert Gravel). Elle laisse dans le deuil sa nièce Kristiane, sa belle-soeur Françoise Tremblay (feu Hector Desbiens), de nombreux neveux et nièces des familles Maltais, Tremblay, Fleury, Gravel, Bergeron et Potvin ainsi que d'innombrables amis de St-Jean-Vianney. À sa demande, il n'y aura ni exposition ni inhumation. La cérémonie religieuse se déroulera à l'église de St-Jean-Vianney le samedi 2 août à 10 h a.m. En mémoire d'elle, des dons peuvent être faits à des organismes voués à la recherche médicale (hôpitaux, recherche sur le cancer ou les maladies du coeur, etc...). Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES



GRAVEL (M. Edouard)

La messe anniversaire de M. Édouard Gravel, époux de dame Lucille Grondin, demeurant rue de la Gare, Chambord, sera célébrée
le samedi 2 août 2008 à 19 h
à l'église St-Louis, Chambord
Parents et amis sont invités à y assister.

Maison funéraire Rémi Tremblay

Direction funéraire: Maison funéraire Rémi Tremblay de Chambord.

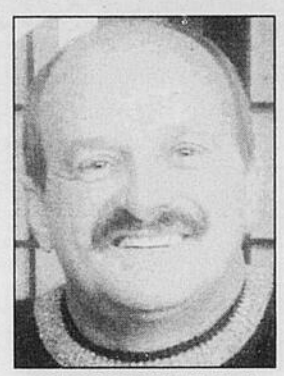


ST-GELAIS (M. Michel)

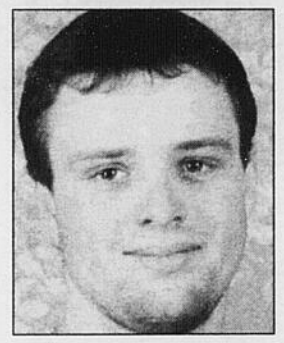
La messe anniversaire de M. Michel St-Gelais, époux de dame Lucie Brassard, demeurant rue Casault, Chicoutimi, sera célébrée
le dimanche 3 août 2008 à 11 h
à l'église Ste-Anne, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

Alliance funéraire du Royaume

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



BOURGOIN (M. Moïse)



BOURGOIN (M. Patrice)

La messe anniversaire de M. Moïse Bourgoin et de M. Patrice Bourgoin, époux et fils de dame Luce Tremblay, demeurant rue Savard, Shipshaw, sera chantée
le samedi 2 août 2008 à midi (12 h)
à l'église St-Dominique, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence funéraire du Saguenay

Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.



FORTIN (Mme Pâquerette Dufour)

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs, ce que tu as été pour nous tous. Ton souvenir ne s'éteindra jamais. Nous pensons à toi fréquemment, ton nom revient sur nos lèvres.
Une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de dame Pâquerette Dufour, épouse de M. Réal Fortin de Saint-Félicien
le samedi 2 août 2008 à 16 h
à l'église de Saint-Félicien
Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

Maison Marc Leclerc ltée

Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien



GAGNÉ (M. Auriel)

Il y a un an Auriel que tu nous as quittés en douceur, sans le moindre bruit, comme l'oiseau prenant son envol. Tu es maintenant au Royaume du Père. Dans nos coeurs, tu es plus présent que jamais. En mémoire de M. Auriel Gagné, fils de feu M. Louis-Henri Gagné et de feu dame Cécile Simard, époux de dame Andrée Girard, une messe anniversaire sera célébrée
le dimanche 3 août 2008 à 10 h 30
à l'église Notre Dame d'Hébertville
Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

IN MEMORIAM



BOUCHARD (M. Yvan)

Le 29 juillet 2008, est décédé à l'hôpital Laval de Québec, à l'âge de 71 ans, M. Yvan Bouchard, époux de Mme Madeleine Blackburn, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h, le vendredi 1er août 2008 à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique, Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: le vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 août 2008 à 14 h à l'église St-Alphonse de La Baie et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. M. Bouchard a été grandement impliqué dans son milieu comme administrateur des Caisses Desjardins de Ville de La Baie, marguiller de la paroisse St-Alphonse et administrateur à l'aide juridique. Il était le fils de feu M. Émile Bouchard et de feu Mme Marie-Laure Lavoie (2ièmes noces feu Maurice Bouchard). Il laisse dans le deuil ses enfants: Normand Bouchard (Manon Fournier), Sylvain (Christine Potvin) et France; ses petits-enfants: Laurie et Chloé Bernard Bouchard (leur mère: Denise Bernard), Marc-Antoine Bouchard, Jean-Philippe Séguin (son père: René Séguin); ses frères et soeurs: Marie-Alice Bouchard (feu René Poulin), Rémi (Marie-Paule Tremblay), Lise (Antonin Duchesne), Jocelyne (Denis Poulin), Michel (Claire Robillard), Louise (Ovide Côté); ses beaux-frères et belles-soeurs: Irène Blackburn (Lévis Gagnon), feu Jean-Paul (Rita Poitras), feu Lucien (Huguette Boily), feu Françoise (feu Raymond Claveau), feu Yvan (Françoise Potvin), Marthe (Ghislain Nepton); il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des Maladies du Coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

SPORTS

50 nageurs attendus à la Descente du Saguenay

Un nombre record de participants



Katerine Belley-Murray
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les nageurs n'ont pas encore mis un pied dans l'eau, qui est déjà officiel que la 29e édition de la Descente du Saguenay établira un record. Une cinquantaine d'athlètes prendront le départ de cette compétition, le 3 août, alors que seulement une vingtaine s'y inscrivaient au cours des années passées. Le responsable de l'organisation, Yves Faucher, prévoit déjà la venue de 80 nageurs l'an prochain.

«Notre plus gros problème n'a pas été de trouver des nageurs prêts à s'inscrire, mais plutôt d'être en mesure de leur fournir un zodiac pour les accompagner. Nous ne voulons surtout pas qu'il y ait un accident sur l'eau», explique Yves Faucher.

Les nageurs en solo s'élanceront sur le Saguenay à 6h45, dimanche matin, alors que les équipes partiront à 7h. Aurélie Côté, qui a vaincu le lac Saint-Jean la fin de semaine dernière, tentera de défendre son titre au Saguenay.

Michel Dufour

Le nageur Michel Dufour, qui est lui aussi parvenu à dompter le lac Saint-Jean la semaine dernière, ne pourra malheureusement pas faire de même avec le Saguenay, puisqu'il est blessé. Moins d'une heure après être sorti de l'eau froide du lac, Dufour se rendait aux douches lorsqu'il a glissé et s'est fracturé la hanche droite. Le Chicoutimien de 54 ans est atteint de poliomyélite.

«Le médecin m'a expliqué que mon os doit reprendre comme il faut. Je prends donc une période de repos d'environ trois mois. Je garde malgré tout en tête l'objectif de traverser le lac Ontario, une épreuve d'environ 16 heures de nage», affirme celui qui deviendrait ainsi le premier Québécois à réussir pareil exploit.

Yves Faucher était bien entendu déçu par ce triste événement, mais se réjouissait tout de même de la qualité des nageurs présents. «Nous recevrons des athlètes de Sherbrooke et de Sainte-Foy, en plus de François Hamel, natif de Roberval, mais demeurant maintenant à Yellowknife.»

La descente, pour une deuxième année consécutive, est organisée par le club Endurance du fjord. Dès 10h, les gens sont invités à l'hôtel de ville de La Baie. Il y aura des activités pour toute la famille. ❑



Blessé à la hanche, Michel Dufour ne pourra prendre le départ de la populaire Descente du Saguenay dimanche.

(Photo Steeve Tremblay)

Cyclisme

Naud et Boily honorés au Tour de l'Abitibi

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pierrick Naud et David Boily se souviendront longtemps de leur présence au 40e Tour de l'Abitibi, puisqu'il viennent d'être honorés au Gala des mérites de l'événement. Pour un, Naud, d'ÉVA/Devinci, a remporté le trophée Keven Lacombe remis au meilleur Abitibien de même que celui du coup de coeur du public. David Boily, un jeune homme natif d'Alma qui porte les couleur de l'équipe Apogée-Kuota, a pour sa part mis la main sur le titre du coureur gentilhomme en plus de remporter le challenge de la Cité d'or.

Le directeur sportif d'ÉVA/Devinci, Pierre Bourgeois, explique que le Challenge de la Cité d'or est un contre-la-montre au cours duquel les cyclistes débutent au fond d'une mine et y roulent sur une distance de plus de 300m. Le premier qui «sort de la mine» remporte le challenge. Boily a réussi l'exploit cette année, en plus de terminer troisième au total après cinq étapes.

Pierrick Naud a quant à lui pris le deuxième rang chez les Québécois présents, tout juste derrière Boily.

«Nous sommes extrêmement satisfaits du travail de l'équipe. Nous avons pris le 11e rang sur 26 formations. Seule l'équipe Québec a terminé devant nous parmi les formations de notre province. Nous avons même devancé des équipes nationales. Le niveau est très relevé au Tour de l'Abitibi et EVA/Devinci peut être fière de son résultat», croit Pierre Bourgeois.

La prochaine compétition à laquelle EVA/Devinci prendra part se déroulera dans deux semaines. Pierrick Naud ne devrait pas y participer, ayant besoin de repos. ❑

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	58	49	.538	—
New York	58	50	.537	0.5
Floride	57	51	.528	1.5
Atlanta	49	58	.458	9.0
Washington	38	69	.355	20.0

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	64	44	.593	—
Milwaukee	60	48	.556	4.0
St. Louis	61	49	.555	4.0
Cincinnati	51	58	.468	13.5
Houston	50	57	.467	13.5
Pittsburgh	50	58	.463	14.0

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Arizona	54	52	.509	—
Los Angeles	53	53	.500	1.0
Colorado	49	60	.450	6.5
San Francisco	44	62	.415	10.0
San Diego	42	66	.389	13.0

Mardi 29 juillet

N.Y. Mets 4 Floride 1
Pittsburgh 6 Colorado 4
St. Louis 8 Atlanta 3
Houston 6 Cincinnati 2
Arizona 3 San Diego 0
Philadelphie 2 Washington 1
Chicago Cubs 7 Milwaukee 1
L.A. Dodgers 2 San Francisco 0

Mercredi 30 juillet

Colorado 7 Pittsburgh 4
St. Louis 7 Atlanta 2
N.Y. Mets 5 Floride 7
Philadelphie 8 Washington 5
Chicago 7 Milwaukee 2
Cincinnati 9 Houston 5
Arizona à San Diego, 22h05.
San Francisco à L.A. Dodgers, 22h10.

Jeudi 31 juillet
Lanceurs probables

Chicago Cubs à Milwaukee, 14h05.
Colorado en Floride, 19h10.
Philadelphie à Washington, 19h10.
St. Louis à Atlanta, 19h10.
Arizona à L.A. Dodgers, 22h10.

Vendredi 1er août

Pittsburgh à Chicago Cubs, 14h20.
Colorado en Floride, 19h10.
Cincinnati à Washington, 19h35.
Milwaukee à Atlanta, 19h35.
N.Y. Mets à Houston, 20h05.
Philadelphie à St. Louis, 20h15.
San Francisco à San Diego, 22h05.
Arizona à L.A. Dodgers, 22h40.

Samedi 2 août

Pittsburgh à Chicago Cubs, 13h05.
Milwaukee à Atlanta, 15h55.
N.Y. Mets à Houston, 19h05.
Cincinnati à Washington, 19h10.
Colorado en Floride, 19h10.
Philadelphie à St. Louis, 19h15.
San Francisco à San Diego, 22h05.
Arizona à L.A. Dodgers, 22h10.

Dimanche 3 août

Colorado en Floride, 13h10.
Cincinnati à Washington, 13h35.
Milwaukee à Atlanta, 13h35.
N.Y. Mets à Houston, 14h05.
Philadelphie à St. Louis, 14h15.
Pittsburgh à Chicago Cubs, 14h20.
San Francisco à San Diego, 16h05.
Arizona à L.A. Dodgers, 16h10.

Lundi 4 août

Milwaukee à Cincinnati, 19h10.
Houston à Chicago Cubs, 20h05.
Washington au Colorado, 21h05.
Pittsburgh en Arizona, 21h40.
Atlanta à San Francisco, 22h15.

Mardi 5 août

Houston à Chicago Cubs, 14h20.
Floride à Philadelphie, 19h05.
San Diego à N.Y. Mets, 19h10.
Milwaukee à Cincinnati, 19h10.
L.A. Dodgers à St. Louis, 20h15.
Washington au Colorado, 21h05.
Pittsburgh en Arizona, 21h40.
Atlanta à San Francisco, 22h15.

Mercredi 6 août

Milwaukee à Cincinnati, 12h35.
Houston à Chicago Cubs, 14h20.
Pittsburgh en Arizona, 15h40.
Atlanta à San Francisco, 15h45.
Floride à Philadelphie, 19h05.
San Diego à N.Y. Mets, 19h10.
L.A. Dodgers à St. Louis, 20h15.
Washington au Colorado, 21h05.

Jeudi 7 août

San Diego à N.Y. Mets, 12h10.
Floride à Philadelphie, 13h05.
L.A. Dodgers à St. Louis, 14h15.
Washington au Colorado, 15h05.
Houston à Cincinnati, 19h10.
Atlanta en Arizona, 21h40.

Vendredi 8 août

St. Louis à Chicago Cubs, 14h20.
Pittsburgh à Philadelphie, 19h05.
Floride à N.Y. Mets, 19h10.
Houston à Cincinnati, 19h10.
Washington à Milwaukee, 20h05.
San Diego au Colorado, 21h05.
Atlanta en Arizona, 21h40.

Samedi 9 août

Atlanta en Arizona, 15h55.
St. Louis à Chicago Cubs, 15h55.
Pittsburgh à Philadelphie, 19h05.
Houston à Cincinnati, 19h10.
Floride à N.Y. Mets, 19h10.
Washington à Milwaukee, 20h05.
San Diego au Colorado, 20h05.
L.A. Dodgers à San Francisco, 21h05.

Dimanche 10 août

St. Louis à Chicago Cubs, heure à être précisée.
Floride à N.Y. Mets, 13h10.
Houston à Cincinnati, 13h15.
Pittsburgh à Philadelphie, 13h35.
Washington à Milwaukee, 14h05.
San Diego au Colorado, 15h05.
L.A. Dodgers à San Francisco, 16h05.
Atlanta en Arizona, 16h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
CJones Atl	89	317	58	117	.369
Pujols StL	95	335	64	119	.355
Berkman Hou	104	372	86	128	.344
Holliday Col	91	357	65	121	.339
Nady Pit	89	327	50	108	.330
CJackson Ariz	95	349	65	112	.321
Theriot ChiC	99	397	57	126	.317
OHudson Ariz	96	366	49	113	.309
YMolina StL	90	322	28	99	.307
Braun Mil	104	426	60	129	.303
CGuzman Wash	101	433	57	131	.303
CaLee Hou	105	402	52	122	.303

Points— Berkman, Houston, 86; HRamirez, Floride, 84; McLouth, Pittsburgh, 82; JReyes, New York, 77; DWright, New York, 74; Beltran, New York, 73; Utley, Philadelphie, 72.

Points produits— Howard, Philadelphie, 94; CaLee, Houston, 87; DWright, New York, 83; AdGonzalez, San Diego, 82; Braun, Milwaukee, 81; Teixeira, Atlanta, 78; Berkman, Houston, 76.

Coups sûrs— JReyes, New York, 136; CGuzman, Washington, 131; DLee, Chicago, 130; Braun, Milwaukee, 129; Berkman, Houston, 128; HRamirez, Floride, 127; Theriot, Chicago, 126; Atkins, Colorado, 126.

Doubles— McLouth, Pittsburgh, 35; Hart, Milwaukee, 32; Berkman, Houston, 31; Rowand, San Francisco, 30; Young, Arizona, 29; JReyes, New York, 29; DLee, Chicago, 29.

Triples— JReyes, New York, 12; FLewis, San Francisco, 9; SDrew, Arizona, 7; Braun, Milwaukee, 6; CJackson, Arizona, 6; Loney, Los Angeles, 5; Victorino, Philadelphie, 5; BPhillips, Cincinnati, 5; Rollins, Philadelphie, 5.

Circuits— Howard, Philadelphie, 30; Dunn, Cincinnati, 30; Braun, Milwaukee, 29; Utley, Philadelphie, 26; Burrell, Philadelphie, 26; Uggla, Floride, 25; AdGonzalez, San Diego, 25.

Buts volés— Taveras, Colorado, 47; Pierre, Los Angeles, 36; JReyes, New York, 35; Bourn, Houston, 33; Rollins, Philadelphie, 26; HRamirez, Floride, 25; Victorino, Philadelphie, 25.

Lanceurs (12 décisions) — Lohse, St. Louis, 12-3, .800, 3,68; Lincecum, San Francisco, 11-3, .786, 2,78; Webb, Arizona, 14-4, .778, 3,14; Volquez, Cincinnati, 12-4, .750, 2,77; Zambrano, Chicago, 12-4, .750, 2,80; Parra, Milwaukee, 9-3, .750, 3,72; Dempster, Chicago, 11-4, .733, 2,99.

Retraits sur trois prises— Lincecum, San Francisco, 156; Cain, San Francisco, 138; Billingsley, Los Angeles, 137; Hamels, Philadelphie, 135; Volquez, Cincinnati, 134; Haren, Arizona, 128; JSanchez, San Francisco, 125; JSantana, New York, 125.

Victoires protégées— BWilson, San Francisco, 28; Valverde, Houston, 27; BWagner, New York, 27; Lidge, Philadelphie, 25; KWood, Chicago, 24; Gregg, Floride, 22; Lyon, Arizona, 22; Hoffman, San Diego, 22.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Tampa Bay	63	44	.589	—
Boston	61	48	.560	3.0
New York	59	48	.551	4.0
Toronto	54	54	.500	9.5
Baltimore	51	56	.477	12.0

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	60	46	.566	—
Minnesota	59	48	.551	1.5
Detroit	54	52	.509	6.0
Kansas City	50	59	.459	11.5
Cleveland	46	59	.438	13.5

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	67	40	.626	—
Texas	55	52	.514	12.0
Oakland	53	54	.495	14.0
Seattle	40	66	.377	26.5

Mardi 29 juillet

Texas 11 Seattle 10
Tampa Bay 3 Toronto 0
Baltimore 7 N.Y. Yankees 6
L.A. Angels 6 Boston 2
Detroit 8 Cleveland 5
Kansas City 5 Oakland 2
Minnesota 6 Chicago White Sox 5

Mercredi 30 juillet

Tampa Bay 3 Toronto 2
Baltimore 3 N.Y. Yankees 13
L.A. Angels 9 Boston 2
Chicago 8 Minnesota 3
Detroit 12 Cleveland 12 (10e)
Kansas City 4 Oakland 3 (10 manches)
Seattle au Texas, 20h05.

Jeudi 31 juillet
Lanceurs probables

Chicago Cubs (Harden 0-1) à Milwaukee (Bush 5-8), 14h05
St. Louis (Pineiro 3-4) à Atlanta (Hampton 0-0), 19h10
Colorado (De La Rosa 5-5) à Floride (Sanchez 0-0), 19h10
Philadelphie (Kendrick 8-5) à Washington (Lannan 6-10), 19h10
Arizona (Webb 14-4) à L.A. Dodgers (Lowe 8-8), 22h10

Vendredi 1er août

Oakland à Boston, 19h05.
L.A. Angels à N.Y. Yankees, 19h05.
Detroit à Tampa Bay, 19h10.
Toronto au Texas, 20h05.
Cleveland au Minnesota, 20h10.
Chicago White Sox à Kansas City, 20h10.
Baltimore à Seattle, 22h10.

Samedi 2 août

L.A. Angels à N.Y. Yankees, 15h55.
Detroit à Tampa Bay, 18h10.
Oakland à Boston, 19h05.
Cleveland au Minnesota, 19h10.
Chicago White Sox à Kansas City, 19h10.
Toronto au Texas, 20h05.
Baltimore à Seattle, 22h10.

Dimanche 3 août

L.A. Angels à N.Y. Yankees, 13h05.
Oakland à Boston, 13h35.
Detroit à Tampa Bay, 13h40.
Cleveland au Minnesota, 14h10.
Chicago White Sox à Kansas City, 14h10.
Baltimore à Seattle, 16h10.
Toronto au Texas, 20h05.

Lundi 4 août

Oakland à Toronto, 18h07.
Cleveland à Tampa Bay, 19h10.
N.Y. Yankees au Texas, 20h05.
Boston à Kansas City, 20h10.
Baltimore à L.A. Angels, 22h05.
Minnesota à Seattle, 22h10.

Mardi 5 août

Oakland à Toronto, 19h07.
Cleveland à Tampa Bay, 19h10.
N.Y. Yankees au Texas, 20h05.
Boston à Kansas City, 20h10.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.
Baltimore à L.A. Angels, 22h05.
Minnesota à Seattle, 22h10.

Mercredi 6 août

Cleveland à Tampa Bay, 12h40.
Baltimore à L.A. Angels, 15h35.
Minnesota à Seattle, 16h40.
Oakland à Toronto, 19h07.
N.Y. Yankees au Texas, 20h05.
Boston à Kansas City, 20h10.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.

Jeudi 7 août

Oakland à Toronto, 19h07.
N.Y. Yankees au Texas, 20h05.
Detroit à Chicago White Sox, 20h11.
Tampa Bay à Seattle, 22h10.

Vendredi 8 août

Texas à Baltimore, 19h05.
Oakland à Detroit, 19h05.
Cleveland à Toronto, 19h07.
Minnesota à Kansas City, 20h10.
Boston à Chicago White Sox, 20h11.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05.
Tampa Bay à Seattle, 22h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Kinsler Tex	104	443	90	145	.327
ARodriguez NYY	86	319	63	104	.326
Ordonez Det	91	348	48	112	.322
Morneau Min	106	403	64	129	.320
Bradley Tex	91	306	60	98	.320
Mauer Min	94	336	65	107	.318
Damon NYY	90	346	56	110	.318
Pedroia Bos	106	441	73	139	.315
Dye ChiW	99	379	65	118	.311
Youkilis Bos	99	371	66	115	.310

Points— Kinsler, Texas, 90; Quentin, Chicago, 74; Pedroia, Boston, 73; Markakis, Baltimore, 70; MiYoung, Texas, 70; Sizemore, Cleveland, 69; BRoberts, Baltimore, 68.

Pointsproduits— Hamilton, Texas, 103; Morneau, Minnesota, 82; Quentin, Chicago, 79; MiCabrera, Detroit, 75; Huff, Baltimore, 71; Youkilis, Boston, 70; JGuillen, Kansas City, 69.

Coups sûrs— Kinsler, Texas, 145; Pedroia, Boston, 139; ISuzuki, Seattle, 131; JoLopez, Seattle, 129; Morneau, Minnesota, 129; Hamilton, Texas, 128; MiYoung, Texas, 128.

Doubles— BRoberts, Baltimore, 39; Kinsler, Texas, 37; Huff, Baltimore, 32; Pedroia, Boston, 31; Markakis, Baltimore, 30; Peralta, Cleveland, 29; JGuillen, Kansas City, 29; Ibanez, Seattle, 29.

Triples— Crawford, Tampa Bay, 8; BRoberts, Baltimore, 8; AJones, Baltimore, 6; Inglett, Toronto, 6; Granderson, Detroit, 6; ISuzuki, Seattle, 5.

Circuits— Quentin, Chicago, 27; Sizemore, Cleveland, 25; Hamilton, Texas, 24; Dye, Chicago, 24; Huff, Baltimore, 22; ARodriguez, New York, 22; Thames, Detroit, 20; Giambi, New York, 20; MRamirez, Boston, 20.

Buts volés— Ellsbury, Boston, 35; ISuzuki, Seattle, 34; Upton, Tampa Bay, 32; Rios, Toronto, 27; BRoberts, Baltimore, 27; Sizemore, Cleveland, 26; Kinsler, Texas, 25.

Lanceurs (12 décisions) — CLee, Cleveland, 14-2, .875, 2,29; Matsuzaka, Boston, 11-2, .846, 3,04; Lester, Boston, 9-3, .750, 3,17; Saunders, Los Angeles, 13-5, .722, 3,10; Padilla, Texas, 12-5, .706, 4,56; Galarraga, Detroit, 9-4, .692, 3,36; ESantana, Los Angeles, 11-5, .687, 3,57.

Retraits sur trois prises— Burnett, Toronto, 149; Halladay, Toronto, 141; ESantana, Los Angeles, 135; JVazquez, Chicago, 130; Greinke, Kansas City, 125; Sabathia, Cleveland, 123; FHernandez, Seattle, 121.

Victoires protégées— FRodriguez, Los Angeles, 44; Papelbon, Boston, 30; Sherrill, Baltimore, 30; Soria, Kansas City, 29; Nathan, Minnesota, 29; MRivera, New York, 26; CWilson, Texas, 23.

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

	G	P	Moy.	Diff.
Atlantic City	11	5	.688	—
x-Québec	**10**	**6**	**.625**	**1.0**
Brockton	9	7	.563	2.0
Nashua	8	7	.533	2.5
Worcester	8	7	.533	2.5
Ottawa	7	9	.438	4.0
Sussex	6	10	.375	5.0
New Jersey	4	12	.250	7.0

x - champion de la première moitié de saison.

Mardi 29 juillet

Nashua 4 Brockton 2
Sussex 4 Worcester 2
Québec 12 New Jersey 1
Ottawa 14 Atlantic City 1

Mercredi 30 juillet

Brockton 4 Nashua 5
New Jersey 2 **Québec** 3
Ottawa 7 Atlantic City 9
Worcester 13 Sussex 2

Jeudi 31 juillet

Worcester à Sussex, 18h35
Brockton à Nashua, 19h05
New Jersey à **Québec**, 19h05
Ottawa à Atlantic City, 19h05

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle	28	12	.700	—
Québec	29	14	.674	0.5
Laval	29	15	.659	1.0
Sherbrooke	27	17	.614	3.0
Montréal	26	18	.591	4.0
Charlesbourg	20	19	.513	7.5
Repentigny	21	21	.500	8.0
Longueuil	22	23	.489	8.5
Trois-Rivières	15	28	.349	14.5
x-Saint-Eustache	10	34	.227	20.0
x-Saguenay	**8**	**34**	**.190**	**21.0**

x - Équipes éliminées.

Mardi 29 juillet

LaSalle 10 Longueuil 0
Laval 10 Repentigny 4
Charlesbourg 10 **Saguenay** 7
Sherbrooke 6 Trois-Rivières 5

Mercredi 30 juillet

Laval 15 Longueuil 4
Québec 10 Sherbrooke 6
Charlesbourg 13 **Saguenay** 6
Saint-Eustache 0 LaSalle 8
Repentigny 3 Montréal 14

Jeudi 31 juillet

Saint-Eustache à LaSalle, 19h30.
Trois-Rivières à **Saguenay**, 19h30.

Vendredi 1er août

Montréal à Laval, 19h30.
Québec à Charlesbourg, 19h30.

Samedi 2 août

Saint-Eustache à Charlesbourg, 14h00. (2)
Repentigny à **Saguenay**, 16h00. (2)
Trois-Rivières à Montréal, 19h00.
LaSalle à Laval, 19h00.
Longueuil à Sherbrooke, 19h30.

Dimanche 3 août

Repentigny à **Saguenay**, 14h00.
LaSalle à Charlesbourg, 16h00. (2)
Québec à Sherbrooke, 16h00. (2)
Saint-Eustache à Montréal, 19h00.

BASEBALL SENIOR

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Giants	17	13	4	.765	—
Athlétiques	16	10	6	.625	2.5
L'Audace	18	10	8	.556	3.5
Transit	19	4	15	.211	9.0

Mardi 29 juillet

Audace 5 Athlétiques 0

Jeudi 24 juillet

Transit vs Giants, 19h30

SOCCER

UNITED SOCCER LEAGUES (USL)

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Vancouver	17	9	4	4	17	14	31
Charleston	18	9	5	4	24	16	31
Porto Rico	17	9	5	3	26	17	30
Rochester	19	7	5	7	22	17	28
Seattle	20	6	6	8	22	20	26
Portland	20	5	7	8	15	19	23
FC Miami	21	5	8	8	19	21	23
Atlanta	16	5	5	6	22	27	21
Caroline	19	4	6	9	17	25	21
Minnesota	19	5	9	5	20	25	20
Montréal	**18**	**5**	**9**	**4**	**15**	**18**	**19**

Vendredi 1er août

Charleston à Atlanta, 19h55.
Seattle à Porto Rico, 20h00.
Vancouver en Caroline, 20h00.

Samedi 2 août

Portland au Minnesota, 20h05.

Dimanche 3 août

Vancouver à Charleston, 18h00.
Caroline à Porto Rico, 18h00.
Atlanta à Rochester, 18h00.

Jeudi 7 août

Charleston au Minnesota, 20h05.
Seattle à Portland, 23h00.

MAJOR SOCCER LEAGUES

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
N.-Angleterre	17	10	4	3	25	19	33
Columbus	18	9	5	4	29	25	31
Chicago	17	7	5	5	24	14	26
D.C. United	16	7	8	1	28	28	22
FC Toronto	**16**	**6**	**6**	**4**	**19**	**20**	**22**
Kansas City	17	5	5	6	17	21	22
New York	18	5	6	7	19	27	22

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Real Salt Lake	19	7	6	6	22	20	27
Houston	17	5	4	8	19	19	23
Los Angeles	18	6	7	5	36	37	23
Chivas E.-U.	16	6	6	4	22	21	22
FC Dallas	18	5	6	7	25	24	22
Colorado	18	6	9	3	27	25	21
San Jose	18	3	9	6	12	23	15

Lundi 28 juillet

FC Toronto 1 Real Salt Lake 2

Samedi 2 août

Kansas City vs D.C. United, 19h30
Chivas E.-U vs Chicago, 20h30
Columbus vs Houston, 20h30

Dimanche 3 août

Los Angeles à San Jose, 15h00.
FC Dallas vs **FC Toronto**, 16h00.

LIGUE CANADIENNE

Section nationale

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	13	8	1	4	27	6	28
North York	13	6	5	2	23	24	20
Brampton	13	4	4	5	26	14	17
Windsor	12	4	6	2	17	24	14
St. Catharines	12	4	7	1	12	19	13
Académie TFC	13	4	8	1	9	20	13
London	13	0	12	1	14	51	1

Section internationale

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Italie	13	9	3	1	32	20	28
Aigles de Serbie	12	7	3	2	20	11	23
Toronto Croatie	13	6	3	4	23	19	22
FC Portugal	11	4	4	3	16	11	15

Vendredi 8 août

Windsor c. Aigles de Serbie, 20h00.
North York à Brampton, 20h30.
St. Catharines à London, 20h45.

Samedi 9 août

Toronto Croatie à Trois-Rivières, 16h00.
Italia à Windsor, 19h00.

Dimanche 10 août

London c. Académie TFC, 15h00.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Calendrier préparatoire

Dimanche 3 août

Indianapolis vs Washington, 20h00. (à Canton, Ohio)

Jeudi 7 août

N.Y. Giants à Detroit, 19h00.
Baltimore en Nouvelle-Angleterre, 19h30.
N.Y. Jets à Cleveland, 19h30.
La Nouvelle-Orléans en Arizona, 20h00. (ESPN)
Kansas City à Chicago, 20h00.

Vendredi 8 août

Philadelphie à Pittsburgh, 19h30.
Seattle au Minnesota, 20h00.
San Francisco à Oakland, 22h00.

Samedi 9 août

Buffalo à Washington, 19h00.
Atlanta à Jacksonville, 19h30.
Indianapolis en Caroline, 19h30.
Tampa Bay à Miami, 19h30.
Denver à Houston, 20h00.
St. Louis au Tennessee, 20h00.
Dallas à San Diego, 22h00.

Lundi 11 août

Cincinnati à Green Bay, 20h00. (ESPN)

Jeudi 14 août

Pittsburgh c. Buffalo, 19h30. (à Toronto)
Caroline à Philadelphie, 20h00.

Vendredi 15 août

Oakland au Tennessee, 20h00.

Samedi 16 août

Washington à N.Y. Jets, 19h00.
Miami à Jacksonville, 19h30.
Indianapolis à Atlanta, 19h30.
Minnesota à Baltimore, 19h30.
San Diego à St. Louis, 20h00.
Houston à La Nouvelle-Orléans, 20h00.
Arizona à Kansas City, 20h00.
Chicago à Seattle, 21h00.
Dallas à Denver, 21h00.
Green Bay à San Francisco, 21h00.

Dimanche 17 août

Detroit à Cincinnati, 19h35.
Nouvelle-Angleterre à Tampa Bay, 20h00.

Lundi 18 août

Cleveland à N.Y. Giants, 20h00.

Vendredi 29 août

Denver en Arizona, 22h00.
San Diego à San Francisco, 22h00.
Oakland à Seattle, 22h00.
(Fin du calendrier préparatoire)

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	**5**	**2**	**3**	**0**	**157**	**134**	**4**
Toronto	5	2	3	0	121	154	4
Winnipeg	5	1	4	0	114	158	2
Hamilton	5	1	4	0	99	141	2

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Saskatchewan	5	5	0	0	162	112	10
Calgary	5	3	2	0	153	119	6
Edmonton	5	3	2	0	144	141	6
C.-B.	5	3	2	0	139	130	6

Jeudi 31 juillet

Hamilton à **Montréal**, 19h00.
C.-B. à Edmonton, 22h00.

Vendredi 1er août

Winnipeg à Toronto, 19h00.

Samedi 2 août

Saskatchewan à Calgary, 20h00.

Jeudi 7 août

Toronto à Hamilton, 19h00.
Calgary en Saskatchewan, 22h00.

Les meneurs

	T.	Tr.	PI.	S.	PTS
Prefontaine, Edm	0	13	15	6	64
Congi, Sask	0	15	13	0	54
Duval, Mon	**0**	**16**	**11**	**4**	**53**
McCallum, C.-B.	0	13	11	5	51
DeAngelis, Cal	0	17	10	3	50
Serna, Wpg	0	10	12	4	50
Cates, Sask	8	0	0	0	48
Vanderjagt, Tor	0	12	10	5	47
Setta, Ham	0	11	6	4	33
Lewis, Cal	5	0	0	0	30
Lumsden, Ham	5	0	0	0	30
Reynolds, Cal	5	0	0	0	30
Watkins, Mon	**5**	**0**	**0**	**0**	**30**

FOOTBALL MAJEUR DU QUÉBEC

	PJ	G	P	BP	BC	PTS
x-Beauce	5	5	0	145	24	10
Québec (Rebelles)	6	4	2	100	126	8
Saguenay	**6**	**2**	**4**	**99**	**135**	**4**
Québec (Monarks)	5	0	5	48	107	0

x-champion de la saison régulière.

Samedi 2 août

Québec (Monarks) vs Beauce, 15h
(Fin de la saison régulière)

JEUX OLYMPIQUES

Horaire

PEKIN, Chine — L'horaire quotidien des épreuves aux Jeux olympiques de Pékin de 2008 (heure avancée de l'Est.

Mercredi 6 août
Soccer
Dames
Tour préliminaire
A Tianjin en Chine

Argentine c. Canada, 5h00.
Chine c. Suède, 7h45.

A Shenyang en Chine

Allemagne c. Brésil, 5h00.
Corée du Nord c. Nigeria, 7h45.

A Qinhuangho en Chine

Japon c. Nouvelle-Zélande, 5h00.
Norvège c. E.-U., 7h45.

Jeudi 7 août
Soccer
Messieurs
Tour préliminaire

A Shanghai en Chine
Australie c. Serbie, 5h00.
Côte d'Ivoire c. Argentine, 7h45.

A Tianjin en Chine

Japon c. E.-U., 5h00.
Pays-Bas c. Nigeria, 7h45.

A Shenyang en Chine

Brésil c. Belgique, 5h00.
Chine c. Nouvelle-Zélande, 7h45.

A Qinhuangdo en Chine

Honduras c. Italie, 5h00.
Corée du Sud c. Cameroun, 7h45.

Vendredi 8 août
Basket-ball
Dames
Tour préliminaire

Bélarus c. Australie, 21h00.
Mali c. Nouvelle-Zélande, 23h15.
1

Cyclisme
Sur route

Epreuve en ligne masculine, 23h00.

Sports équestres
Individuel et par équipe

Dressage (première journée), 18h30.

Escrime
Dames
Sabre (individuel)

Premier tour, 22h00.

St-Charles-de-Bourget

Gratuit

Week-end Vélo village
St-Charles-de-Bourget

Touriste amateur de vélo

Sortez vos vélos pour 2 jours pour une vie!

2-3 août (samedi-dimanche)

VÉLO VILLAGE 2008

Établissement loisirs-culturels-sportifs
VAL-MENAUD
France Otis et André Desgagné

(418) 672-6926 (418) 672-1079

HORAIRE

- Traversier rive sud (rang St-André) 10 h à 16 h rive nord (St-Charles-de-Bourget secteur Val-Menaud
- Camping sauvage, eau, toilette
- Aire de repos près de la rivière Saguenay
- Aire de restauration (aliment santé, eau)

00743328

Deux revers en 24h

Les Alouettes passent le balai aux Voyageurs

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les Voyageurs de Jonquière ont une fois de plus quitter le Stade Richard-Desmeules la tête basse. Ils se sont cette fois inclinés au compte de 13 à 6, contre les Alouettes de Charlesbourg. De l'aveu de l'entraîneur Robert Fatal, les jours se suivent et se ressemblent...

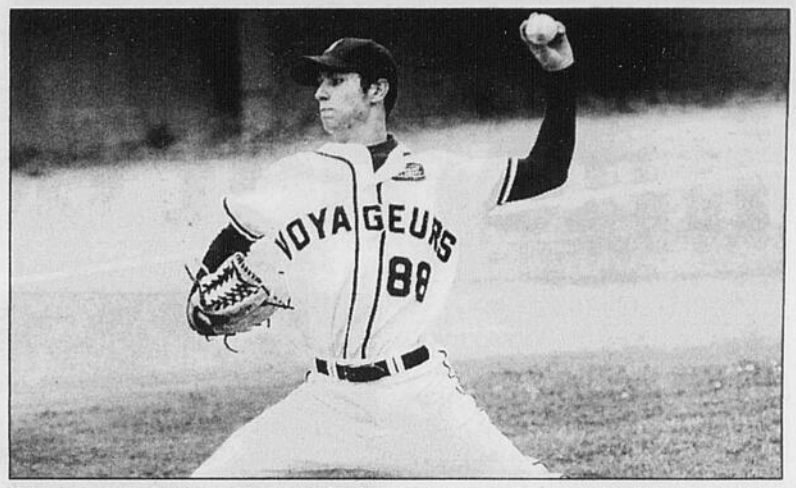
Le point tournant du match s'est déroulé en quatrième manche, alors que le partant, Pier-Luc Champagne, a lancé au champ centre en voulant retirer un coureur trop téméraire au deuxième but. Les points se sont à partir de ce moment accumulés dans le camp des Alouettes.

«Dès que le match a été en quelque sorte hors de notre portée, les gars ont baissé les bras. On fait paraître Charlesbourg comme une équipe de tête alors qu'il ne s'agit pas du tout de la formation du siècle!», s'est exclamé Robert Fatal, à l'issu de cette autre défaite.

Mathieu Bernard et Kevin Lafrance sont venus en relève à Champagne et n'ont pas mal fait dans les circonstances. Le Saguenéen Billy Bilodeau était d'office pour les Alouettes hier. Il a accordé sept coups sûrs et quatre points en 4.1 manches.

Sébastien Roux, revenu au jeu hier, a frappé trois coups sûrs et quatre présences.

Les Voyageurs (8-33) affrontent ce soir Trois-Rivières (15-28) au Stade Richard-Desmeules. Le lanceur partant de la troupe jonquiéroise sera Mathieu Dostie. ❑



Une erreur du lanceur Pier-Luc Champagne a mené à une explosion de points des Alouettes qui ont finalement gagné 13-6.

(Photo Rocket Lavoie)

EN BREF

RODRIGUEZ AUX YANKEES

NEW YORK (AP) - Les Tigers de Detroit ont échangé le vétéran receveur Ivan Rodriguez aux Yankees de New York en retour du lanceur Kyle Farnsworth.

Rodriguez, qui a été choisi 14 fois dans l'équipe d'étoiles, écoule l'année d'option de son contrat de 50 millions signé en 2004. Rodriguez va prendre la place de Jorge Posada qui soigne une blessure à l'épaule droite. Posada a subi une chirurgie arthroscopique à l'épaule mercredi. Sa convalescence devrait durer six mois.

Rodriguez, 36 ans, a remporté le gant d'or à 13 reprises. Il présente une moyenne de ,295 avec cinq circuits en 82 matchs. Le président des Tigers, Dave Dombrowski, a indiqué que l'équipe ne désirait pas échanger Rodriguez mais que les besoins du club en relève étaient importants. Les discussions entre les deux équipes ont duré six heures.

ÉLITES

Un bénévole de longue date a quitté les Élites de Jonquière de la Ligue de hockey midget AAA lors de la dernière réunion du conseil d'administration, en la personne de Jean Côté. M. Côté a agi à titre de trésorier, vice-président aux finances et directeur au sein de la formation. Il a été bénévole durant 14 saisons.

Sur le plan hockey, le camp d'entraînement des Élites débute ce dimanche. Un peu plus de 40 joueurs sont attendus pour l'occasion.

La semaine
L'ENTREPÔT DU HOCKEY
EASTON
COURREZ LA CHANCE DE GAGNER DE L'ÉQUIPEMENT EASTON
JEUDI LE 31 · VENDREDI LE 1 · SAMEDI LE 2 · DIMANCHE LE 3
Cette promotion est en vigueur du 31 juillet au 3 août 2008. Avec tout achat d'un produit Easton, courez la chance de vous mériter de gagner un produit Easton.
EASTON
Patin Easton Stealth S3
Prix d'entrepôt
149,99
Offert dans toutes les pointures
Senior 14 pouces
Gant Easton Synergy 500
Courant 89,99 49,99
Epaulière Easton Synergy ST4
Senior
Prix d'entrepôt
74,99
Coude Easton Synergy ST4
Senior
Prix d'entrepôt
39,99
Bâton une pièce Easton Synergy 200
Valeur jusqu'à 79,99$
UN SEUL PRIX
49,99
POUR JUNIOR, INTERMÉDIAIRE, SENIOR
Jambière Easton Synergy ST4
Senior
Prix d'entrepôt
49,99
HORAIRE
LUN - MER 9h00 à 17h30
JEU - VEN 9h00 à 21h00
SAM 9h00 à 17h00
DIM 10h00 à 17h00
L'ENTREPÔT DU HOCKEY
l'avantage numérique!
VANIER - 915, boul. Pierre-Bertrand Sud tél. 418 681-0787
QUÉBEC - 1255, boul. Jules-Verne tél. 418 780-0783
CHICOUTIMI - 1860, boul. Talbot tél. 418 543-3993
00743068
418833

Pour les journalistes à Pékin

Internet demeure censuré

ASSOCIATED PRESS

PÉKIN - Les organisateurs des Jeux olympiques de Pékin sont revenus sur une de leurs promesses en maintenant une censure de certains sites Internet dans le centre de presse et sur les lieux de compétition où les journalistes travailleront.

Les sites bloqués rendront difficile le travail de recherche de l'information, particulièrement sur des sujets politiques ou concernant les droits de l'Homme, des domaines très sensibles aux yeux du gouvernement chinois.

Mardi, des sites comme ceux d'Amnesty International ne pouvaient être ouverts dans le centre de presse, qui accueillera environ 5000 journalistes de presse écrite quand les Jeux débuteront le 8 août. Les recherches concernant des sites contenant le mot Tibet dans l'adresse étaient également impossibles.

«Ce type de censure aurait été impensable à Athènes, mais la Chine semble avoir davantage de formalités», a réagi Mihai Mironica, un journaliste de la chaîne de télévision roumaine ProTV. «Si les journalistes ne peuvent pas avoir un accès total à Internet, ça va forcément poser problème».

Avec cette censure d'Internet, c'est une nouvelle promesse concernant la liberté de la presse que ne tient pas Pékin. En se déclarant candidats à l'organisation des Jeux olympiques il y a sept ans, les responsables chinois avaient affirmé que les médias auraient «une liberté totale de reportage».

Et au mois d'avril, les membres du CIO supervisant les Jeux, Hein Verbruggen et Kevan Gosper, avaient déclaré qu'ils avaient reçu l'assurance de responsables chinois que la censure sur Internet serait levée pour les journalistes pendant les Jeux. M. Gosper a cependant clarifié ses propos mardi. Il a déclaré qu'Internet libre accès concernait seulement les sites liés aux «compétitions olympiques».

«Ma préoccupation et ma responsabilité sont d'assurer que les compétitions des Jeux soient relatées ouvertement au monde», a-t-il dit.

Erreur

L'historien des Jeux olympiques, David Wallechinsky, a critiqué la décision du CIO d'avoir attribué les Jeux à la Chine.

Il s'est souvent rendu dans le pays au cours des trente dernières années. Selon lui, le CIO et ses commanditaires se sont volontairement focalisés sur l'économie en pleine croissance de la Chine.

«Ca fait tellement d'argent que le CIO a simplement fermé les yeux», a déploré David Wallechinsky pour qui «le CIO voulait croire que tout allait bien se passer et personne n'était là quand il le fallait».

Le Comité international olympique affirme que les Jeux olympiques sont un événement sportif et qu'il ne peut pas intervenir dans les dossiers politiques. Mais ses détracteurs l'accusent de ne pas avoir réussi à contraindre la Chine à tenir des promesses faites il y a sept ans.

«C'est vraiment triste de voir que le CIO a échoué de ce point de vue là », a estimé Vincent Brossel, responsable du bureau Asie-Pacifique de Reporters sans frontières. ❑



Les journalistes qui travailleront dans le centre de presse des Jeux olympiques de Pékin ne pourront accéder à tous les sites Internet. Malgré leurs promesses, les organisateurs ont finalement décidé de maintenir la censure.

(Photo AP)

> « Ce type de censure aurait été impensable à Athènes, mais la Chine semble avoir davantage de formalités. Si les journalistes ne peuvent pas avoir un accès total à Internet, ça va forcément poser problème.»
>
> -Mihai Mironica, une journaliste roumaine

Le plan de lutte contre la pollution fonctionne

La qualité de l'air progresse

ASSOCIATED PRESS

PÉKIN - Les mesures drastiques mises en place à Pékin pour lutter contre la pollution semblaient avoir un effet positif mercredi à quelques jours de l'ouverture des Jeux olympiques (8-24 août) la semaine prochaine.

L'indice servant à mesurer la pollution de l'air était de 44, moins de la moitié de son niveau de la veille. Il s'agit du chiffre le plus bas depuis l'entrée en vigueur du plan de lutte contre la pollution le 20 juillet.

Les responsables pékinois ont retiré des routes environ la moitié des 3,3 millions de véhicules de la capitale, ont fermé les usines à Pékin et dans une demi-douzaine de provinces, et arrêté la plupart des constructions en ville.

«C'est pour ça que nous disons que les mesures ont eu un effet», a déclaré à l'Associated Press Du Shaozhong, l'adjointe du responsable du Bureau de l'environnement de Pékin.

Au cours des 11 derniers jours, sept jours ont bénéficié d'une bonne qualité de l'air selon les critères chinois, a déclaré Du. Dès que l'indice passe sous la barre des 100, la Chine considère que la qualité de l'air est bonne.

Les autres journées, entre jeudi et dimanche, ont été classées entre 110 et 118, des niveaux jugés malsains pour les populations à risques.

Du a ajouté que si la qualité de l'air continuait de poser problème, les responsables pékinois pourraient prendre de nouvelles mesures de restriction et par exemple retirer davantage de véhicules des routes.

A Pékin, certains athlètes américains envisagent de porter des masques de protection. Les sportifs néo-zélandais qui seront présents aux Jeux ont reçu des masques avec leur équipement. Les responsables de leur délégation leur ont conseillé de les porter pendant leurs déplacements autour du village olympique mais pas en compétition. ❑



La qualité de l'air semble s'améliorer à Pékin à moins de deux semaines du coup d'envoi des Jeux olympiques.

(Photo AP)

Dubois poursuit sa route

La Québécoise accède au 3e tour grâce à une victoire contre Kirilenko

LA PRESSE

MONTRÉAL - Stéphanie Dubois a signé hier ce qui pourrait bien être la plus éblouissante performance de la part d'une Québécoise à la Coupe Rogers.

La joueuse de 21 ans avait provoqué une surprise de taille il y a deux ans en éliminant la deuxième mondiale, Kim Clijsters, mais sa victoire avait été acquise à la suite d'un forfait de la Belge qui avait remporté la première manche 6-1.

Le jour même de ce tournoi en 2006, Marie-Ève Pelletier avait éliminé Na Li, 20e au monde, mais sans rien enlever à Pelletier, la Chinoise n'avait pas offert un match digne de son classement.

Ce que Stéphanie Dubois a accompli hier après-midi, toutefois, non seulement battre la 20e mondiale Maria Kirilenko, mais pousser celle-ci dans ses derniers retranchements en lui livrant une furieuse bagarre, lui arracher la victoire dans le jeu décisif, après avoir surmonté un déficit de 5-4 dans la dernière manche, relève de l'exploit titanesque.

La jeune femme de 21 ans l'a emporté 6-2, 2-6 et 7-6(4) au terme d'un match de deux heures cinquante ponctué de longs échanges endiablés.

Dubois, classée 122e au monde, était évidemment radieuse dans la salle d'entrevue. « Ça a été une grosse bataille. J'ai gagné contre une top vingt et elle a bien joué. Je pense avoir bien géré mes points dans les moments importants. Je restais concentrée et je savais ce que je voulais faire. »

La Lavalloise a commencé en force et surpris son adversaire dans la première manche avec des coups puissants du fond de terrain, et sa mobilité coutumière. Kirilenko, détentrice de deux titres de la WTA en 2008, n'allait pas se faire éliminer si facilement et elle a commencé à varier ses coups davantage. Les échanges ont été corsés dans le second set mais la Russe l'a emporté facilement.

C'est dans la troisième manche que la bagarre a atteint son paroxysme, les deux jeunes joueuses ne parvenant pas à s'échapper avec une avance. Les carottes semblaient cuites pour Dubois lorsque Kirilenko s'est amenée au service avec une avance de 5-4 (et des balles neuves), mais Dubois a montré beaucoup de force morale.

« Ma défaite à Wimbledon n'était pas très agréable parce que j'ai perdu deux balles de matchs (contre Chakvetadze) mais si je regarde aujourd'hui, je pense que ce match, et quelques autres, m'ont servi dans les moments importants. »

Kirilenko a louangé son adversaire, qu'elle affrontait hier pour la première fois. « Elle bougeait très bien tout au long du match. On voyait qu'elle était prête physiquement. » Outre les déplacements rapides de son adversaire, la Russe a eu à composer avec la foule bruyante du court central.

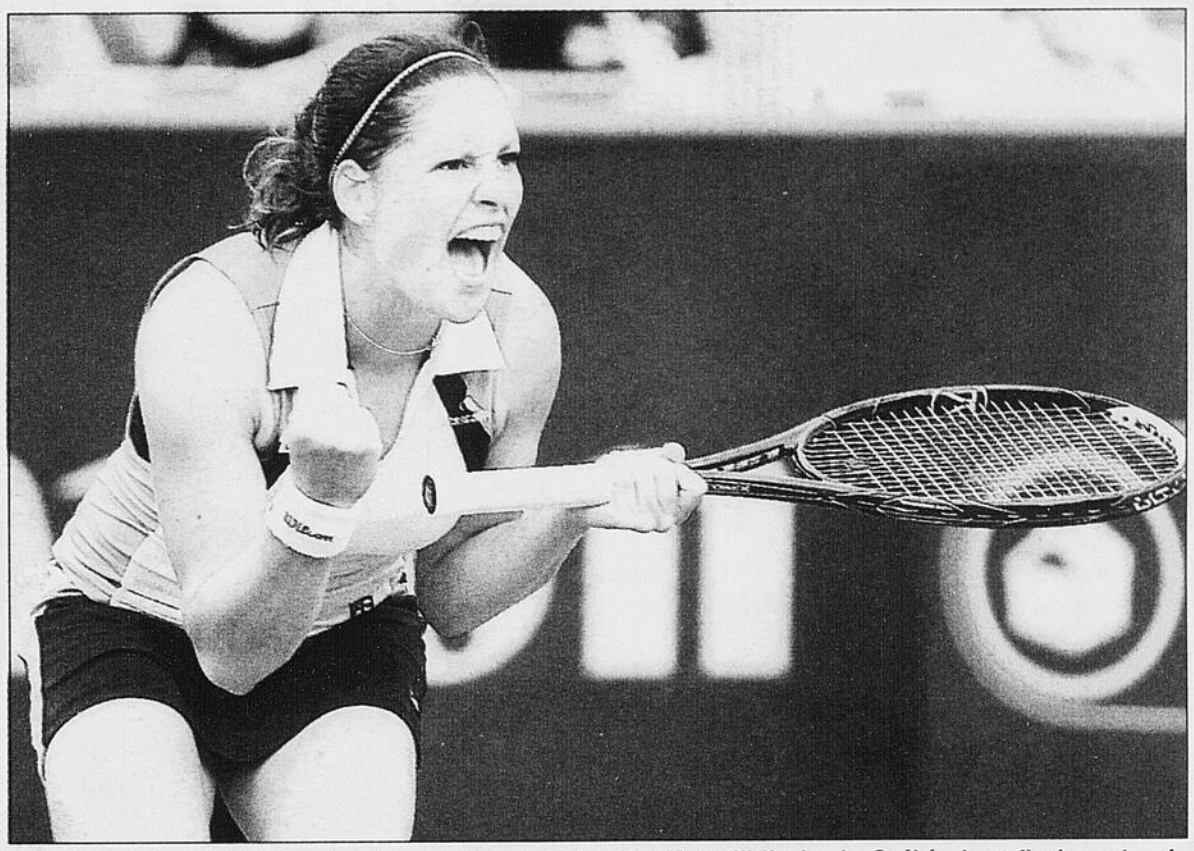
Ironiquement, l'entraîneur de Stéphanie Dubois, Simon Larose, avait fait vibrer le stade de façon semblable il y a quelques années en vainquant Gustavo Kuerten dans une victoire improbable. « Simon m'aide beaucoup dans ces moments. Il croit en moi et me donne confiance. »

Dubois affrontera cette après-midi la gagnante du match qui s'est déroulé tard en soirée hier, opposant la deuxième favorite, la Serbe Jelena Jankovic, à la Québécoise Aleksandra Wozniak. Jankovic a remporté la première manche 6-0...❑

UNE PRODIGE EN HUITIÈMES

• La prodige portugaise **Michelle Larcher De Brito**, 15 ans, accède aux huitièmes de finale de la Coupe Rogers. Elle a battu la 15e tête de série, l'Italienne Flavia Pennetta, en trois manches de 6-3, 0-6 et 6-3, hier après-midi. L'adolescente est vue comme l'un des plus beaux espoirs sur le circuit de la WTA. Aujourd'hui, elle aura une adversaire de taille. Elle affronte la quatrième tête de série, la Russe Svetlana Kuznetsova, à 11h sur le court central. L'Autrichienne Tamira Paszek, la Bélarusse Victoria Azarenka (11e tête de série), la Suisse Patty Schnyder (9e tête de série), la Japonaise Ai Sugiyama ainsi que les Russes Dinara Safina (7e tête de série), Anna Chakvedtadze (6e tête de série) et Nadia Petrova (12e tête de série) ont également accédé au tour suivant.

• La Québécoise **Marie-Ève Pelletier** se console avec le double. L'athlète de Repentigny et sa partenaire, la Thaïlandaise Tamarine Tanasugarn, ont gagné deux fois en deux jours par abandon. Hier, c'était au tour des troisièmes têtes de série Victoria Azarenka et Shahar Peer de se retirer du tournoi. La Bélarusse Victoria Azarenka souffrait de douleurs abdominales. Le duo Pelletier-Tanasugarn accède donc aux huitièmes de finale. Un baume sur la plaie de Pelletier, écrasée en deux manches de 6-0 et 6-1 en simple la veille par la Russe Nadia Petrova. Petrova, 12e tête de série. Un match qui a duré 45 petites minutes. Pelletier est d'ailleurs beaucoup mieux classée comme joueuse de double (107e) qu'en simple (202e).



Stéphanie Dubois était très expressive lors de son duel contre Maria Kirilenko. La Québécoise a finalement eu le meilleur en trois manches.

(Photo PC)

Ivanovic peine, mais survit

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - La favorite du tournoi de la Coupe Rogers, la Serbe Ana Ivanovic, a éprouvé toutes sortes de difficultés à se défaire de la Tchèque Petra Kvitova, qu'elle a tout de même vaincue en trois sets de 6-3, 4-6 et 6-3, mercredi.

La première raquette mondiale n'a pas offert un jeu digne de son rang au cours de ce duel, commettant pas moins de neuf doubles fautes. Kvitova, 64e joueuse au monde à seulement 18 ans, s'est même permis de briser le service de son adversaire en cinq occasions.

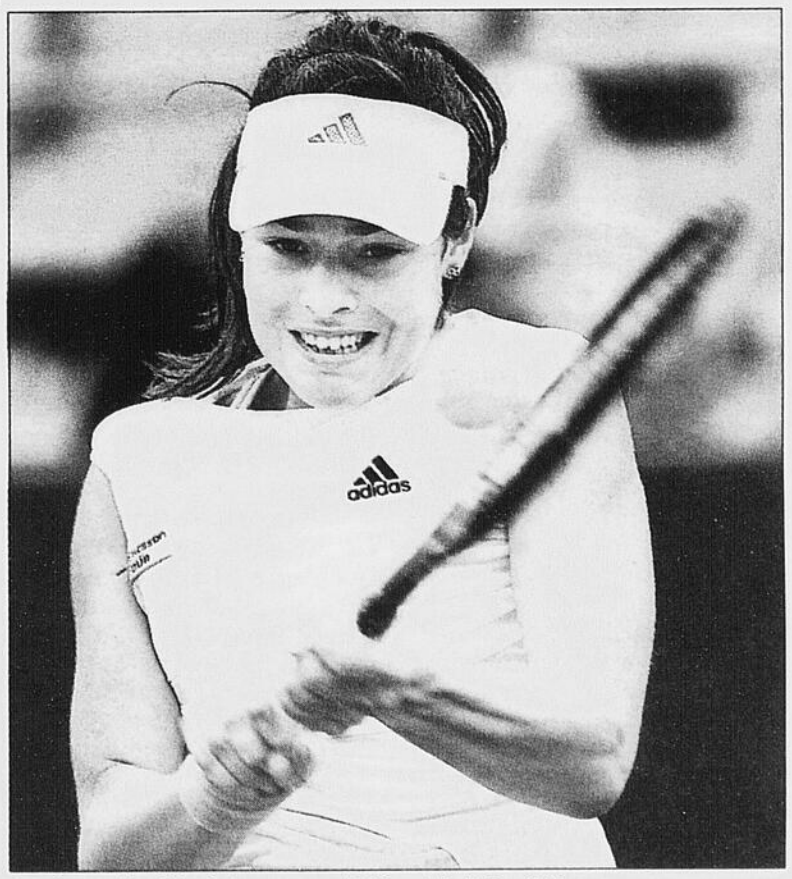
Ivanovic a eu plusieurs chances de briser les reins de Kvitova dans ce match. La Serbe a vu son adversaire combler un déficit de 3-4 pour forcer la tenue d'un set ultime, au cours duquel Ivanovic a pris une avance de 5-0, sans pouvoir mettre rapidement un terme à la rencontre.

«Ce n'était pas mon meilleur match, a reconnu Ivanovic. Mais c'en fut un difficile. Vous savez, elle avait déjà joué un match, alors que pour moi, il s'agissait de mon premier depuis Wimbledon. J'ai eu du mal à trouver mon rythme.»

Mise à part la surprise causée par Stéphanie Dubois, une seule autre tête de série s'est inclinée à son premier match du tournoi, soit l'Italienne Flavia Pannetta, face à la Portugaise Michelle Larcher de Brito.

Toutes les autres têtes de série ont remporté leur match en ce mercredi: Victoria Azarenka (11e) en deux manches face à Sybille Bammer (6-2, 6-2); la Suisse Patty Schnyder (9e) en deux sets de 6-1 et 7-5 contre Monica Niculescu; Dinara Safina (7e) s'est défait de sa compatriote Anastasia Rodionova 6-2 et 6-4; Anna Chakvetadze (6e) a mis deux sets à vaincre l'Américaine Jill Craybas, 6-2 et 7-5; et finalement, Nadia Petrova (12e) a eu raison de Tamarine Tanasugarn en deux sets de 6-3 et 6-2.

La Française Marion Bartoli, 10e tête de série, a quant à elle profité de l'abandon d'Alisa Kleybanova en raison d'une blessure au dos pour accéder au troisième tour. ❑



Ana Ivanovic a trimé dur pour venir à bout de Petra Kvitova.

(Photo PC)

Durée Limitée
Offre spéciale

jusqu'à **50** versements*

Profitez de nos facilités de paiement



Épargnez 300$

2499.95

69.44 / 36 mois

COURANT: 2799.95

SAMSUNG

Téléviseur HDTV ACL, 52 pouces (447115)

- Définition: 1920 x 1080P
- Format d'écran: 16: 9
- Rapport de contraste dynamique 30 000:1
- Son ambiophonique SRS TruSurround XT
- Entrée S-Vidéo • 2 entrées composante
- Entrée composite • 3 entrées HDMI
- Entrée PC • Angle de visionnement 178°

Zoom optique 10x **9,1 MP** OBJECTIF DC LEICA



399.95

33.33 / 12 mois

Panasonic LUMIX™

Caméra numérique (445167)

- 9,1 mégapixels • Zoom optique 10x
- Écran ACL intelligent de 3,0 po • Détection de visage
- Méga-stablilisateur optique de l'image
- Objectif VARIO-ELMAR grand-angle 28 mm
- Correction des yeux rouges • Vidéo HD avec audio et zoom
- Batterie au lithium-ion rechargeable

COURANT: 499.95

Épargnez 50$



449.95

37.50 / 12 mois

Blu-ray Disc™ DVD VIDEO

Panasonic

Lecteur Blu-Ray (440341)

- Lecture des CD, DVD et Blu-Ray
- Rendu audio sur 7,1 canaux à haut débit binaire: Dolby® Digital Plus, Dolby® TrueHD, DTSTM-HD (via HDMI) • Décodeurs Dolby Digital 5.1 et dts Surround Sound intégrés (sortie analogique)
- Remastérisation audio pour tous les formats • Fente pour carte SD grande capacité pour images JPEG et vidéo AVCHD • HDMI version 1.3 avec couleurs profondes

10,1 MP

249.95

20.83 / 12 mois



Panasonic LUMIX™

Caméra numérique (445087)

- 10,1 mégapixels • Zoom optique 5x
- Objectif DC VARIO-ELMAR grand-angle 30 mm
- Écran ACL intelligent de 2,5 po
- Mode d'automatisation intelligente
- Moteur Vénus™ IV • Détection de visage
- Méga-stabilisateur optique de l'image
- Vidéo avec audio • Batterie AA

Accord D Desjardins

Magasinez en ligne www.tanguay.ca

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Livraison à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

* Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. 100$ et moins: Payable au comptant, 100$ à 1000$: 12 versements, 1000$ à 2000$: 24 versements, 2000$ à 4000$: 36 versements, 4000$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à l'approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Livraison à la grandeur de la province de Québec.
Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Cette offre se termine le 3 août 2008. Détails en magasin.

00740621